SPECIAL OFFER
$10 BED & BREAKFAST PER PERSON PER NIGHT IN DOUBLE ROOM
$5 SINGLE SUPPLEMENT
INCLUDING ALL TAXES!
HOTEL SHIEL" HERZLIYA TEL.052-90208
HOTEL GREENSTEIN" NETHANYA TEL.053-22628
HOTEL FRANK" NAHARIYA TEL.04-82028
BRING THIS AD & GET THE ABOVE SPECIAL PRICE

هكذا من الأصل

THE JERUSALEM POST

Wednesday, November 4, 1981 Vol. LI, No. 15368 IS7.00

BAZAK
the most detailed, practical and helpful guide on Israel
Available everywhere

Hussein won't budge on Camp David accord

By WOLF BLITZER
Jerusalem Post Correspondent

WASHINGTON — President Ronald Reagan, while reportedly establishing a good, personal rapport with visiting King Hussein during their two days of talks here, failed to convince the Jordanian monarch to support the Camp David peace formula or to drop his plans to purchase Soviet weapons.

U.S. officials insisted the president never really believed that he could win Jordanian support for Camp David. However, the Americans had clearly hoped to convince Hussein not to establish a military supply relationship with Moscow.

Jordan, for many years a customer of U.S. weaponry, can be expected to continue purchasing U.S.-made jet fighters and other advanced weaponry, even as it opens an arms link with the Soviets.

Both the president and the king repeatedly praised one another during their public statements. At Hussein's departure yesterday from the White House, Reagan said both leaders had agreed "on the necessity to work in complementary ways" to address the key issues in the region.

The use of the word "complementary," well-placed sources said, was designed to signal the administration's belief that various alternative approaches to Camp David need not necessarily be seen as undermining the agreed U.S.-Israeli-Egyptian framework.

Defence Secretary Caspar Weinberger, asked about the eight-point Saudi plan after his meeting Monday evening with Hussein, replied: "I think it is very important that the Camp David process not to be put in jeopardy."

But he then added: "We think there are some hopeful things about

(Continued on Page 2, Col. 4)



Beduin of the Azazma and Janabib tribes take a break during their demonstration yesterday outside the Knesset to protest Green Patrol seizure of their goat herds. (Story — page 3)
(Rahamim Israeli)

Gaddafi reportedly orders withdrawal from Chad

PARIS. — Col. Muammar Gaddafi of Libya has ordered his troops stationed in Chad to withdraw "immediately," the French news agency Agence France Presse (AFP) reported yesterday, citing the Libyan commander in Chad.

Col. Radouane Salah Radouane said the troops would leave permanently within the next two or three days, the agency said.

But an official of the Libyan Foreign Press Department in Tripoli, contacted by Reuters by telephone, said that he had no knowledge of an order to Libyan troops to withdraw from Chad.

President Goukouni Oueddei of Chad expressed satisfaction at the reported Libyan decision to withdraw. But Goukouni, in Paris for a two-day Franco-African summit, told reporters he had not yet been formally notified of the decision.

He said, however, that he had been told of reports from the Chad capital, N'djamena, quoted by French radio stations, that Libyan troops would be withdrawing in the next two days.

The Libyan commander in Chad said he had received the withdrawal order directly from Gaddafi, who telephoned from Tripoli.

Last Thursday, the Chad government issued a communique saying it had demanded the immediate withdrawal of Libyan troops from N'djamena and the region just to the south.

Radouane refused to stipulate whether the withdrawal involved only troops in the N'djamena area or all Libyan troops, AFP said. Observers in the capital, however, said it would be impossible to evacuate all of the Libyans in two or three days. (AP, Reuter)

Knesset votes against Venice and Saudi plans

By MOSHE KOHN
Jerusalem Post Reporter

The Knesset yesterday approved a coalition resolution declaring that the Camp David agreements are the sole basis for discussing the future of the Arabs of Judea, Samaria and the Gaza district and of Israel-Egypt relations.

The brief resolution rejected the so-called European initiative and the eight-point Saudi Arabian plan, declaring that Israel "will not negotiate with any party" on the basis of these.

It also declared that "Jerusalem is the capital of Israel."

The resolution was adopted by the vote of 55 coalition members. Eighteen MKs voted against the resolution, while 25 abstained.

The abstainers were all from the Alignment's Labour wing, and included both well-known doves and hawks. Likud Liberal 'dove' Dror Zeigerman did not raise his hand in the vote.

On the nine-point Alignment resolution, the vote was 36 in favour and 56 opposed. The Mapam members, the Citizens Rights Movement's Shulamit Aloni, Labour's Jerusalem branch secretary, Uzi Baram and Yossi Sarid did not vote for their faction's resolution and Zeigerman did not vote against it. Telem's Mordechai Ben-Porat voted for the resolution.

Tehiya's resolution received only the two votes of the two faction members present, and only the three Democratic Front for Peace and Equality MKs present supported their faction's resolution.

The government and Alignment resolutions said essentially the same thing, though the former said it much more tersely. It states:

- The Venice resolution of the European nations, known as the European initiative, is rejected outright. Israel will not negotiate with any party on the basis of this plan or initiative.
- The eight points put forth by the Saudi Arabian crown prince do not constitute a peace plan, but rather would result in putting the very existence of Israel in jeopardy. Therefore, Israel will not negotiate

(Continued on Page 2, Col. 1)

Bipartisan Knesset team to fight Saudi plan in U.S.

By ARYEH RUBINSTEIN
Post Knesset Reporter

A bipartisan Knesset delegation is expected to leave next week for the U.S. to explain Israel's opposition to the Saudi Arabian peace plan. The eight-member delegation will be headed by Moshe Arens (Likud-Herut), chairman of the Foreign Affairs and Defence Committee.

This development follows the decision of the Alignment Knesset faction yesterday, by a vote of 17-9, to take part in the delegation on condition that they be free to express their own views and not be restricted to negating the Saudi plan.

Alignment faction spokesman Yisrael Peleg told *The Jerusalem Post* that since the delegation is now defined as a "parliamentary delegation," that freedom of expression is axiomatic.

The coalition failed, however, to

(Continued on Page 2, Col. 6)

Sharon's visit to U.S. may ease tension

Post Diplomatic Correspondent

The U.S. is making a determined effort to allay Israeli fears of a pro-Saudi tilt in American policy, and the invitation to Defence Minister Ariel Sharon to come to Washington is seen by observers here as part of that effort. The invitation, for strategic cooperation talks with Defence Secretary Caspar Weinberger on November 30, was announced by Premier Menachem Begin in the Knesset yesterday. (see story below)

The anxiety-allaying and atmosphere-improving effort has been conducted principally in Washington. Israeli diplomats there are being energetically reassured that the U.S. has no intention of abandoning or weakening its commitment to Camp David.

U.S. officials are explaining to the Israelis that the American statements of cautious welcome for the Saudi Arabian eightpoint peace plan were designed to encourage the Saudis. They were not intended as an endorsement of the plan.

Sources in Jerusalem, assessing the U.S. diplomatic effort over recent days, say the Americans "plainly don't want a fight" with Israel.

By the same token, Begin plainly would prefer not to have to "fight" with the U.S., if a moderate dialogue and diplomatic contacts can produce a reassuring confirmation of active American support for Camp David. Hence the premier's elaborate welcome in his Knesset speech yesterday to Weinberger's invitation to Sharon, and hence, too, his carefully oblique and low-key criticism of the U.S. in both yesterday's and Monday's speeches.

"The Knesset should greet (the invitation to Sharon) with gratification," the premier urged. "It is very important for us and for the whole free world, and (the U.S.-Israel strategic cooperation) will be advantageous to both states..."

There was "cooperation, friendship, and even an unwritten

(Continued on Page 2, Col. 2)

U.S. invites Sharon

Jerusalem Post Reporter

Prime Minister Menachem Begin yesterday told the Knesset that Defence Minister Ariel Sharon has been invited to Washington on November 30 to meet with U.S. Defence Secretary Caspar Weinberger for talks on strategic cooperation between the two countries.

Already on Friday, a team headed by Defence Ministry planning unit head Aluf Avraham Tamir and chief of intelligence Aluf Yehoshua Saguy is to go to Washington to prepare the material for the drafting of a "memorandum of understanding" on the matter.

Replying to the Knesset debate on his policy statement to the House on Monday, Begin described the cooperation between Israel and the U.S. as "very important to us, very important to the free world." He said he thought that it would be "to the advantage of the two countries, which do not have any written alliance," yet between whom there is "cooperation, friendship, and even an unsigned alliance — which is sometimes more important than a signed one."

The prime minister defended as "sensible" Israel's restraint in not yet taking military action against the Syrian missiles in Lebanon. He said that U.S. special emissary Philip Habib is scheduled to return to the region shortly to renew his mission and Israel had acceded to his request to give him more time to persuade the Syrians to remove the missiles.

He said that if the missiles were to prevent Israel from carrying out photo-reconnaissance flights over

(Continued on Page 2, Col. 6)

Arbel guilty of bribery, unbecoming conduct

By JEFFREY HELLER
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — A military court yesterday convicted former military police commander Tat-Aluf Baruch Arbel of bribery, disclosing secret information and conduct unbecoming an officer.

Arbel, who pleaded innocent to the 35 charges against him, will be sentenced on Friday at a session marking the end of a year-long investigation and four-month trial. Prosecution is expected to request a jail sentence as well as a demotion in rank. The bribe charge alone carries a maximum sentence of seven years.

In convicting Arbel of most of the charges, the three-judge panel of Tat-Aluf Uri Strozman, Bezalel Amir and Baruch Bruchin, found him guilty on only one out of several counts of bribery. But a long list of instances in which the IDF's former top policeman used his high rank to perform favours for friends formed a picture of *protekzia* that backfired. He resigned from the army last year.



Baruch Arbel

It was Arbel's transfer of a soldier who flunked a pilot training course to the military police that resulted in the bribery conviction.

The soldier's father, state's

(Continued on Page 2, Col. 2)

Education pact set with Singapore

Education Minister Zevulun Hammer and visiting Singapore Education Minister Tai Aing-sun yesterday agreed on an expansion of educational and scientific ties.

Tai is here on a one-week visit as head of a delegation of eight educators. Israel, in addition to West Germany and the Soviet Union, will be providing guidance for the advancement of learning in Singapore. The guests invited a delegation of Israeli education officials to visit Singapore.

Walesa to meet Polish premier, primate today

GDANSK (UPI). — Solidarity Union chief Lech Walesa told the 107-member Union National Commission yesterday that he will hold an unprecedented joint meeting today with the Polish Primate, Archbishop Jozef Glemp, and the Communist Party chief, Prime Minister Gen. Wojciech Jaruzelski.

There was no immediate confirmation from the church or the authorities on such a meeting, which would be held as thousands of defiant wildcat strikers continue to challenge the union's leadership's authority with their protests.

Walesa announced his scheduled meetings during a stormy debate.

(Earlier story — Page 4)

Haig says he's victim of guerrilla campaign

WASHINGTON (AP). — Secretary of State Alexander Haig believes a top White House aide is "running a guerrilla campaign" to force him from office, the State Department's chief spokesman said yesterday.

The spokesman, Dean Fischer, declined to identify the White House aide, but it is said that Haig believes Richard Allen, President Ronald Reagan's national security adviser, is trying to discredit him.

Asked about the situation, Reagan told reporters yesterday: "The only thing I can figure about stopping the backbiting is convincing all of you that there is absolutely no foundation to any of these rumours."

Turkey's ex-premier jailed for criticism

ANKARA. — A military court here yesterday sentenced former Turkish premier Bulent Ecevit to four months in prison for criticizing the country's ruling National Security Council, Ecevit's lawyers reported.

The Social-Democrat leader was charged with violating a council communique that virtually banned critical remarks directed at the armed forces and comments on the political future of the country. The council is composed of military leaders.

On October 19, Ecevit wrote a "rebuttal" to the Turkish Radio and Television (TRT), refuting allegations by head of state Gen. Kenan Evren that former politicians were responsible for the political and economic chaos before the coup. The TRT did not broadcast the seven-page letter, but copies of it were released to foreign correspondents by Ecevit. (AP, UPI)

Bribe charges against MK probed

By JEFFREY HELLER
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — Attorney-General Yitzhak Zamir will soon be presented with the results of a police investigation into suspicions that MK Benny Shalita, (Likud) while head of the Menahamiya local council, took bribes from a street light manufacturer, a police spokesman said yesterday.

The fraud division began looking into the suspicions six months ago following a complaint by a former employee of the Decolight company in Tel Aviv alleging that her boss, David Shimoni, had offered Shalita and others bribes in return for orders, reports said.

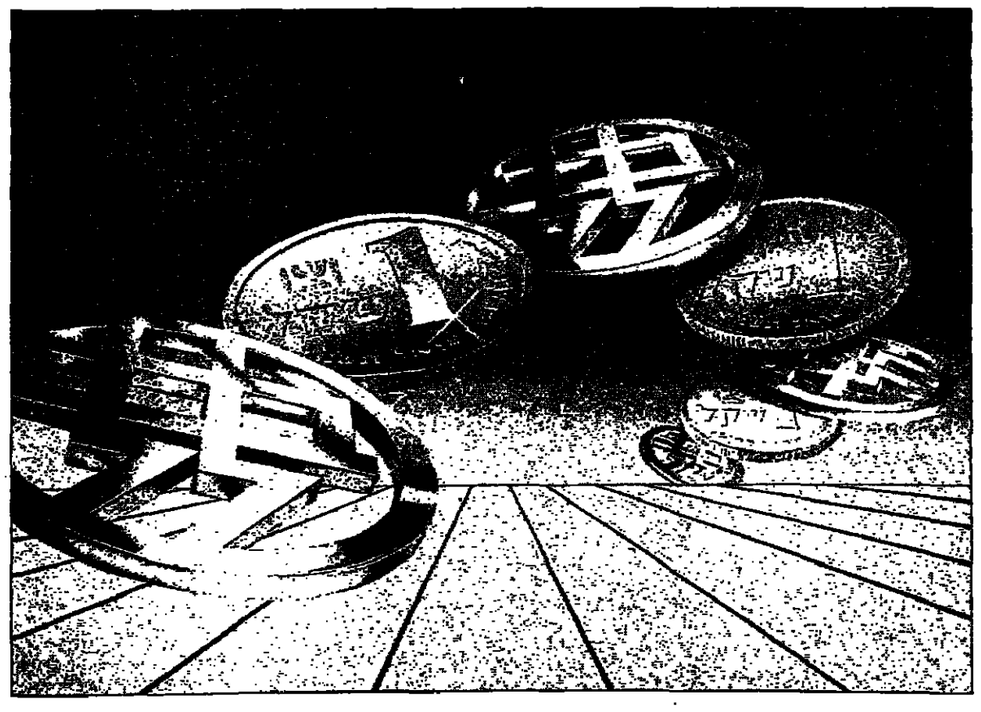
The alleged payoffs reportedly consisted of free lunches, vacations in Eilat and unspecified sexual favours.

Shalita has reportedly told investigators that he received airfare and hotel accommodations from Shimoni, but that he paid the manufacturer back.

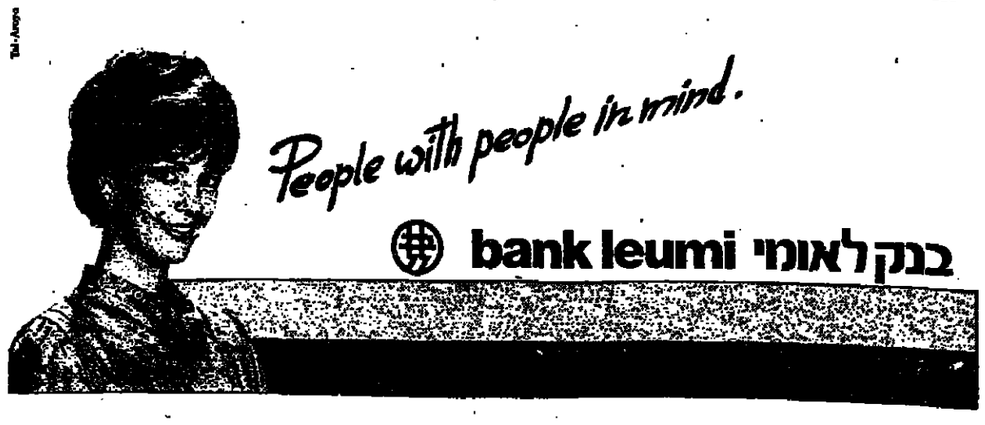
Shalita said yesterday, the police had not recommended that he be charged. He said the investigation was based on dubious evidence that has led to a dead-end.

There have also been reports that the heads of other local councils in the North have been questioned by Tat-Nitzav Benyamin Siegel's investigators about their alleged relations with Shimoni.

"ABOUT 50% OF THE ENTIRE PUBLIC'S INVESTMENT IN MUTUAL FUNDS IS MANAGED BY THE PEOPLE IN OUR BANK."
URI ZANDBERG-SECURITIES DEPARTMENT



REASON: HIGHER RETURNS FROM THE MUTUAL FUNDS MANAGED BY LEUMI-PIA, A SUBSIDIARY OF BANK LEUMI.



Mouth-to-jaws resuscitation saves alligator in surgery

By ILAN CHAIM
Jerusalem Post Reporter

HAMAT GADER. — A three-metre long alligator operated on under general anesthesia is recuperating in its pen after three hours of surgery here yesterday. The veterinarian who carried out the life-saving operation administered mouth-to-mouth resuscitation to his 'patient' at a critical moment in the operation.

Oren, an alligator from Georgia, U.S., weighing 130 kg. was bitten on the right foreleg by Big Earl, a 3.3m. 475 kg. alligator, shortly after they and 118 of their mates arrived at the Hamat Gader Hot Springs from the U.S. at the end of August. The wound, located in the alligator's equivalent of a wrist joint, became infected and caused Oren to stop eating, slowly starving himself to death.

Hamat Gader sent for Dr. Bernard Hurwitz of Ra'anana to try and save Oren's life. Hurwitz, an immigrant veterinarian from South Africa, had owned smaller alligators as pets, but had never performed surgery on one before.

After a crew of alligator handlers tied Oren firmly at his tail and legs and placed a special steel lasso around his jaws, Hurwitz and his associate Dr. Ron Frichmann went to work in an improvised outdoor operating theatre.

They first tried to put Oren to sleep with a general anesthetic administered through a nostril.

When he gave a sudden lunge and threw off three of his 'nurses' — who had been sitting on his back to hold him down — it became clear that not enough anesthetic was getting through. At this point, Hurwitz had Oren's mouth carefully prized open and a thick wooden pole was jammed between his teeth, enabling Hurwitz to place a tube down Oren's trachea and into his lungs.

With the anesthetic flowing freely through the tube, Oren was soon unconscious and remained so for the rest of the operation. The wound was cleaned out and bandaged with an IDF field dressing which must be changed daily until the wound heals.

But then Oren stopped breathing. Hurwitz immediately disconnected the rubber hose from the anesthesia pump and placed his mouth on the trachial tube, up against the alligator's massive jaw. He breathed deeply into the animal for several moments, until Oren resumed breathing on his own. Oren was then given several injections of antibiotics and vitamins in his tail, untied and hosed down with water to help bring him back to consciousness.

Hurwitz and the Hamat Gader staff were pleased with the success of the operation, because it established the best way to anesthetize an alligator and because the alternative would have been to amputate Oren's leg. "There is no doubt that inhalation anesthesia is the anesthesia of the future for reptiles anywhere," Hurwitz said.

The weather at major Swissair destinations

	MIN C	F	MAX. C	F	
AMSTERDAM	11	52	15	59	Cloudy
BRUSSELS	11	52	14	57	Cloudy
BUENOS AIRES	18	68	23	73	Cloudy
CHICAGO	11	52	16	61	Rain
COPENHAGEN	8	43	10	50	Cloudy
FRANKFURT	8	46	15	59	Cloudy
GENEVA	8	46	11	52	Fog
HELSINKI	3	37	1	34	Clear
HONG KONG	19	66	20	68	Rain
JOHANNESBURG	15	59	29	84	Clear
LISBON	8	46	24	75	Clear
LONDON	12	54	16	61	Cloudy
MADRID	5	41	24	75	Clear
MONTREAL	7	45	10	50	Clear
NEW YORK	10	50	22	72	Clear
OSLO	4	25	3	37	Clear
PARIS	13	55	15	59	Cloudy
RIO DE JANEIRO	19	67	32	90	Cloudy
SAO PAULO	18	61	25	77	Cloudy
STOCKHOLM	1	34	4	39	Rain
TOKYO	12	54	16	61	Cloudy
TORONTO	7	45	14	57	Clear
VIENNA	14	57	17	63	Cloudy
ZURICH	5	41	13	55	Clear

* For the latest weather conditions, contact Swissair.

Offices in Israel:
Tel Aviv, 53 Ben Yehuda St. (03) 243355
Jerusalem, 30 Jaffa St. (02) 225233
Haifa, 2 Sea Road (04) 84655

swissair

THE WEATHER

Forecast: Partly cloudy, scattered thundershowers.

	Yesterday's Humidity	Yesterday's Min-Max	Today's Max
Jerusalem	47	9—21	22
Golan	38	15—23	24
Nahariya	59	15—26	27
Safad	53	12—21	21
Haifa Port	65	20—25	25
Tiberias	41	15—29	29
Nazareth	51	15—25	25
Afula	66	12—26	27
Shomron	48	14—23	23
Tel Aviv	67	16—24	24
B-G Airport	53	15—25	25
Jericho	41	16—29	29
Gaza	64	16—24	25
Beersheba	56	12—23	25
Eilat	35	17—28	29
Tiran Straits	—	—	—

SOCIAL & PERSONAL

Knesset Speaker Menahem Savidor yesterday met with visiting European Parliament members Wolfgang Schall, James Leonard Janssen Van Raay and Jean J.M. Penders, affiliated with the European People's Party (Christian-Democratic Group).

The friends and volunteers of the Jerusalem Mental Centre Ezrath Nashim last night held a meeting at the home of Bernice Wix to hear a lecture in the series *The Jerusalem I Remember* by Alex Berlyne, *Jerusalem Post* literary editor.

The corner stone of the Martha Miryam Hubert nursery and community centre was laid yestersay at Rishon Lezion, in the presence of British Ambassador and Mrs. Patrick Moberly, Mayor Hanania Gibstein, Emunah World Chairwoman Rabbanit Zvia Goren. 50 members of the fifth fact-finding mission of Emunah's child resettlement fund, Great Britain, which is sponsoring the project and the executives and many members of Emunah in Israel.

The physics library at Bar-Ilan University was dedicated yesterday in memory of the late Dr. Jonathan Grosberg, a nuclear engineer from Leeds, in the presence of his parents, family and friends.

Meir Avigad, director of technological education at the Ministry of Education and Culture will speak on *Professional Education in Israel* at the weekly meeting of the Jerusalem Rotary Club, at the YMCA, 1 o'clock today.

Elmer Winter, chairman of the Committee for Economic Growth for Israel, will speak (in English) at the weekly meeting of the Haifa Rotary Club, Nof Hotel at 1 o'clock today.

Egypt normalization section changes name

CAIRO (AP). — The Normalization of Relations with Israel Section at the Egyptian Foreign Ministry has changed its name to The Bilateral Relations between Egypt and Israel, the semi-official newspaper *Al-Ahram* reports in its early edition today.

KNESSET

(Continued from Page One)

with any party on the basis of the Saudi Arabian plan.

• The Knesset announces that Israel has upheld and will continue to uphold all its commitments according to the Camp David agreements. These agreements are the sole basis for finding a solution both to the problem of the Arabs of Judea, Samaria and the Gaza District and to the problem of establishing peace in our region, to which the United States of America and Egypt have also committed themselves.

• United Jerusalem is Israel's capital.

The vote came after about five hours of debate on Prime Minister Menachem Begin's policy statement that opened the Tenth Knesset's winter session on Monday. The debate continued yesterday and wound up with the prime minister's reply.

Press Clippings

Covering the entire Israeli press and selection of foreign papers.

P.O.B. 724, Jerusalem,
Tel. 02-227513.

Army destroys homes after Hebron attack

By DAVID RICHARDSON
Jerusalem Post Reporter

Security forces early yesterday morning dynamited the homes of two of the youths alleged to have taken part in the stabbing of a Kiryat Arba resident on Saturday night and sealed the home of a third who is reportedly the instigator of the attack.

The curfew imposed on the part of the Hebron market where the attack took place was lifted early yesterday morning, but large numbers of troops were still visible in the town yesterday.

Security forces are holding Mahmoud Farhi Nimer Hasuna, 18, and Akram Abed al-Wahaba Samiya Asili, 17, who are said to have admitted to knifing 30-year-old David Kopulsky. They are also holding Wahel Mussa Husein Tamimi, 16, who is alleged to have planned the attack.

Kopulsky, who was carrying an Uzi sub-machinegun, shot Asili and a bystander after being stabbed. Investigators traced the other two youths after questioning Asili in the Ramallah hospital, where his condition was described as "moderate."

Minor disturbances continued in the West Bank yesterday with pupils leaving their classrooms in al-Khader, Artas and Dehaisha, while in Hebron, El-Bira and Anabta there was stone-throwing and tire-burning.

In Bethlehem, students at the local Catholic university held a protest outside the offices of the municipality. In Bir Zeit and at the women's seminary in Ramallah there were political rallies.

The military government has demolished six illegally built houses in the Hebron area over the past two weeks.

The mayor of Hebron, Mustafa Natshe, has asked the military governor of the town to vacate a building known as Beit Romano, adjacent to Beit Hadassah, and which serves as a local school. Settlers from Beit Hadassah have claimed the building as one of those originally belonging to Jews who fled the city following the 1929 pogrom. The army occupied the building during the curfew on Saturday night.

Murder victim found buried in grave

HAIFA (Itim). — Police yesterday found the body of 29-year-old Yitzhak Tubul, missing since last August, buried in a woman's grave near here.

Police succeeded in cracking the case with information provided by one of the suspects, who turned state's witness.

Three men have been arrested in the case: Haim Shoshan, 29, of Haifa, under arrest since Tubul's disappearance, Avi Hen, 26, of Kiryat Ata, and Ya'akov Galili. Galili, who fled the country after the murder using a false passport, is being held in Denmark and proceedings to have him extradited are nearing completion.

Shoshan and Galili were arrested the night of Tubul's disappearance while driving a Fiat in which police found large blood stains. The two men said they had been in a fight with Arabs.

Solar energy unit to power Negev plant

A parabolic solar heating unit which, it is claimed, provides energy at 20 per cent less than the cost of oils is being installed at the Tapud food-processing plant in Sha'ar Hanegev.

The unit, made by the Jerusalem firm Luz International, is based on parabolic collectors which focus the sun's rays on a liquid flowing through a pipe. The liquid is heated as high as 250 degrees C., which provides steam to drive industrial equipment. (Itim)

STRIKE. — Courts will probably be closed today in the wake of an order issued yesterday by the national staff committee of court workers.

SHARON VISIT

(Continued from Page One)

alliance" between Israel and the U.S., Begin continued. And sometimes an unwritten alliance was "better than a signed one."

The premier's pointed mention of Israel's on-going moderation and forbearance in regard to the Syrian missiles deployed in eastern Lebanon was also seen by observers as deliberately aimed at U.S. government and public opinion. Begin was seeking to stress Israel's responsible and responsive reactions to America's requests to give special envoy Philip Habib time to resolve the crisis peaceably. Habib is due in the region for another shuttling round later this month.

The choice of November 30 as the date for Sharon's Washington talks also has some significance within the context of the delicate U.S.-Israel dialogue at this time. Back in September, during Begin's summit with President Ronald Reagan, it was announced that Sharon and Weinberger would meet in November for practical talks on strategic cooperation.

Last week, though, the Israeli minister let it be known that he had "postponed" his visit and would not go to Washington in November — as an expression of his "anger" at the drift of U.S. policy.

A source close to Begin explained Sharon's move by the fact that no invitation had come from Weinberger by the end of October. Sharon was not prepared to be summoned on short notice, and so he "got in first" with his deliberately leaked "postponement" of the trip. His aides said he would not go to Washington "during November."

Now, however, with both sides seeking to mend fences, the visit is on again — and the date chosen is the last day of November, enabling Sharon to contend that his vaunted "postponement" through November is virtually maintained, while the U.S. can contend that the original November scheduling is still maintained.

ARBEL GUILTY

(Continued from Page One)

witness Shraga Grad, had through a mutual friend, asked Arbel to transfer his son Moshe to the military police. For Grad, the court said, the appeal was simply a matter of using *protekzia*. But for Arbel, who dropped a hint during their conversation that he would be interested in a job following his release from the army, it was a matter of seeking a bribe in return for the transfer, the court said.

Grad picked up the hint and suggested setting up a company in conjunction with Arbel, he testified.

That the company was never formed was irrelevant, in light of the fact that Arbel saw the transfer through and accepted the proposal to be a partner in the business venture, the court ruled, in finding him guilty of bribery and conduct unbecoming an officer.

The court acquitted Arbel on a second charge that he had received IS14,700 worth of building materials in return for providing a military police escort for a convoy carrying 18 water towers north from Sinai — a project undertaken for the Defence Ministry by contractor Michel Radum.

The court ruled that Radum, described as a close friend of Arbel, had not demanded payment for the materials as an act of friendship. The fact that Arbel has made arrangements to pay Radum — who has been abroad since August 1980 — for the materials, was also taken into consideration in rejecting the bribery charge.

But, the court said, Arbel's order to provide the escort, which was given "solely because of (the two men's) friendship, was tantamount to *protekzia* and there is no doubt the accused behaved in a manner unbecoming an officer and broke discipline."

Arbel was convicted on the charge he gave classified information to private investigator Shlomo Nachshon — the man who arranged the meeting with Grad. The information related to whether Transport Ministry director-general Arye Groshard served in the IDF reserves, and was requested by Nachshon — again described as a friend of Arbel — with regard to a court case in Canada involving Grosbard.

Arbel told the court he traded that information for details Nachshon had promised him on IDF deserters.

Protekzia for another friend, restaurant-owner, Yosef Shaul, resulted in the court finding Arbel guilty of conduct unbecoming an officer. Arbel used his position to allow Shaul's son Ofer, a paratrooper serving a 35-day stint in a military jail, to work outside the prison walls, the court said. The defendant admitted to having made Ofer's jail term easier and said he did so because he knew the soldier.

Arbel was also convicted for further actions to secure the soldier's transfer to the military police and early discharge from the army.

"By acting as he did, the defendant made a mockery of the law," the court said. "This was behaviour unbecoming an officer of his rank, who must keep his eyes open on what goes on in the IDF. After all, his rank was not given him to satisfy his personal needs."

Conduct unbecoming an officer was also the ruling with regard to charges that Arbel had his driver do his shopping for him and drive Arbel's daughter to ballet lessons.

The court devoted a portion of its verdict to the question of proper conduct by IDF officers. "It would seem to us that an officer should not be allowed to act improperly even if there are many officers who do so and view it as an appropriate mode of behaviour," the court said. "It should not be the improper norm that guides the officer. He should adopt correct modes of behaviour that reflect principles."

The judges said that any officer waiting for the court to set the proper mode of behaviour is not worthy of his rank.

Arbel and defence attorneys Yair Green and Ronni Feinstein all declined comment on the verdicts.

(Leader — Back Page)



The chief communications and electronics officer, Tat-Aluf Zvi Amid, yesterday reviews graduates of the IDF's first course for women communication officers trained to serve with operational units in the field. (IPPA)

Egyptian journalist visiting Eilat

By MICHAL YUDELMAN
Jerusalem Post Reporter

EILAT. — The first Egyptian journalist to ever accept the invitation of an Israeli government ministry — Hussein Sarrij of the weekly *October* — arrived here yesterday for celebrations opening the tourist season.

"I cannot believe my eyes," Sarrij told his hosts, thrilled that he is seeing Israel and talking to Israelis.

Sarrij, who speaks a fluent but extremely literary Hebrew, translated Moshe Dayan's book *Shall You Always Live by the Sword?* for publication as a series in *October*.

During the recent visit by Tourism Minister Avraham Sharir in Cairo, his media adviser Zvi Rimon learned that Sarrij had often expressed a desire to visit Israel. With Sharir's approval, Rimon invited the journalist to join some 100 foreign journalists covering the events of Tourist Week in Eilat.

Sarrij arrived on an El Al flight at Ben-Gurion Airport on Monday, spent the night in Jerusalem and visited the Al-Aksa Mosque and other places with a guide and driver supplied by the Tourism Ministry.

Sarrij will tour Eilat today and join the cocktail party tomorrow with Sharir and Prime Minister Menachem Begin.

TA man swallowed drugs for safekeeping

TEL AVIV (Itim). — A 52-year-old Tel Aviv man was found to be a walking drug stash yesterday, after X-rays taken to discover the extent of a knife wound in his back revealed six plastic capsules in his stomach.

The man had been brought to Rokah Hospital in Tel Aviv for examination after the stabbing, which he could not explain.

Police retrieved the drugs, but to their surprise, it turned out that the man possessed prescriptions for all of them. He explained that he regularly swallowed the drugs to keep them from being stolen.

Woman detained in stolen bonds case

TEL AVIV (Itim). — About two years after government bonds were taken in an armed robbery at the America-Israel Bank in Ramat Gan, a 59-year-old woman who redeemed one of the bonds was ordered detained for 48 hours by a magistrate here.

Clara Schlossi of Bat Yam, who redeemed the bond, claimed that her deceased husband had purchased it a year ago.

HARD OF HEARING. — A voluntary organization has been set up to help hard of hearing adults. Further details can be obtained from POB 2114, Rehovot.



Two six-month-old sea lions, one male and one female, check out their new surroundings at Jerusalem's Biblical Zoo yesterday after their arrival this week from Germany. (Zamir-Scoop 80)

HUSSEIN OPPOSES

(Continued from Page One)

the Saudi peace plan that indicate at the very least that it is possible for countries that have long been enemies to sit down and begin a peace process, and we hope very much that this is what will ultimately come of it all."

Hussein said he was leaving Washington "more reassured and more confident" about the direction of U.S. policy than after any of his visits there over the past 25 years.

The king promised to report to his Arab "colleagues" on the White House talks. "I can assure you that we stand together in the search for a just and comprehensive peace in the Middle East," he said.

Before flying to Los Angeles tomorrow, Hussein has scheduled meetings with the House and Senate Foreign Relations Committees and other influential persons here.

Hussein plans to stop at Fort Bliss, Texas, headquarters of American air defence training, to see a demonstration of the latest, improved Hawk ground-to-air missile system, which the U.S. may sell to Jordan. Administration officials are stressing Jordanian fears of a possible Syrian threat and the resulting need for Jordan to beef up its frontier air defences.

We deeply mourn the passing of

EPHRAIM (Fred) BIDERMAN

on November 3, 1981
after a long illness, bravely borne.

The Family

The Israel Bond Office
mourns the passing of

EPHRAIM (Fred) BIDERMAN

and extends sincere condolences to
ANNE and her daughter Michal

Arafat ends Riyadh visit before Carrington arrives

Jerusalem Post Reporter
and Agencies

RIYADH. — PLO chief Yasser Arafat wrapped up a several-hour visit to Saudi Arabia yesterday without meeting British Foreign Secretary Lord Carrington, who arrived here shortly after Arafat left for an undisclosed destination.

Arafat's departure, announced last night by the official Saudi Press Agency, put an end to speculation that Carrington was planning a meeting with the PLO leader in Riyadh.

Carrington said on Monday that he was prepared to meet with Arafat if such an encounter would help the Middle East peace process.

Palestinian sources said Arafat's talks here centered on Prince Fahd's recently proposed Middle East peace plan.

Arafat has said the plan contained "positive points" that could lead to a Middle East peace.

Carrington, has been charged by the European Economic Council to discuss the Fahd plan with Saudi leaders and to seek common ground between the eight-point Saudi plan and the EEC's own Middle East initiative.

The British foreign secretary had said before leaving London that the Saudi plan seemed "compatible" with the EEC initiative, and that it was an "important" Arab negotiating position.

Luxembourg Foreign Minister Colette Flesch said in Cairo yesterday that the European Economic Community member states believe the Fahd plan is "an interesting element which should not be disregarded."

Hyam Corney writes from London:

Before leaving for Saudi Arabia yesterday, Foreign Secretary Lord Carrington made it clear that he is determined to pursue his efforts to bring the PLO into the peacemaking process. To the accompaniment of boos, hissing and personal abuse, he told a meeting of the Conservative friends of Israel on Monday night that "no good will come of pretending that the PLO can be ignored or that they do not have a very wide measure of support among the Palestinians, both inside the occupied territories and elsewhere."

The Foreign Secretary added: "We must talk to the PLO to convince them of the need to accept Israel's right to live in peace and security as fundamental to the search for a peace settlement. Israel cannot realistically be expected to talk to the PLO, given her suspicions that the PLO's aim remains the destruction of Israel."

David Landau adds: Lord Carrington has denied a *Jerusalem Post* report that he compared Israel's policies on the West Bank to Nazi occupation policies. A British embassy official said the foreign secretary totally denied having made any such comparison.

The Post report claimed Carrington had made the remark at a closed-door conference of the European Democratic Union, the organization of European conservative parties, in Austria last July. The report quoted a source close to the conference.

Mitterrand supports Israel and Palestine

PARIS (Reuter). — French President Francois Mitterrand yesterday reaffirmed his country's stand that Israel must be given the means to insure guaranteed and secure frontiers.

Mitterrand, who was speaking at the opening here of a two-day, 32-nation Franco-African summit, added: "Likewise, the Palestinian people must have a homeland where they will build state structures of their own choosing."

BIPARTISAN TEAM

(Continued from Page One)

reach agreement with the Alignment on a joint resolution at the conclusion of yesterday's debate on the prime minister's political statement.

That in itself was no surprise, but what was certainly unanticipated was the failure of the Mapam wing, Shulamit Aloni (CRM), and Labour members Uzi Baram and Yossi Sarid to support their own faction's resolution when it was voted on in the plenum.

Their action led Moshe Shahal, head of the Alignment's Knesset faction, to ask Shimon Peres for an examination of their behaviour by the Alignment executive.

Shahal wrote Peres that such behaviour constituted "a serious violation of the accepted rules and norms." Unless the executive "reaches effective conclusions," Shahal said, the faction would be unable to function.

Shoshana Arbeli and Daniel Rosolio were likewise angered by the action of Mapam and the CRM, and asked Shahal for a clarification in the Alignment executive. A draft resolution adopted in the faction by majority vote is binding on all its members, they said.

Mapam, for its part, complained that Labour had not agreed to include in its draft resolution cardinal planks in the alignment's own platform regarding the solution of the Palestinian question.

Faction spokesman Amnon Levy told reporters that Mapam's only explanation for Labour's "lukewarm" resolution is that it was meant to pave the way for the Knesset delegation in the U.S.

Shahal called for a clarification of a second breach of faction discipline that took place shortly after the first. This was on the vote on the prime minister's statement announcing the appointment of David Levy as deputy prime minister — in addition to his post as housing minister.

Here Jacques Amir voted with the coalition in favour of Levy's appointment, while four others — Shevah Weiss, Ra'anan Na'im, Aharon Nahmias, and Yehezkel Zakai — abstained.

U.S. INVITES

(Continued from Page One)

Lebanon, Israel "would not wait for a visit from anyone" but would go in and destroy them.

But, Begin went on, "We are conducting photographic missions over the region almost daily."

The prime minister devoted most of his summing-up talk to rebutting the charge of Alignment leader Shimon Peres, who led off the debate on Monday. Peres claimed that at the Israel-U.S. summit in Washington last month, the Israel team had come up only with a proposal on U.S.-Israel strategic cooperation with regard to Soviet expansionism.

Begin summarized the "thorough-going...serious, wide-ranging" talks that the Israelis had initiated with the Americans on the situation on the Lebanese border and on Israel's firm opposition to the U.S.-Saudi arms deal.

ARMOURED. — An exhibition devoted to the IDF's Armoured Corps has opened at the Hagana Museum in Rothschild Boulevard, Tel Aviv. It will remain open for about three months.

We regret to announce the passing

on November 3, 1981 of

HELEN SCHLESINGER

She bequeathed her body to science.

Daughter, Ruth Nevo and Family

We wish to express our deepest thanks to all those who conveyed their condolences at the untimely death of

Prof. VITALY RUBIN

my beloved husband and my dear brother.

Wife — Ina
Sister — Masha

Thirty days after our unforgettable darling daughter and granddaughter

EFRAT

left us forever, we shall assemble at her grave on Har Hamenuhot, Jerusalem, on November 5, at 11.30 a.m. for a memorial service and unveiling of the tombstone.

We gratefully acknowledge all expressions of sympathy received in our profound bereavement.

Adina and Uri Bar Akiva
Varda Bar Akiva
Nechama and Frederic Nathanberg

هكذا من الأصل

Board backs Shavit in clash with El Al staff

By MICHAL YUDELMAN
Jerusalem Post Reporter

BEN-GURION AIRPORT. — The crisis between El Al management and staff committees deepened yesterday as the airline's board of directors declared its full support for management, while the committees reiterated their demand for its dismissal.

After an emergency meeting, the board announced it would fully back chairman Avraham Shavit and the management in doing what is necessary to keep the airline going, "with all the required strength and determination."

There has been no contact between management and workers since the latters' decision at midnight Monday to work to rule.

"We decided to work to rule in order to send a warning signal to the government that all is not well in El Al" staff committees' spokesman Amikam Arieli said yesterday. He added that while management reports that the airline is improving and thriving, it is actually being harmed and threatened by competing airlines, and the management is doing nothing about it.

"Instead of opening new lines, lowering prices and competing with the charter companies, El Al's management is ignoring the whole thing," Arieli said.

The staff committees are also angry over management's intention to fire eight pilots, 18 flight engineers and other workers, claiming that if management operated as it should, there would be no need for more dismissals after cutting personnel by some 1,600 workers.

So far the sanctions have caused no disruptions of El Al operations. Two flight delays yesterday were caused by maintenance problems. But many staffers have been carrying out additional work not included in their job definition, as part of the airlines recovery plan, so their working to rule is expected to cause disruptions sooner or later.

Transport Minister Haim Corfu yesterday said he had not been asked to intervene. He felt management was capable of resolving the dispute.



About 115 high school pupils from around the country departed Monday night for the U.S. where they will board with American families in different communities and tell their counterparts about life in Israel. (Dekel)

Two work disputes threaten halt in payments to public

By SHLOMO MA'OZ
Post Economic Reporter

Two work disputes — one in the National Insurance Institute and the other between the Treasury and government ministry accountants — are liable to disrupt government payments throughout the economy, from large subsidies to child allowances.

Labour and Social Affairs Minister Aharon Abuhatzeira intends to intervene today in the NII dispute, which threatens to close all NII branches for the first three days of next week. The dispute developed from sanctions imposed by NII typists for higher wages, followed by a management lock-out of the typists as a countermeasure, then an escalation of typists' sanctions, including computer programmers.

The computer programmers threatened a one-day warning strike, which has not been authorized by the Histadrut. If next week's sanctions are imposed, they are likely to delay the receipt of all NII administered funds.

The second dispute began Sunday, when the accountants of various government ministries refused to transfer any money to the Treasury, except for salaries, claiming their salary demands have not been acted on by the Treasury. The sanctions affect such areas as the supply of subsidized goods and payments to local authorities.

Another basis for the dispute is the question of the accountants' status. They are demanding positions equivalent to first deputy directors-general, with the corresponding rise in grade and perks, including a new pay scale and increased retirement benefits.

Ehrlich reviewing policy on Beduin's herds

By BENNY MORRIS
Jerusalem Post Reporter

Agriculture Minister Simha Ehrlich yesterday indicated that the government may review a 1950 law which limits the grazing of goats by Negev Beduin, and said that he has already instructed the Green Patrol to moderate its policy of confiscating and destroying the herds of alleged violators.

"Israel has enough enemies. We don't have to create more with our own hands," Ehrlich told MK Shulamit Aloni, former Supreme Court justice Haim Cohn and ecologist Prof. Michael Even-Ari.

The three leaders of the Association for Human Rights, had asked to present the minister with their findings on the conflict between Negev Beduin and the Nature Reserves Authority, which sponsors the Green Patrol.

Even-Ari, an expert on desert water systems and desert ecology, told Ehrlich the Beduin herds are not harmful to the Negev vegetation or ecological balance.

Meanwhile, some 50 Beduin from the Azazma and Janabib tribes near Kibbutz Mashabei Sadeh in the Negev hill area demonstrated outside the Knesset yesterday to protest alleged government attempts to evict them from the area, where Beduin expert Dr. Yitzhak Bailey said they have lived "for generations."

The demonstrators claimed they represented some 700 residents of the area. They reported many incidents of alleged harassment by the Green Patrol, which they said has speeded up procedures for disposing of confiscated goats to avoid court orders to restore them to the Beduin. Hameid Suddan, a former IDF intelligence operative who was once jailed for four months in Jordan after a mission there, said that his herd of 280 goats was seized last year while he was on a pilgrimage to Mecca. This followed a three-year court battle.

The Beduin said the government is trying to force them to move to an urban concentration near Beersheba, and is using the Green Patrol harassment of their herds as a form of pressure. They claimed that owners of confiscated herds receive less than half of the animals' value in compensation.

Salah Ujan, whose 354 goats were confiscated in June, also told how his and 16 other families were forcibly moved from the Revivim area to a site near Mashabei Sadeh a year before that. Their former land, he said, is now being worked by Kibbutz Retamim.

Noah Segal of Kibbutz Mashabei Sadeh, who accompanied the Beduin, dismissed charges that many of them are grazing the goats illegally. "It's like saying all Jews are thieves, on the basis of one or two cases," he said.

A spokesman for the Green Patrol last night said that the outfit only confiscates and destroys goats "caught on state land, after due warning." He claimed that the Beduin receive the full value of the animals, minus 20-25 per cent, in compensation.

The spokesman denied that any of the land formerly used by the 17 families near Revivim was given by the IDF to Kibbutz Retamim. He said the Beduin had been allowed to settle there only temporarily, until the Army decided it needed the land, in 1980.

MKs plug loophole that benefited firm owners

By SHLOMO MAOZ
Post Economic Reporter

The Knesset Finance Committee yesterday plugged a loophole in the income tax law that enabled dozens of companies over the last several years to reap millions of shekels in capital gains without paying income tax.

The law holds that capital gains on stocks and stock options sold on the Tel Aviv Stock Market are exempt from income tax. In the case of industrial firms and industrial holding companies, capital gains on their shares and options are tax free as well when sold on stock exchanges abroad.

In the case of owners of firms whose own share holdings were offered for sale to the public on the exchange, the law required capital gains taxes to be paid. The tax did not have to be paid when the new shares were registered, but only when they were sold. The law previously referred only to shares and not to share options or capital notes. This loophole meant that holders of share options or capital notes could avoid income tax by selling their assets in these forms, or by selling shares or options abroad.

Millions of tax-free shekels were made in this way on the sale of assets whose value had appreciated over many years.

The amendment to the law approved yesterday closed the loophole by stipulating that capital gains made from the first sale of owners' shares on the exchange are taxable, whether in the form of regular shares, options or capital notes, or whether sold in Israel or abroad.

Ukrainian aliya activist goes on trial next week

By JUDY SIEGEL
Jerusalem Post Reporter

If Alexander Paritzky — a 43-year-old engineer and Soviet aliya activist in Kharkov — is convicted next week of "disseminating anti-Soviet propaganda," Jews in that city and throughout the Ukraine may be so intimidated that they might abandon their struggle to emigrate to Israel.

This warning was conveyed to President Yitzhak Navon yesterday by three members of the scientists' advisory committee to the Israel Public Council for Soviet Jewry, who met with him at Beit Hanassi.

The group, led by Dr. Edith Frankel of the Hebrew University's Soviet and East European Research Centre, said that harassment of would-be Jewish emigrants in Kharkov and Moscow has reached a severe level. Paritzky, who applied for emigration five years ago, was arrested in August after founding the "Jewish University" in Kharkov, where Jews studied on weekends. The Soviet authorities pressured Paritzky's colleagues after his arrest to testify that a letter he sent to OVIR, the office that grants exit visas, complaining about harassment of Jews, contained anti-Soviet propaganda, Frankel reports.

Because of Paritzky's arrest, the Jewish University did not open again in September.

If he is convicted, Paritzky could be imprisoned for three years or sent to internal exile for five.

A number of letters, including one request for help that was sent to Navon, were confiscated from Paritzky's wife Polina when she was on a train. The Soviet authorities have threatened to take the couple's two daughters, aged 14 and 10, away from them and to send them to an orphanage.

When Frankel and her colleagues told the president that outside pressure could help Paritzky, he promised to consider how he could help.

It was also reported that there are "only a few aliya activists" left in Moscow due to arrests and intimidation by the authorities.

Dayan's antiquities being reviewed

By BENNY MORRIS
Jerusalem Post Reporter

The Education Ministry, which is responsible for the implementation of the 1978 Antiquities Law, has begun reviewing the legal and public aspects involved in disposing of the private collection of antiquities owned by the late Moshe Dayan.

In Dayan's will, the collection, which includes major items from the Canaanite and Hebrew periods, as well as Egyptian, Greek and Roman pieces, was bequeathed to his widow, Rahel Dayan.

Rahel Dayan has made it clear that at least parts of the collection will be made available for viewing by the public.

Antiquities Department director Avi Eitan and the ministry's legal adviser, Arye Brick, have begun looking into the matter.

According to the Antiquities Law, anything found in an excavation — licensed or unlicensed — is state, not private, property.

"But a man may rightfully own anything he has purchased from a licensed antiquities dealer," said Brick.

Brick also pointed out that the state may also, under certain conditions, expropriate archeological pieces deemed "of national or scientific importance," in the words of the law.

Brick said that Dayan's family has already been contacted.

Bus fares to cost IS2 on Sunday

Bus fares will go up an average of 18 per cent on Sunday, it was announced yesterday by the Transport Ministry.

Multiple-ride bus tickets and round-trip tickets which have been used only one-way will be valid with no extra charge until November 21.

An intra-city ticket that cost IS1.70 will cost IS2, and one that cost IS4 will cost IS4.80.

Some of the new inter-city fares are as follows: Jerusalem-Tel Aviv, IS21 (formerly IS18); Haifa-Tel Aviv, IS25 (IS21); Jerusalem-Haifa, IS43 (IS37); Tel Aviv-Ashdod.



Uri Orr takes over Central Command

Tat-Aluf Uri Orr yesterday was promoted to the rank of aluf (major-general) and appointed OC Central Command, effective immediately. He replaces Aluf Moshe Levy, who will assume another senior IDF position, the Army spokesman announced.

Orr was born in Kfar Haim in 1939. He was graduated from the Ruppin Agricultural High School, and entered the armoured corps in 1957. During the Six-Day War, he was a patrol company commander, and during the Yom Kippur War, he commanded an armoured brigade.

In 1975, he was promoted to the rank of tat-aluf (brigadier-general) and appointed commander of an armoured division. In 1979, he was appointed staff director of the Central Command, the position he has held until now.

He is a graduate of an adanced course for tank corps officers in the U.S., and the Staff College, and completed his studies in history and political science at Tel Aviv University.

Power station to be built at Ashkelon

Jerusalem Post Reporter

The National Planning Council yesterday approved locating the country's second coal-fired power station south of Ashkelon as 600 residents of that city demonstrated outside the council meeting in Jerusalem.

The station, which will contain two 550-megawatt generators, is to be located at the oil port some 800 metres from the city line. Mayor Eli Dayan, who attended the meeting, termed the decision "extremely grave."

The council ordered that anti-pollution devices be installed in the power station regardless of the cost if environmental considerations so dictate.

Police burn 2.2 tons of hashish

By JEFFREY HELLER
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — The 2.2 tons of hashish that washed ashore near Haifa last weekend went up in smoke yesterday, police said.

A "well-guarded" truck took the 10,194 soles of the drug, valued at IS80 million, to an "industrial incinerator somewhere in Israel," where Haifa police narcotics division chief Mefakeah Yitzhak Theiler threw them one by one into the furnace, a police spokesman said.

The hashish was discovered along beaches between Atlit and Ma'agan Michael, packed in 51 water-tight automobile inner tubes and four sacks. It was probably washed ashore after smugglers plying the Lebanon-Egypt sea route cut it loose from their boat to evade detection.

Reportedly the largest quantity of hashish ever washed ashore in Israel, it was burned to prevent pilferage.

Navon's condolence trip November 17

President Yitzhak Navon and his wife Ofira will make a condolence visit to Egypt on Tuesday, November 17, the last day of the 40-day mourning period for the late president Anwar Sadat. This was decided yesterday by Israeli and Egyptian officials.

Navon and his wife, who made a state visit to Egypt a year ago, will travel on a small plane with a small entourage. After laying a memorial wreath at Sadat's grave in the morning, they will call on his widow Jehan.

A meeting between Navon and Egyptian President Hosni Mubarak is scheduled. Mrs. Navon will meet with Susanne Mubarak.

The president and his party will return to Israel before nightfall the same day.

Usfiya community centre named for soldier

HAIFA. — A religious, cultural and social centre will be inaugurated today in the Druse village of Usfiya on Mount Carmel. The centre will be named after Barakat Abu Rukun, the son of Druse Kadi Sheikh Labib Abu Rukun.

Barakat, a soldier on leave, was killed in a road accident 18 months ago when he was exercising by running along a highway.

His father refused to bury him until the police released the driver on bail to take part in the funeral. At the burial, the bereaved father told the driver: my son no longer exists and I therefore decided to adopt you instead of Barakat.

Natorei Karta leader has sentence delayed

The carrying out of the sentence given Natorei Karta leader Rabbi Uri Blau for taking part in an illegal demonstration was postponed by the Jerusalem District Court yesterday until the hearing of his appeal.

Blau had been sentenced to 90 days imprisonment, but his lawyer appealed the severity of the sentence and asked that as punishment his client be made to work with the rabbi serving the Southern District police. (Itim)

Ivtzan to Interpol meet

Police Inspector-General Rav-Nitzav Arye Ivtzan left this week on a two-week trip that will take him to a week-long Interpol convention at Nice, France, then to Paris and Berlin as the guest of the local police forces.

Israel's 'Oscar' entry

The film *A Thousand Little Kisses* has been selected as Israel's nominee for the best foreign film in the forthcoming Academy Awards competition. The film was directed by Mira Recanati and produced by Israfilm.

Damascus bans UNIFIL vehicles

By DAVID BERNSTEIN
Post Mideast Affairs Reporter

Syria has banned the entry into its territory of all vehicles belonging to the UN forces in Southern Lebanon (UNIFIL) — apparently fearing that these may be used to smuggle arms and explosives into Damascus.

The banning order went into force a few days ago.

The Syrian capital has been the scene of several major strikes against the Baathist regime of President Hafez Hassad in recent months. These have included two massive blasts at the prime minister's office and the Syrian air force headquarters in central Damascus, in which scores were killed and injured. Most recently a Moslem Brotherhood suicide squad attacked an elite Syrian unit commanded by Assad's brother Rifaat.

Those responsible have yet to be apprehended, and although the outlawed Moslem Brotherhood is a prime suspect in the bombings, the security services are reportedly checking other possibilities as well.

Meanwhile, security has been drastically stepped up in and around Damascus, with traffic to and from the capital controlled. Even military traffic is carefully checked before entering Damascus, ever since it was discovered that an army vehicle was used for the air force headquarters blast earlier this year.

THE BAKER'S DOZEN



13 for 12

Subscribe to, or renew or extend your subscription to, The Jerusalem Post for 12 months and we'll deliver it direct to your home every day for 13.

That's our contribution to fighting inflation, and remember: ANY PRICE INCREASES THAT OCCUR DURING THE PERIOD OF YOUR SUBSCRIPTION WILL BE BORNE BY US.

A year's subscription to The Jerusalem Post is IS2190. Just complete the coupon below, send it to us with your cheque, and we'll deliver for 13 months.

To: THE JERUSALEM POST P.O.B. 81, 91 000 Jerusalem.

I wish to take advantage of The Jerusalem Post's Baker's Dozen — 13 for 12 campaign, and subscribe/renew/extend. (Please delete the inapplicable.)

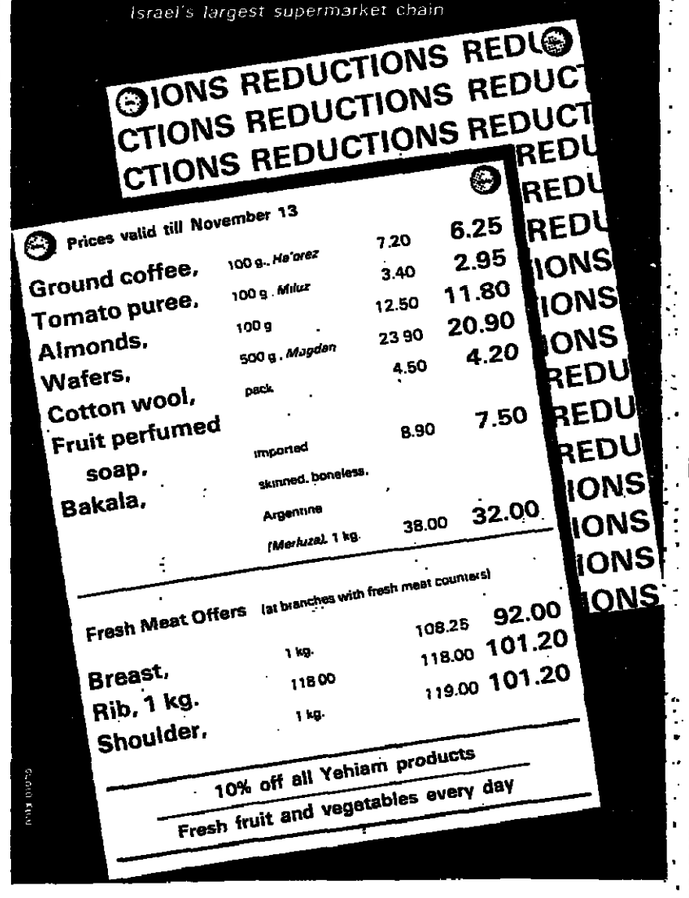
My cheque is enclosed.

NAME _____

ADDRESS _____

This coupon can also be handed in at "B'hatzlacha," 8 Rehov Shamai, Jerusalem
The Jerusalem Post, 11 Carlebach St., Tel Aviv
The Jerusalem Post, 34 Rehov Herzl, Haifa

קו-אופ תל-אביב דן השרון
אגודה צרכנית שיתופית בע"מ
SUPERMARKET
Israel's largest supermarket chain



TODAY — Wednesday — Haga Exercise in Hazor, Amiad and Hulata Districts

Today, Wednesday, November 4, there will be a Haga exercise in the Hazor, Amiad and Hulata districts. Haga, the Israel Police and Magen David Adom personnel will take part. Simulated incidents involving fire fighting, rescue and the evacuation of wounded will be staged.

During the exercise, fire engine and rescue vehicle klaxons will be heard, and air raid sirens will sound the all clear (continuous note) at 7 and 10 a.m. and 4 p.m. In the event of a real raid, the sirens will sound a rising and falling note.

PRICES. — The Public Prices Committee yesterday approved a 23 per cent rise in the price of matches, which will now cost IS5.94 for a package of 12 boxes, or 50 agorot for a single box. Beer prices went up by 9.5 per cent, to IS3.07 for a bottle of regular beer and IS2.45 for malt beer. The price of cement went up 10.5 per cent.

YOUTH. — A group of youngsters whose parents recently immigrated to the U.S. from Russia, have arrived in Israel to study in Jerusalem yeshivot in a project organized by *Al Tidom* (Do not keep silent) a New York-based group headed by Rabbi Dov Bronstein, and Youth Aliya.

Solidarity may prefer takeovers to strikes

GDANSK (Reuter). — Some Solidarity leaders yesterday called for the free trade union's members to take control of what they produce in the future rather than paralyse their places of work by strikes.

The calls, made at a meeting of the union's 107-member ruling national commission in Gdansk, centred on proposals for "active strikes" in which workers would remain on the job but themselves distribute what they produced.

The meeting had been called to discuss ways of ending a wave of wildcat stoppages and took place after Solidarity leader Lech Walesa persuaded 100,000 strikers to return to work on Monday in the sulphur-producing region of Tarnobrzeg.

But strike leaders from three other regions pleaded strongly that ending their strikes without the grievances being settled would only cause further trouble.

Strikes continued in Zielona Gora, Sosnowiec and Zyrardow, in defiance of calls by both the union and parliament for an immediate end to all industrial action.

The national commission meeting began without Walesa. Informed sources said he had been having talks with Poland's Roman Catholic primate, Archbishop Jozef Glemp. There were also unconfirmed reports that he had met government and party leader General Wojciech Jaruzelski.

Walesa has threatened to quit if the commission does not approve some form of internal strike ban.

Grzegorz Palka, Solidarity's chief food negotiator, said the government is imposing its political line on attempts to remedy the country's economic crisis. The union is losing authority as it had no real weapons with which to fight back, he added.

Szczecin Solidarity leader Marian Jurczyk, now under investigation for allegedly slandering Poland's government and its Kremlin allies, said the authorities must serve the people.

"If this government will not serve society, then we must change the government. But if it will serve society then we should bow to it," he added.

Bonn widens probe over neo-Nazi arms caches

BONN (Reuter). — The discovery of huge quantities of weapons buried in north German heathland has raised questions about the strength of West German neo-Nazi extremists and possible sympathizers in the armed forces.

Federal prosecutor Kurt Rebmann took charge of the case yesterday, saying "the extent of the find raises sufficient factual evidence to suspect that an extreme rightist terrorist organisation was involved."

Police are still checking the contents of 88 crates full of arms, explosives and deadly poisons discovered in 31 caches on Lueneburg heath after the arrest last week of neo-Nazi Heinz Lembke.

Lembke, a 44-year-old forester and member of the neo-Nazi National Democratic Party, hanged himself in his prison cell on Sunday before police could question him about his accomplices.

Police and local prosecutors said many of the weapons were of types used by the Bundeswehr (armed forces) and might have been supplied by neo-Nazi sympathizers in the forces.

But the Defence Ministry said there was little evidence that they came from the army and allegations of Bundeswehr involvement were irresponsible.

A 34-year-old soldier was arrested yesterday in connection with the arms caches.

German recession deepens

BONN (Reuter). — West Germany yesterday announced a sharp rise in unemployment and a drop in industrial production, adding to the gloom hanging over its economy.

The federal labour office in Nuremberg said the number of unemployed rose by almost 110,000 last month to more than 1.36 million or 5.9 per cent of the work force, the highest October total in 30 years.

West German economics Minister Otto Lambsdorff said in an interview published in the popular daily *Bild* that unemployment could top two million sometime next year.

Meanwhile, the Economics Ministry in Bonn said industrial production fell by 0.9 per cent in September, the same as in August, bringing industrial output down nearly 2 per cent below last year's level.

Despite concern about unemployment, the government has rejected calls for a major stimulatory package to boost the economy, saying that this would only fuel inflation.

Leyland accord ends closure threat

LONDON (UPI). — British Leyland's 58,000 hourly production workers voted by more than 2-1 yesterday to call off a pay strike which the state-owned company warned would force it out of the car-making business.

On the second day of a walkout to press for a 20 per cent pay hike from the near-bankrupt company, a ballot of most of BL's 30 British plants produced acceptance of the company's offer of a 3.8 per cent pay increase and improved bonus payments.

Shop stewards, who pushed the strike over objections of their unions' national leaders, were expected to announce that production would be resumed today.

BL chairman Sir Michael Edwardes told the work force that if the strike idled the production lines, he would fire them without severance pay and ask the government to liquidate BL's car-making division. But he withdrew the threat after the new agreement.

The company has been kept afloat by huge injections of government money while it tries to stage a recovery programme.



The space shuttle Columbia sits on its launching pad at Cape Canaveral, Florida, awaiting today's liftoff. (UPI telephoto)

Astronauts ready for liftoff

CAPE CANAVERAL, Florida (AP). — Joe Engle and Richard Truly paid a pre-dawn visit to shuttle Columbia yesterday, thanked launch crews for the so-far perfect countdown and said they are eager for today's flight in the first spaceship ever to make a return trip to orbit.

"It should be clear and beautiful for the liftoff," NASA administrator James Beggs said yesterday.

Columbia is scheduled to lift off at 7.30 a.m. (Israel time 2.30 p.m.) after overnight loading of the super-cold fuels that will power its drive into space.

Engle and Truly yesterday spent about an hour at the pad, inspecting the 37 metre tall vehicle and chatting with launch crews. They then took to the air in a modified jet to practise emergency landings on a nearby 4,572 metre runway. They would use the strip only if their shuttle engines quit early and they could not get into orbit.

Engle and Truly are to pilot the spacecraft for five days, four hours and 10 minutes — more than twice the duration of the first mission. They have a flight plan that is suitably more ambitious than the first, as they conduct tests carefully designed to further stretch the limits of the ship's capabilities.

Lack of funds may close Palestinian refugee schools

UNITED NATIONS (Reuter). — The head of the UN agency responsible for Palestinian refugees said yesterday it may face collapse next year because of lack of money.

Olof Rydbeck, commissioner-general of the UN Relief and Works Agency for Palestine refugees (UNRWA), told the General Assembly's special political committee that it needed an extra $34 million to keep all its schools open throughout 1982.

UNRWA, which is supported by voluntary contributions from UN member states, provides relief assistance, health care and educational programmes for almost two million people registered with it in Syria, Jordan, Lebanon, and on the Israeli-administered West Bank and Gaza Strip. Nearly 650,000 of them live in refugee camps.

Rydbeck said its projected spending for 1982 was $245m. but that contributions on this year's level would produce only $185m. The projected 1981 deficit was $44.9m.

He said he was proposing to give priority to UNRWA's programmes in Lebanon and those on the West Bank and Gaza Strip, where there was no Arab government or administration which could resume responsibility for them.

If no extra money were available and all schools were treated equally, they would all have to close at the end of next April, Rydbeck said.

China seeks British military advice

HONGKONG (Reuter). — A senior British army officer said yesterday that Britain and China were discussing several projects to help modernize the Chinese armed forces.

General Sir Edwin Bramall, chief of the general staff, said he had discussed defence sales to China during a week-long visit.

Peking was not interested in buying large quantities of expensive weapons, he said, but was looking for technical advice and cooperation in updating and converting existing weaponry.

He declined to go into details about the projects being discussed, although he identified advanced firing and guidance systems and defence communications as being among the areas in which Peking was interested.

U.S. may return Czech gold from WW2

VIENNA (AP). — Czechoslovak and American negotiators yesterday were reported close to initialling an agreement to resolve a dispute over 18.4 metric tons of Czechoslovak gold held in the West since World War II.

The agreement requires approval by the U.S. Congress. Two previous proposals worked out in 1964 and 1974 failed to win congressional endorsement.

The gold came into Allied hands during World War II and has been held since by a tripartite commission made up of the U.S., France and Britain.

The U.S. blocked the return of the gold pending settlement of claims by Americans for property seized by Czechoslovakia's postwar Communist government.

12th game a draw in world chess match

MERANO, Italy (Reuter). — World chess champion Anatoly Karpov and challenger Viktor Korchnoi drew the resumed 12th game in their world title match yesterday.

On the 46th move, five moves after play resumed following Monday night's adjournment, Karpov offered a draw which was accepted. The Soviet champion leads 4-1 in the series.

Actor Rock Hudson has heart surgery

LOS ANGELES (AP). — Actor Rock Hudson, suffering from a potentially fatal heart valve problem, underwent open-heart bypass surgery on Monday at Cedars-Sinai Medical Centre.

"I've heard from the hospital. Everything is going well and there are no complications," said Tom Clark, agent for the 55-year-old star of such films as *Giant*, *Magnificent Obsession* and *Seconds*.

Swedes delay second quiz of Soviet sub commander

KARLSKRONA, Sweden (UPI). — A proposed second interrogation of the captain of a Soviet submarine that ran aground in restricted Swedish waters was delayed yesterday, Defence Ministry spokesmen said.

Naval officials earlier reported that Capt. Pyotr Gushin had left the submarine by helicopter for a second day of questioning on a Swedish torpedo boat.

But defence spokeswoman Barbro Erkhaummar said later, "we have not had talks with the commander today," and Cmdr. Gunnar Rasmussen of the Karlskrona naval base said, "he never left the submarine."

It was not immediately clear whether any Swedish official had spoken to Gushin yesterday.

Earlier, a naval official said that the Swedish authorities were not satisfied with the results of the initial questioning. "It is likely to be a drawn out case," he added.

The burly Soviet captain, age about 35, was flown by helicopter to a Swedish torpedo boat where he had been questioned for six hours on Monday.

Two Soviet diplomats were on the torpedo boat to attend the session.

Some 12 kilometres away, the submarine lay in a quiet inlet after being dragged by rescue crews off rocks where it had run aground last week. Ten minesweepers, torpedo and patrol boats guarded the remaining 56 crew members yesterday, with an icebreaker blocking the mouth of the bay.

Kurdish rebels burn captured Iranian officials to death

BEIRUT (AP). — Kurdish insurgents allegedly burned to death four government communications officials in the Kurdish-populated areas of northwestern Iran, the official Pars news agency said yesterday.

Teheran radio said that in "fierce clashes" between the revolutionary guards and the autonomy-minded Kurds in Mahabad, 17 of the Kurds and one guard were killed, "several injured" and 26 arrested.

In a later dispatch from Teheran, Pars said "five outlaws" were killed on Sunday in clashes between the guards and the rebels in the Saqqez area, as well as one gendarme.

The insurgents, Pars said, armed with light and heavy weapons, attacked one of the guards' headquarters in Sardasht, some 10 kms. from the Iraqi border, but the attack was repelled and the rebels were forced to flee.

"During various clashes between revolutionary guards and the counter-revolutionaries on Sunday, 14 (rebels) were killed," Pars said.

The central government has so far been successful in crushing the rebellion of the Kurds which fanned anew soon after the Islamic revolution toppled the Iranian monarchy in February 1979.

The Kurds have been fighting for years against the governments of Iran, Iraq and Turkey. Though they occasionally war against one another, they say they want an independent Kurdish state.

Government-dispatched troops managed to take back from the Kurds all their major urban strongholds, such as Mahabad, Baneh Piranshahr, and more recently Bukan.

A former official of the Khomeini regime in Iran and a founder of the Iranian Committee for Human Rights surfaced in Paris yesterday and rallied to the opposition led by former Iranian president Abolhassan Bani-Sadr.

Khalil Rezai, 60, a very popular figure in Iran because four of his sons died in the struggle against the late shah, actually arrived in France in mid-October. But he went public only yesterday in what he said is a campaign "to expose the crimes of Khomeini and his anti-human activities."

Afghan guerrillas form joint military command

ISLAMABAD. — Five Pakistan-based Afghan resistance groups have created a unified command to direct their so-called holy war against the Soviet troops inside Afghanistan, a spokesman for their Union of Islamic Mujahedin of Afghanistan said yesterday.

A five-member military committee of the union was formed by Jamiat'e Islami (Islamic Body), Harkat'e Inqilab-e-Islami (Islamic Revolutionary Movement), Jabbah'e Nijat-e-Milli (National Liberation Front) and the two factions of Hizbe Islami (Islamic Front) in Peshawar in September.

It will issue battle plans and orders to the fighting fronts in Afghanistan, a spokesman said.

Fifty Afghan insurgents were killed in a recent lightning strike by Afghan and Soviet troops on Shewaki, a town about 15 kilometres south of Kabul, western diplomatic sources said here yesterday.

A Kabul report quoted a reliable Afghan informant as saying that the October 23 action was a "major reverse" for the guerrillas, who allowed themselves to be lulled into a false sense of security.

A report from Afghanistan received in New Delhi yesterday said that Soviet tanks have begun levelling homes, mosques and other structures along both sides of a major Afghan highway to clear passage for supply convoy.

The move to push buildings back 500 metres from the Kabul-Gardez highway began several days ago and was proceeding along a 50-km. stretch of the road in Logar province, the report said. (UPI, AP)

French police dragnet for 'the needle'

NICE (UPI). — French authorities yesterday put total losses in an armored vault break-in at 20m. French francs and spread a dragnet for a burglar they're calling "the needle."

He wears a size 6 shoe and can get through a twisting, turning passage less that 30cm. wide, police said.

Investigators said a gang that cracked the cash storage vault at a warehousing company at nearby St.-Laurent-du-Var over the weekend included the suspect, an extremely small man — or a boy — who left his footprints on the vault floor.

In the fourth robbery to total tens of millions of francs on the French Riviera since last July, the burglars used a torch to cut a small hole through armour plate covering a narrow chute used to drop money bags into the vault after its time lock clicked shut for the day.

Brazilian acrobat killed in fall from trapeze

ROME (AP). — Brazilian acrobat Antonio Iraya de Souza, 43, was killed instantly when he fell to the ground from a trapeze while performing with his French-born wife at a small circus at Guidonia near Rome on Sunday night, police reported yesterday.

According to press accounts, Iraya de Souza and his wife Laure, 23, were performing on two trapezes 3.65 metres above the ground before 200 persons at the Francesco Orfei Circus without using a protective net.

While swinging, the two acrobats collided. The man fell and hit the ground with his head. Laure was able to hold on to the trapeze.

Ruling party sweeps Tunisian elections

TUNIS (AP). — The Destourian (constitutional) Socialist Party, which has monopolized Tunisia's political life since the end of French colonial rule in 1956, won all the 136 parliamentary seats in the country's first-ever free elections, the Interior Ministry announced yesterday.

Opposition parties have accused the government party of massive fraud and voter intimidation, particularly in rural areas.

The government party, allied with the General Federation of Tunisian Workers, polled 94.6 per cent of the votes cast, the ministry announced. More than 15 per cent of registered voters abstained.

Sports

It may all be a big racket

Mark Vines, the 24-year-old American, who won the Grand Prix Tennis Tournament in Paris on Monday, defeating on his way to the title such well-known players as Harold Solomon and Yannick Noah, was ranked 480 in the world on the ATP rankings only a few months ago. He had climbed to 154 when he achieved his sensational victory, thus becoming the lowest ranked Grand Prix winner of the year.

He ascribed his victory entirely to a shift to a large frame racket. Other players who achieved sensational successes after changing to big rackets are Carlos Kirmayr and Peter McNamara. At Ramat Hasharon in October, Vines went out in the first round to Dick Stockton 6-4, 7-6.

In the $200,000 Grand Prix Tournament that started in Stockholm on Monday, Shlomo Glickstein won his first round match against Joao Soares of Brazil 6-3, 1-6, 6-3.

Sinai to seek the pot of gold

By JACK LEON
Post Sports Reporter

TEL AVIV. — Israel's junior tennis champion, Eilon Sinai, 18, leaves for Brussels this week to play in the Association of Tennis Professionals four-tournament Belgium satellite circuit, worth $25,000 in prize money.

Sinai — who is fourth in the men's national rankings — scored some useful results when he competed in the Portuguese satellite series last September. The three ATP points he collected there have given him a world singles ranking of about 600 among the 1,000-plus players listed.

Early in December, Sinai will go to Australia to join Israel's Davis Cup squad as it begins preparations with national coach Ron Steele for next summer's opening 1982 tie against host Belgium.

With the departure of Israeli Davis Cup racquet Haim Arlosoroff to take up a tennis scholarship at Duke University in North Carolina, Sinai's chances of winning a place in next year's cup team are much enhanced, and he could well be selected as the team's No. 4 behind Shlomo Glickstein, David Schneider and Shahar Perkis.

Old rivalry flares again

GLASGOW (UPI). — Reports that England will be one of the six seeded teams if they qualify for next year's 24-nation World Cup finals in Spain has produced an angry response from their bitter rivals north of the border, Scotland.

The Scots are annoyed that despite reaching the finals for the third successive time, they seem certain to be seeded behind England, who have not qualified since 1962 — apart from automatic qualification as host nation in 1976 and defending champions in 1970.

All the proposed top seeds, with the exception of host-nation Spain, would be former World Cup winners: Argentina, Brazil, England Italy and West Germany.

Scottish F.A. secretary Ernie Walker said: "Being a top seed is a tremendously privileged position because all the matches are played in one place, whereas we shall have to travel. The Spanish F.A. have made it clear that they would like the previous winners who qualified to be seeded and their opinion will carry a lot of weight with FIFA."

England, however, have a hill to climb before booking passage to Spain. They must overcome Hungary at Wembley on November 18.

In Honduras, Mexico overwhelmed Cuba 4-0 in the opening match of a three-week tournament between six Caribbean, North and Central American teams for two places in the 1982 Finals.

Canada beat El Salvador 1-0.

Earl and Aulcie have a sulha

TEL AVIV. — Maccabi Tel Aviv's basketball team seems to have succeeded in arranging a *sulha* between its temperamental stars, Aulcie Perry and Earl Williams, who both have quick-trigger tempers and flying fists. In a recent practice game, they attacked each other physically, and swore that their feud would endure forever.

But by Sunday night, peace was restored, and they combined happily to give Maccabi Tel Aviv a 99-87 victory over hard-fighting Afula. Williams scored 22 points and Perry 14.

Maccabi Tel Aviv plays a European Cup game on Thursday night against Topo Helsinki in Helsinki.

Just A Dash wins

MELBOURNE (Reuter). — Just A Dash, a four-year-old ridden by Peter Cook, produced a powerful finishing burst yesterday to win Australia's richest horse race, the $310,000 Melbourne Cup.

Just A Dash took the lead a furlong from home in the 3,200 m. race and held on to win by two-and-a-quarter lengths.

Dvir Publishing House
proudly presents

CHAIM NACHMAN
BIALIK

Selected Poems

bilingual Hebrew-English edition
translated by Ruth Nevo
Professor of English Literature,
The Hebrew University

196 pages, hard cover

IS 125 incl. VAT

Published jointly by Dvir and
The Jerusalem Post

Available at better
bookshops throughout Israel

Available also at the offices of The Jerusalem Post in Jerusalem, Tel Aviv and Haifa. Or by post to anywhere. Complete the coupon below and mail it to us with your cheque.

To: The Jerusalem Post, P.O.B. 81, 91000 Jerusalem.
Please send me Chaim Nachman Bialik, Bilingual Edition.
My cheque for IS125 is enclosed.

NAME.....

ADDRESS.....

Notice to Importers and Exporters

The Argentina/Mediterranean/Argentina Freight Conference gives notice that freight rates for shipments to and from Argentine and Israeli ports will be increased from January 1, 1982.

Details of the increase will be advertised as soon as possible.

Israel Scandinavian Maritime Agency Ltd.

Cafe Theatre Zavit ★ Haifa
23 Jerusalem Street
THEATRE WORKSHOP with Abba Tzuriel
Improvisation in movement and acting, reading and performance
For adults proficient in English Starts Thursday, Nov. 5, 1981 at 8.30 p.m.
Phone Abba Tzuriel at 04-80445 or Chaim Be-Eri at 04-253641.

Ran Touring — November Offers

Kol Yisrael Tayarut Venofesh

5 Rehov Hankin, Raanana. Tel. 052-23984

EILAT — SHARM. 3 days. IS 1250. November 10, 11, 12
EILAT — SHARM. 4 days. IS 1600. November 27, 28, 29, 30
YAMIT and PIT'HAT RAFIAH. IS 170. November 21
EL HAMA and NEW ALLIGATOR PARK, including lunch in Tiberias. IS 250. November 28

Bookings at branches of Kol Yisrael Tayarut Venofesh
VISA and Isracard credit cards accepted.
Pick-up points in Tel Aviv, Jerusalem and Haifa.

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

TRUTH AND CONSEQUENCES

By BEATE NAEFE/Special to The Jerusalem Post

LAST MONTH the German television company WDR decided to broadcast the American series *Holocaust* for a second time. Its first showing in the federal republic, in January 1979, evoked a powerful public resonse.

Apparently their docu-drama was more successful in arousing interest in the Nazis' policy of genocide than was 14 years of teaching of the subject in schools and universities. Some people called it a Black Friday for German historians.

The series produced by the American network NBC, follows the fate of two families one Jewish and one Nazi, to tell the history of the Holocaust. Wherever *Holocaust* was aired (America, Asia, Europe, and Israel) the number of viewers was extremely high. In West Germany, more than 50 per cent of the adult population (above 14 years) saw the film. Aside from this remarkable high viewship, there has never been any film that resulted in so many research studies on its impact. Broadcasting companies, publicists, representatives of institutions for political education, teachers and students were involved in examining the series and its effects.

COUNTLESS LETTERS and telephone calls from viewers after the broadcast in Germany showed one fact: an alarming lack of knowledge about the period of National Socialism. This was not only due to a lack of information — a lot of people resent being confronted with the past. Their way of conquering the Nazi past was to try to forget it.

PERHAPS the docu-drama succeeded so well in speaking to people's consciences because instead of focusing on the incredible number of millions of Jews murdered, it dealt with individuals with whom the viewer could identify.

The remarkable influence of the film may also be seen in the fact that the word "Holocaust," which had rarely been used before by the Nazis' annihilation policy against the Jews, is commonly used so today.

To determine the impact the film had, viewers and non-viewers were surveyed immediately before and after the broadcast and then 14 weeks later. Another survey, to evaluate long-term effects, was taken 17 months after the film had been broadcast. Detailed questions were asked to elucidate whether *Holocaust* had improved people's knowledge of the Nazi period and whether it had affected their opinions and attitudes.

The results showed that 73 per cent of viewers said they had a positive opinion of the docu-drama, 51 per cent declared that they had acquired new information on the Nazi regime; and 62 per cent of the younger age group (14-19 years) were stimulated by the film to improve their knowledge of Germany under Hitler.

What the figures do not directly show is that *Holocaust* provoked discussions among families, between friends and even between strangers on the street. Young people began to ask their parents, or their grandparents, about their life during the Nazi regime. The whole nation was embarrassed.

ONE OF the crucial points of the surveys was to show whether any racist tendencies exist and to what extent. It was shown that among the younger age groups (14-19 years), anti-Semitic tendencies exist though none of the juveniles knew any Jews personally. Obviously, changes in anti-Semitic attitudes and opinions may not be effected just by viewing a television drama, even when seen by millions of viewers, but the series may have been a first stimulus for many to examine the devastating effects of such prejudicies.

The questions used in early surveys to reveal racist tendencies were included in surveys taken 17 months after the airing of *Holocaust*. Surveys were carried out by different institutions, and they yielded rather different results.

Some studies showed that the film succeeded in decreasing racist or anti-democratic attitudes. Presumably this is because people considered the subject of Nazism more than they had before. Other studies, however, stated that no *educational influence could* be detected. The different results indicate that the nature of such inquiries is rather dubious.

IT IS possible that the docu-drama had an undesirable, and even a rather frightening, secondary effect. Since 1979, the activities of neo-fascist groups seemed to be increasing in West Germany. This phenomenon some politicians believe, is related to the *Holocaust* series, because those groups saw the film as a challenge. It is probable, however, that while earlier public attention focused on terror, from the left, and people tended to turn a blind eye to rightist neo-fascist activities, the *Holocaust* docu-drama drew attention to these groups.

Perhaps the studies dealing with the indirect effect of *Holocaust* are most revealing. Research involving educators suggested that their reaction to the film was the realization of how ineffective education with respect to history had been. Thus one of the effects of *Holocaust* was that those responsible for education felt a need for new and better means to impart knowledge. The period of the Nazi regime became the topic of many symposia and seminars. The Holocaust became a subject that was discussed more than ever before in teachers' journals.



The Germans' way of conquering the Nazi past was to try to forget it.

One of the main reasons for the immense impact of the film was, no doubt, the idea of driving home the truth about Nazi barbarism by showing people with whom the viewer could identify. Young people are considering the relationship between past and present political and social trends, particularly past and present fascism. There has been a trend in films away from the purely documentary to those which present history in terms of individual experience.

THESE WELCOME changes should not be attributed only to the impact of *Holocaust*. It was aired in January 1979, approximately two months after the 40th anniversary of *Kristallnacht* and when debate in the Bundestag about the statute of limitations on Nazi crimes was imminent. These factors also favoured intense reconsideration of the Nazi period.

Months before the docu-drama was actually broadcast, heated discussions developed over whether a "dramatized documentary" such as *Holocaust* could be considered a suitable means for dealing with the subject of genocide. Since *Holocaust* was aired, it seems that people's awareness of the period of National Socialism and concern about it has grown. This was particularly evident in the revulsion people showed upon learning of the sentences at the Maidanek trial. It is much to be hoped that this response indicates that more people then before are willing to accept responsibility for the past.

In November 1982, *Holocaust* will be broadcast once more, and on January 30, 1983, it will be 50 years since the Nazis' seizure of power took place. A research study after that second broadcast will better elucidate whether a change in opinions and attitudes has really occured.

The writer is a community worker in Bonn who is active with the Young Socialists.

A tale of two brothers

A DOCTOR'S NOTEBOOK/David Samson

THE ALMERS are among the founding families of one of the moshavim where I work. Their two sons, Dov and Boaz, both returned to the family fold after their army service a few years back. They took over the family's agricultural holding, their parents taking a well-earned rest.

Dov is small, thin, wiry, someone you could easily overlook in a crowded room. Boaz, two years younger, is big, thick-set and muscular, impossible to miss. In marriage, the brothers chose opposites. Dov's wife Yael is a big, strapping Tel Aviv girl who took to moshav life; the couple had two children in quick succession. Boaz, on the other hand, found Orna, a small, shy young woman from a neighbouring moshav. Boaz and Orna decided not to have children for a while and took appropriate steps. When they did decide to start a family, they met with no success and came to me to discuss the problem.

We talked the matter over and after an examination and some tests, I sent them to see a specialist colleague. He could only confirm my unfortunate discovery — that Boaz's sperm count was extremely low. It seemed unlikely that he would ever be able to become a father, and no treatment was likely to be of any avail.

IN CASES of infertility, either primary or secondary, where the couple has at least one child, there is always a cause. How often this is found depends to some extent on the thoroughness of the search. In many cases, however, several adverse factors may be operating together, and it may often be impossible to define one specific cause.

With infertile couples, it was long thought that it was always the woman who was "to blame." Now, of course, we know otherwise. While it is true that the main contributory factor is usually found in the female, at least one-third of the males involved can be shown to have some degree of sub-fertility. In about 10 per cent of such cases, the sperm count is so low as to render the individual sterile, as was the case with Boaz.

There may occasionally be a medical history to explain this, but in most such individuals, it is an unexpected, isolated discovery with no connection to past or present health. Tremendous advances have been made in recent years in treating female infertility, especially where hormonal upsets are involved and to a lesser extent where anatomical abnormalities are important contributory factors. Progress with male infertility has not been so dramatic. The outlook for men like Boaz has not substantially altered in recent years.

HUMAN STERILITY has been a source of personal misery from time immemorial. In some cultures, it was and still is regarded as a disgrace, as a sign of divine displeasure and as grounds for divorce. Earlier civilizations all had numerous treatments and appointees to deal with the problem, the unfortunate couple willing to try anything, however costly or bizarre, to overcome the disability. Part of my task as a family doctor dealing with such couples is to ensure that they do not fall prey to the modern, invariably expensive counterparts of such practices.

An optimistic outlook is always called for, but raising false hopes — for example, by offering a woman whose husband is sterile some new form of treatment for herself — can never be justified. With Boaz and Orna, the state of affairs was likely to be permanent. No medicine, injection, operation or other form of treatment could be offered.

One day last year at the moshav clinic both Yael and Orna were waiting for me. "I think I'm pregnant again," Yael told me, adding that it was a "mistake," that "she could not go through another pregnancy at the moment" and sounding me out about termination. First I wanted to confirm the matter with a pregnancy test. Meanwhile I suggested she discuss the whole situation with her husband.

Two patients later, her sister-in-law came in. She sat down and took a large sheaf of papers out of her bag. "Boaz and I have talked it over," Orna said in a strong yet nervous-sounding voice "and we've decided to put in for adopting a baby. These are the medical forms we have to complete. Could you please fill them in for us?"

What a pity, I thought, that fertility wasn't something family members could transfer to each other.

YAEL WAS pregnant, as she suspected, but after she and Dov talked the matter over, they decided to have a third child. Ilan is now three months old and, of course, his parents' pride and joy. Boaz and Orna have also celebrated a happy event with the adoption of Dalia, a lovely baby daughter. The delighted parents are already thinking about adopting another child.

Sadat on screen

LETTER FROM AMERICA/Tom Tugend

WITH CHARACTERISTIC sensitivity and tact, Hollywood wasted no time cashing in on the assassination of President Anwar Sadat.

Less than two hours after the death bulletin, television producer Sandy Frank called the press to announce that his production company held the TV right to the life stories of both Sadat and Prime Minister Menachem Begin.

Because of the volatile Middle East situation, the Sadat project had never got off the ground, said Frank, but with the Egyptian leader's death, "we now have a real shot at doing his life story."

"Money is secondary," added Frank, assuring sceptical reporters that his only goal was to create a show that would do credit to the slain president.

Another and more serious project may have received an unexpected boost by the intense publicity following Sadat's death.

Successful screen writer Abby Mann had just delivered the final draft of the feature film, *The Shattered Silence*, to producer Richard Zanuck when both heard the news from Cairo.

The script, which has as its central theme the Middle East conflict during the 1960s, is based on a book by two Israeli writers.

Mann and Zanuck have been trying to bring *Shattered Silence* to the screen for the past 10 years: "In view of the recent cataclysmic event, it's hard to think in terms of movies," intoned Zanuck. "But the project is terribly dear to our hearts and we hope we can finally start production within six months."

The assassination, on the other hand, may have spoiled the plans of Zev Bufman. The Israel-born producer persuaded Elizabeth Taylor to venture into a stage play, and she is now starring, to mixed reviews by Los Angeles critics, in Lillian Hellman's *The Little Foxes*.

At the end of the local run, Liz and the play will move on to London's West End, then to Moscow.

The tour would not end there. Bufman declared shortly before the assassination. Miss Taylor herself had spoken to Mrs. Jehan Sadat about playing in Cairo for a week and, as a follow-up, Bufman painted a scenario which involved himself and Miss Taylor crossing the Sinai together and entering Israel in triumph.

"I can just see it," enthused Bufman. "Sadat escorting Elizabeth, whom he calls the Queen of the Nile, across the desert to the Israel border, where I will hand her over to Menachem Begin."

Well, nobody said it was easy to be a producer.

ALMOST four decades and 10,000km. from Auschwitz, the Holocaust of the Nazi era has been given legal recognition by a Los Angeles judge.

The somewhat macabre ruling represents a significant judicial victory for Mel Mermelstein, a concentration camp survivor. It is a defeat for a group of revisionist historians, backed by a network of right-wing organizations, who have denigrated the destruction of six million Jews as a "myth and Zionist hoax."

"This is the first time in this country that the Big Lie, which denies the reality of the Holocaust, has been tested in court," said Mermelstein's lawyer, William Cox. "The Big Lie lost."

In the key issue in the case, the presiding judge of the Los Angeles Superior Court, Thomas T. Johnson, took formal judicial notice that "Jews were gassed to death at the Auschwitz concentration camp in Poland in the summer of 1944."

This one specific fact upheld by Judge Johnson is at the heart of the suit filed by the 54-year-old Mermelstein against the Los Angeles-based Institute for Historical Review. Two years ago, the institute's "historians" offered to pay $50,000 to any person who could prove that "even one Jew" had been killed in the gas chambers of Auschwitz.

Mermelstein, now a businessman in Long Beach, California, took up the offer. As an Auschwitz inmate in 1944, he had lost his mother and two sisters in the camp's gas chambers and in addition was ready to submit declarations by 13 Auschwitz eyewitnesses. Zyklon B crystals and human hair and ashes of cremated prisoners recovered from Auschwitz.

When the institute reneged on its offer, Mermelstein sued for breach of contract. Besides the $50,000, he is asking for $17 million in punitive damages for inflicting emotional distress and the institute's libel that he survived Auschwitz through "pecuniary stealth."

Named as co-defendants in the suit are a group of interlocking organizations, dominated by the shadowy figure of Willis A. Carto. Carto is the founder of the extreme right wing Liberty Lobby, which, the suit charges, has spawned the Institute for Historical Review, the Legion for the Survival of Freedom and *The Noontide Press*.

In fact, according to Mermelstein's brief, "the institute is but one arm of an organized, nationwide campaign of anti-Semitism and racism that has as its ultimate objective the domination by a pure 'Aryan race,' under Carto's leadership."

Judge Johnson's ruling that the Holocaust "is simply a fact," said attorney Cox, clears the way for his motion for judgment without a trial on the monetary part of the suit.

However, Mermelstein, surrounded by fellow survivors and his family outside the courtroom, indicated that the main goal of the suit had already been achieved: "Money was never on my mind in this case," he said, and pledged to the court that any financial award would be donated to charity.

In the meanwhile, Mermelstein's own resources have been depleted in his pursuit of the expensive case, and the local *Heritage-Southwest Jewish Press* has appealed for public contributions. Attorney William Cox, a gentile of old American stock, said he is handling the case without a fee.

Mermelstein has recently published a book on his Auschwitz experiences entitled "By Bread Alone: The Story of A-4685."

THE ELDERLY residents of the Jewish Fairfax district, who have enough trouble as it is, are bracing themselves to repel a kind of amphibious invasion.

The threatened incursion is spearheaded by two entrepreneurs who plan to open hot tub clubs, a new Los Angeles fad, in the heart of the Jewish enclave.

Although the hot tub clubs are distantly related to bathhouses, they go well beyond the traditional *schwitzbad*. Plans for one of the spas, appropriately named Le Hot Tub Club, include 18 private rooms, equipped with such luxuries as whirlpools, steam rooms or saunas, showers, beds, hair-dryers and make-up mirrors, and even aquariums and waterfalls.

Rooms will rent for $10 to $30 an hour per person, rather steep for the modest middle-class neighbourhood.

However, it is not the price or the luxury that worries Fairfax residents, but the business hours and type of anticipated clientele.

Le Hot Tub Club will cater mainly to night-time customers and be open until 4 a.m. on weekdays and 6 a.m. on weekends, according to owner Larry Davis. A second club, called Steam, will be restricted to males who like to immerse themselves in hot tubs and lift weights during late night and early morning hours.

"What kind of people in our community would use a hot tub club from midnight to 6 a.m.?" asks resident Larry Klingman. "I think it will attract night people. There is a potential for crime and prostitution."

Even more outspoken is Rabbi Abraham Halberstam, whose Aatzei Chaim Orthodox Synagogue is located 200 metres from the site of Le Hot Tub Club.

"The people who are going to go to this are lower-class people," the rabbi maintains. "We feel it will harm the neighbourhood. We feel it is not a thing of high morals or high standards."

Davis says he is worried by the extreme fervour of some opponents. He complains that construction workers at the site have been threatened and that a phone caller vowed to bomb the building.

Less truculent Fairfax residents, in the meanwhile, are taking their fight to the city Police Commission, which must grant permits to Le Hot Tub Club and Steam before their doors can open for business. A decision by the Commission is expected within two months.

(Advertising section)

Buy-line

A GUIDE TO SHOPPING AND SERVICES IN THE TEL AVIV AREA

TRAKLINEI CARMEL

The longest lasting carpets in Israel are also the fastest selling. With a 20 year long reputation for top quality, honesty, reliability in service and perfect installation, CARMEL CARPETS is THE company when it comes to purchasing your floor covering. Producing and manufacturing right here in Israel, this, the largest manufacturer of superbly crafted carpets in the Middle East, has the biggest variety anywhere of Persian and Oriental designs and colours, of top export quality. (This past year alone they exported more than $30 million to England, Germany, the U.S., to name a few.)

The huge selection of wall-to-wall carpeting with a variety of modern designs are of top quality wool or synthetic fibres. Carpeting for the children's room in modern designs is another of their specialities. Concern for their customers is uppermost in the service rendered. As an example, their help to the new Oleh. New Olim will receive a special tax- and VAT-free price, and assistance with all documents relating to their purchase.

NOVEMBER SALE "King Hodus" 100% synthetic Persian carpets at 42% discount.

For the best in every aspect, including price — come and visit the CARMEL CARPET CENTRE at the Ramat Gan main store and factory, or call David Gedanken, marketing manager, who will gladly steer you to one of their 11 shops, conveniently near you. From Eilat to Tiberias, there is a Traklinei Carmel store near you. Tel. 03-705111

NEVER EVER ON SATURDAYS....

... But any other day of the week we have all you need for your garden. MARGANITE NURSERIES; 16 Havradim St., Ganei Yehuda, 03-758792

NEWS ON THE MUSIC SCENE

Countrywide, the name of Kley Zemer has become synonymous with fine music. They're not only the biggest importers of musical instruments in the Middle East, but also the sole representatives of twenty of the finest companies in the world. Companies like Yamaha, Viscount, Welson, Admira, Paolo Soprani, all of which you'll find at their Tel Aviv, Haifa and Beersheba showrooms. In addition Kley Zemer has agents in almost every city where the excellent instruments they import can be obtained.
And now that the taxes on musical instruments have been lowered Kley Zemer offer at all their stores a 45% discount on the regular listed price on all musical instruments. And whatever your choice, you'll be getting quality from start to finish.
Kley Zemer, Dizengoff Center Tel Aviv, 53 Hehalutz St., Haifa and 124 Hehalutz St., Beersheba.

The BUY-LINE is a weekly featured shopping guide serving residents of and visitors to Tel Aviv. To advertise in this column please contact SHULIE GUGENHEIM at the Jerusalem Post, Tel. 03-294222.

class onba

TWO SPECIAL OFFERS

On Friday, November 6, CLASS shops will offer for sale two imported groups of items, for a period of two weeks.
Group 1. — Imported products from India, such as...tables, assorted "desk" items, trays and oblong plantpot holders.
Group 2. — Consists of ceramic kitchen items such as cooking utensils, oven-to-table wear (good for microwave ovens) in many beautiful colours.
ALL AT 30% DISCOUNT. So visit the store nearest you and buy yourself a present.

PREPARE FOR WINTER

Now that summer has gone, winter is not far behind. KOL BO SHALOM has a sale this week with winter in mind.
Car Accessories: This department is offering 20% off wind shield wipers and a 10% discount on tires. Free wheel alignment with purchase of any item in this department.
Housewares: Thermos bottles, 1 liter sizes, in beautiful colours for only IS 199, and toasty warm winter quilts are "15% off."
Electrical Department: To keep warm at home a big discount on various electric heaters: AND...for those that still don't own a colour television set, the Nordemende brand (27 inch) is reduced from IS 21,890 to only IS 18,500. Remember, winter is on its way and KOL BO SHALOM has what you need.

CAN YOU DRINK THE WATER HERE??

With an Adamos water filter you can enjoy clean drinking water with a fresh, sparkling taste straight from the tap. No bits of grit, or excess chlorine. And the special Bacteriostatic water filter media (approved by the Environmental Protection Agency of America) also inhibit the growth of bacteria. In addition, for problems of scale, bacteria and rust throughout your home water system, special water conditioners for main line installation are available.
For further information, contact ADAMOS WATER TECHNOLOGY, 7 Derech Hashalom, T.A., 03-265856.

EILAT SPECIAL

Don't miss Arkia's terrific vacation package this month. For only $143.50 per person, you can spend a wonderful carefree vacation in the sunny city of Eilat. This low, low price includes three days (two nights) in a four star hotel, with breakfast, your flight to Eilat and back, and a one day guided tour in an air-conditioned luxury bus to Sharm-e-Sheikh.
During the holiday period, there is an additional charge of 10%.
For further details, contact ARKIA, 03-413223/4/5, 233285, Tel Aviv; 02-225888 Jerusalem; 04-643371 Haifa; or 053-23644 Netanya.

CHANUKA SHOPPING KIKAR HAMEDINA

"Jumbo Toys" צעצועי ג'מבו

TOYS TOYS TOYS

Every toy, game, electronic and educational toy in this floor-to-ceiling shop is imported from well-known toy manufacturers all over the world. Prices are the best in all Tel Aviv. Come and visit and see the assortment and unbelievable prices. With HANUKKA coming — for your child or grandchild — think ahead and shop early. KIKAR HAMEDINA, 16 HE IYAR ST. Tel. 250515

ELEGANT DINING

Rosenthal

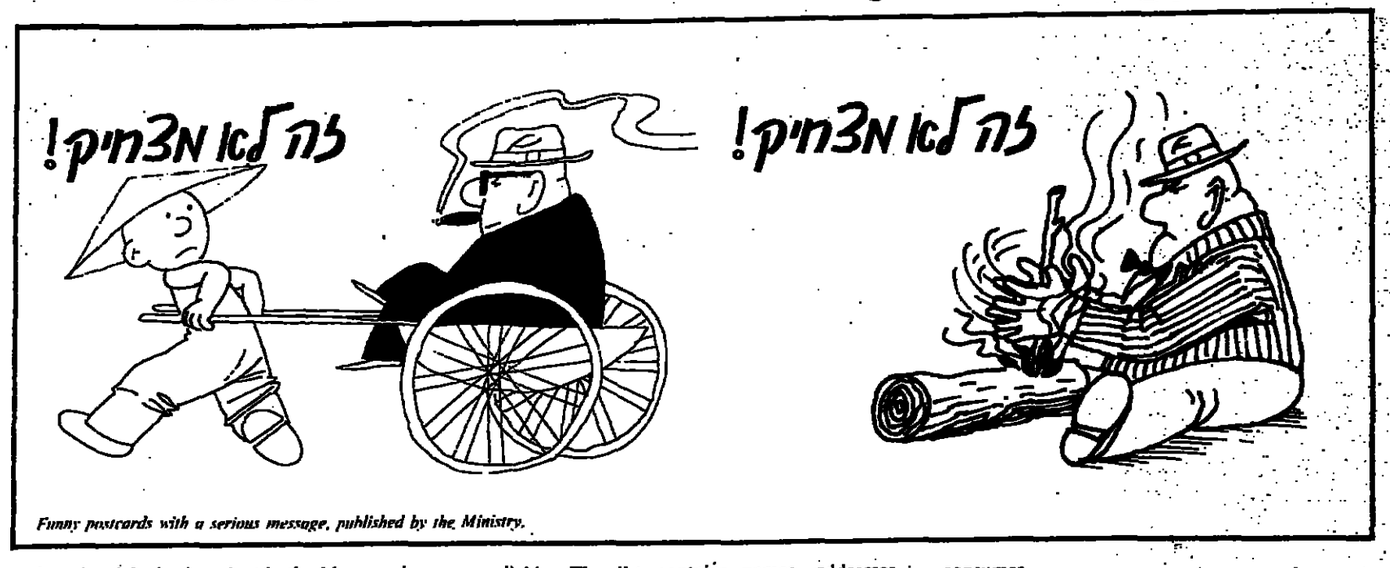
A special sale is going on now in this magnificent shop, the sole agent in Israel. An array of beautiful china in colourful designs from soft pastels to deep bold colours. From solid white to solid red. The wide range of styles available are very formal, or classic to ultra modern; full dinner sets or just coffee sets; vases and wall plates in many sizes too. To enhance the china, there is a fine selection of crystal stemware, bowls and vases in various sizes and designs, and a choice of fine stainless-steel flatware. All these items are now at discount prices. For a very different dining idea, a most unique round china-top table is on display with it's own centre BAR-B-QUE pit. Come in and see for yourself. 168 IBN GABIROL, Tel. 446743

INFLATION FREE VACATIONS FOR THE REST OF YOUR LIFE

Better than diamonds, gold, foreign currency or government securities, as a hedge against inflation, TIME SHARING also lets you have FUN with your MONEY. Here's how. For one relatively small payment, you can own a week, a fortnight or whatever period you require in either the EILAT CLUB HOTEL on the Red Sea or at the TIBERIAS CLUB HOTEL on the Sea of Galilee. This ownership gives you the right to use your villa/suite for the designated period each year — FOR LIFE, yes FOR LIFE. And here's the good news. Through your club membership in the international exchange organization Interval International, you can exchange your week in Eilat or Tiberias for a week in another Time Sharing resort in over 250 vacation centres throughout the world from Corfu to Honolulu, FOR LIFE. Prices in Israel are lower than at any comparable resorts anywhere in the world, starting at only US$2250 for a week in a unit with kitchenette sleeping 4 or 5. Each holiday village contains swimming pools, restaurants and bars, sports facilities (tennis courts, basketball, sauna etc.), nightclub, shops, etc. Further information from EILAT CLUB HOTEL, TIBERIAS CLUB HOTEL, Tel Aviv, 18 Rival St. Tel. 03-331251, Jerusalem, 33 King George St., Tel. 02-234934, Eilat Tourism Centre, Tel. 059-72905, 74919.

Feeling energetic

Greer Fay Cashman gets some fuel saving advice from the Ministry of Energy.



Funny postcards with a serious message, published by the Ministry.

CHILLY evening temperatures are signalling that the long, hot summer is finally giving way to another season. Although winter may be late in coming, it won't stay away forever. Sooner or later, we're going to be confronted by gloomy skies, rain-washed streets, frosty surfaces on the windows of our cars, muddy patches on building sites and other people's umbrellas poking dangerously close to our eyes.

Whether we like it or not, we will be using more energy sources to fight off the cold than we did in summer, and we will have to pay for them, both as individuals and a nation.

But additional use does not have to mean excessive use. There *are* ways to conserve energy, and as Moshe Gaber, director of the information and public relations department of the Ministry of Energy and Infrastructure points out, cutting down on energy consumption is still left to public conscience in Israel. It has not become law, as for instance in Rumania, where two years ago, shopkeepers were told that they could no longer use electric lights to illuminate their display windows, and promptly resorted to candle light.

"That's what happens in a communist country" says Gaber. "We don't want to force the issue in Israel, but we do want to educate the public towards saving. *People just don't realize* the extent to which they waste energy."

Israel's most important legal enactment towards energy conservation was a bill passed last year whereby all new buildings must include sun collectors for heating water.

Nowadays, more than a third of Israel's population gets its hot water through solar energy, but not all existing buildings lend themselves to this sytem.

A tremendous — one could well say horrendous — amount of energy is wasted in residential buildings in which all apartments are connected to an archaic central heating system, the operation of which is determined by the residents' committee (*va'ad bayit*). The old-fashioned boiler in such buildings heats the apartments and usually provides enough hot water for a shallow bath. The problem is that not everyone is home when the apartments are being heated, and a lot of people require more hot water than is made available by this system. So they turn on their individual boilers for additional hot water and use heating appliances to suit their convenience.

Gaber regrets that is is still illegal for the individual householder to sever his/her apartment from the central heating system. A law to this effect has been floundering in the Knesset for the past two years, but there seems to be some reluctance about giving the individual householder a greater degree of self rule.

Neither Gaber nor other membes of his Ministry advocate going to extremes in energy conservation. All it requires is a little common sense and a self imposed rule which says: "If you're not deriving any immediate benefit from it, switch it off."

In its desire to broaden public knowledge on how to save energy, the Ministry has published a series of attractive brochures on "Everything you wanted to know about solar collectors," "Good ideas on how to save fuel in your car" and "How to save on energy at home." Another series deals with energy saving in industry, and there are also pamphlets about successful solar energy experiments in large scale projects such as a swimming pool in Ramat Gan, the laundry at Kibbutz Gvat and a spice dehydration plant in the Maon region.

To emphasize the message, the Ministry of Communications in March this year, put out two energy stamps, plus a pamphlet in Hebrew and English with the astounding information that Israel imports 98 per cent of the raw materials required for its energy needs.

The Ministry of Energy in its householders' brochure, has an introductory paragraph which explains that petroleum is a lever for outside political pressure against Israel and implies how dangerous this could be for Israel's future. It also points out that increased petroleum costs affect the cost of everything in our everyday lives — water, agriculture, industry and transport.

If everyone makes a concentrated effort to save on energy consumption, the combined operation will benefit the national economy. The Ministry is currently mounting a nation-wide campaign based on the old maxim that an ounce of prevention is worth a pound of cure.

Before the winter sets in, make sure that your home is properly insulated against the cold. Check your windows and doors to make sure there are no vents or cracks which allow cold air from outside to penetrate the room. The more effective the insulation, the less need for heating devices. Gaber claims that by properly insulating your home, you can save at least 20 per cent on heating costs. In co-operation with the Ministry, Shekem has special discounts on insulation materials. The Ministry also publishes a list of other retail outlets throughout the country where such materials are available. The list contains names, addresses, phone numbers and the nature of the product.

Gaber adds that it's important to check your heaters to ascertain that they are properly cleaned. A dirty heater absorbs more fuel. Likewise, it is essential to check the pipes to determine in advance whether there are leaks or blockages.

Other energy savings tips include:

Use one strong light instead of several dim lights to illuminate a room. A 100 watt bulb gives 50 per cent more light at less cost than four 25 watt bulbs. Fluorescent tubes give four times more light per watt than regular bulbs, and the life span of the fluorescent tube is 10 times that of a regular bulb.

If you're painting the inside of your home before winter, use light colours on walls and ceilings because they are self-reflecting and eliminate the need for powerful electric light.

In large rooms requiring strong illumination only part of the time, install multi-bulb chandeliers with individual switches to each bulb so that you can control the volume of light according to need.

In places with more than one exit, such as hallways, install light switches at each exit, so that light is on only for the duration of time it is required.

Don't place your refrigerator near the stove or any other appliance which gives off heat. The refrigerator should not be stuck in the corner, but 20 cm. away from the walls.

Defrost your refrigerator regularly. The greater the concentration of ice in your freezer, the less efficient your appliance, and the more energy it consumes.

Make sure that the doors of your refrigerator are properly insulated, and don't leave them open unnecessarily, because the penetration of hot air overloads the motor of your appliance and increases energy consumption.

If buying a new refrigerator, bear in mind that "frost free" models require more electricity than regular models.

When cooking, defrost meat and poultry before roasting. The extra oven time required for frozen foods is very costly.

If there are several items on your menu which require roasting or baking, whenever possible, place them in the oven simultaneously to save on gas or electricity.

Prepare more food than you actually need, and freeze the left-overs. You will use less gas or electricity the second time around.

Unless the dish you are preparing absolutely requires a pre-heated oven, don't turn on the oven before you have completed your preparation.

Check the insulation of your oven. If it's not properly sealed, you're wasting energy because you're allowing heat to escape and thereby increasing roasting and baking times.

Refrain from opening the door of your oven to take a peek. Every time you open the door, you reduce the heat effectiveness of your oven by 20 per cent.

When cooking on top of the stove, make sure the size of your gas ring is compatible with that of the pot. The circumference of the gas should be 1 cm. less than that of the pot. Fire extending beyond the base of the pot is a waste.

You waste less energy by cooking for a longer period over a low fire than by cooking for a shorter period over a high flame. (Slow cooking also improves the flavour.)

Pressure cookers represent a 70 per cent saving in both time and energy.

These are only some of the ways to trim your gas and electricity bills. As for cutting down on fuel costs for your car, think how often you use it unnecessarily to go to places which are within easy walking distance or which are directly accessible by bus. By walking or taking public transport, you're not only saving on fuel costs, you're also saving on parking fees and fines — and you're getting a lot more excercise and a lot less frustration than behind the wheel.

The Ministry of Energy realizes that the portending impact of the energy crisis cannot always be conveyed in serious terms. To make the public sit up and take notice, there has to be an element of humour. Cartoonist Ya'acov Kimche was commissioned to execute a series of post-cards under the slogan "It's not funny! This can be the situation tomorrow, if we don't save on energy today." But before you read the message, you see the cartoon of a cigar-smoking tycoon being transported in a rickshaw, a motorist with a wind-sail on his car and your average citizen creating fire by rubbing two sticks together.

Gaber says that the Ministry's efforts to alert the public are bearing fruit. The Ministry receives an abundance of correspondence from people with all sorts of ideas on how to cut down on the use of energy. Some are feasible, some are laughable. All are examined, and many suggestions are tested by the Ministry's engineers and technologists.

The Ministry offers free consultation services to the public at its Jerusalem and Tel Aviv offices every Sunday to Thursday between 3 p.m. and 5 p.m. The telephone numbers are 02-226356 and 03-425221.

Ministry consultants treat each query as a separate case. "There are no standard replies," says Gaber. "There's no answer which suits everyone. People usually ask questions about their existing fixtures, and appliances, and those entering a new home come to ask about what to install."

Gaber is gratified that architects and engineers are taking a keener interest in the energy problem, one of the obvious signs being larger windows in new buildings to facilitate maximum natural light.

Since children in Israel seem to have a great influence on their parents, the Ministry of Energy in conjunction with the Ministry of Education is introducing energy saving projects at schools. Two successful test cases were conducted in Ramat Hasharon and Rehovot with research, exhibitions and drawings in which the children involved both their teachers and parents. Reaction was so positive that the two Ministries are now confident that they can create national awareness via the classroom.

It's not just the schools which are test cases. It's Israel as a whole. "The whole world is looking to us to find a solution or an alternative to existing energy sources," says Gaber. Israel's developments in harnessing the sun are the focus of international attention and Israeli experts are being inundated with requests from abroad, who knows, "wherever science and technology may lead us next?"

Rags to riches

Betti Lipman visits three additions to Jerusalem scene.

A BRAND-NEW enterprise in an old setting, "Fabrications" is an arts and crafts shop, just opened at 17 Yohanan Migush Halav, an alley way behind the Jerusalem Municipality, leading to the heart of town.

Owned by Judy Oron, a Canadian immigrant, the shop has a background history as fascinating as the unusual antiques and handicrafts on display there. Judy (known to *Jerusalem Post* readers for her "Figure It Out" series of articles on slimming, soon to appear in book form), has changed from word images, to picture images, weaving being her principal medium. The metamorphosis in style came about incidentally, and accidentally, resulting from a chance encounter with a Finnish artist abroad, who introduced her to the art of weaving, arousing in her a new awareness of colours and shades.

Judy does not confine her newfound talent to the creation of pictures alone; she recognised an opportunity to incorporate it with her passion for utilising what others throw out, and began to recycle, in her weavings, strips of old clothing, blending colours and fabrics to produce magnificent rugs and waistcoats interwoven with memories and nostalgia.

As she wandered through the little street recently, wearing one of her bright "rag" waistcoats and carrying a richly-coloured mesh bag of her own creation, she was waylaid by the owner of what was, at that time, the sole shop there. He wanted to know where she had obtained something so original and when he discovered that he had stumbled on the source, suggested a partnership, using as "bait" the possibilities inherent in the charming little street, which serves as a direct link along the tourist route, between Jaffa Gate and the busy main road. He never did succeed in persuading Judy to join him but he did "sell" her the street, and she promptly acquired the neighbouring shop, where she and her husband Yoram set up Fabrications. She sees the lane as a potential Artists' Quarter, so it may in time be an extension of the neighbouring Hutzot Hayotzer on the one side and Nahalat Shiva on the other.

The shop, which she and her husband have spent long hours remodelling, unblocking niches that had been plastered up, re-instating its olde-worlde character, is already attracting passers-by. Judy's own rag rugs, collages, woven pictures, matching colour baskets of wool-woven-around-rope; and paintings by her husband, dating back to his student days, form a stock-pile to get the venture off the ground.

To this are added antique, Liza *Doolittle-style hats, draped over a* dresser, along with antique clothes, bags and lace; Ziva Raz print-on-velvet garments, and a showcase full of Ruth Pontefaro's 1930 kitsch bead jewellery; as well as beaded cushions, batiks and paintings, the work of artist. friends. A passer-by offered to bring along her collection of papier maché birds. This aviary of exotic coloured parrot, penguin and cockerel, in bright emeralds, gold, peacock and mauve, an owl the likes of which you never saw, now grace the window of Fabrications and are a cheery invitation to enter.

"Everything here has to be exquisite, beautiful, that is the only 'constant,'" Judy insists as a criteria for selection. On the other hand, as she points out, it is not easy to mix clothing, antique furniture and art work in one room and yet retain an uncluttered look. She feels that everything should glow with colour, especially with the approach of winter: "It's time to discard the beiges and the browns and bring out the peaches and purples", she *claims.*

NOT SO newly established, but possibly not yet familiar to many readers, it's certainly worth bringing "Pa'amonit" to the attention of *parents with children till age 14.*

Pa'amonit, located near Bezalel art school, at 8 Shmuel Hanagid St., stocks not only exclusively, but also exclusive, children's wear and accessories.

It also has some sophisticated teenage fashions, in sizes up to 14 or 16, offering them a chance to "ring the changes" with Gideon Oberson-designed Honigman tricot dresses, or coordinating skirts and waistcoats in fresh prints and warm checks. Original belts and purses are available to add an adult touch.

For youths, there are Lahav shirts, and well-tailored, heavy corduroy or synthetic suede trousers by Kickers.

Down through the years, there are outfits for all ages and all occasions, from partywear to sportswear to layettes and nursery accessories. On principle, Pa'amonit stocks only "Blue and White," and of that only the best. Prices are not cheap, but neither is the quality.

An exception to the 'factory-produced goods are some hand-knitted layettes and felt toys — *irresistable coy-eyed dolls and cuddly* animals — supplied by private individuals who will also make to order.

The introduction of Sefer Vesefel *(Book and Cup), a reading-room* cum coffee bar and bookstore, in Rehov Yavetz, off Jaffa Road, is a welcome addition to the capital's store of bookshops.

The ingenious choice of name is indicative of the personality behind this innovation, which would appear to be the answer to a long-felt need for somewhere that Jerusalemites might assuage both their physical and literary hunger at the same time. The unusual venture is the brainchild of Judy Robkin, a U.S. immigrant, who gained her experience and was inspired by the idea, while working as manageress of a Jerusalem bookstore, where she felt an alternative was needed to the universal racks and stacks of books; a place where one could browse, buy or borrow books, unhurried and without pressure; a retreat in which to spend spare time, reading without obligation to buy. Judy grew up surrounded by books and her natural joy in them is evident in her enthusiasm at the possibilities presented by Sefer Vesefel, where she has combined a comfortable and relaxing atmosphere with one of serious reading and reference.

The coffee shop is a porch, converted into a roofed bower encircled by hanging plants and is furnished with print-cushioned wicker chairs and matching three-seaters, placed along the walls, with cane tables in each corner and one as centrepiece. Essentially a summer haven, it is amply recompensed during the bad-weather season by the reading room. Cosy and comfortable, the wicker furnishings there are supplemented by arched cane shelves displaying current journals that include *Vogue, Punch, New Yorker,* and the *National Geographic Magazine.* Glass-topped cane tables are spread with dailies and weeklies: *The Jerusalem Post, Herald Tribune, L'Express* and *L'Aurore* and *Semana.* Walls are decorated with paintings provided by up-and-coming artists eager to display their work and also to sell. Pride of place is given to Judy's own pet interest — antique maps. The reading room is proving itself a boon to split-shift workers who, rather than commuting, can spend their lunch breaks relaxedly reading, writing letters and sipping coffee in this pleasant retreat.

Plans are in the pipeline to utilize the coffee bar and reading room for group activities, including a daily story-reading hour for children, as well as playreadings and writers' evenings for adults. Sefer Vesefel is also open on Saturday evenings.

As far as books go, there is something for everyone. The room is spacious and the display esthetic with shelves clearly labelled: crime, romance, classics, science fiction, travel, biographies, psychology, religion, history, humour, cookbooks being some random examples. Books on every subject, in Spanish, French, Russian and Portuguese, are in plentiful supply, and there is a wide range of Hebrew literature as well as religious books. A large section of the shop is devoted to children's books.

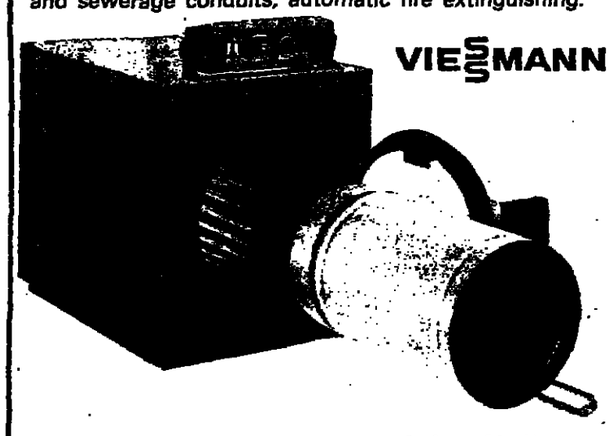
Combé

Hobart Combe Ltd.
Hadera Industrial Zone, P.O.B. 2092
Tel. 063-31777 ★ Telex: 46338 Combe IL

Suppliers of heating and hot water boilers from the Viessmann foundries.

EMU submerged sewerage pumps.
Piping contractors for:

Central heating, industrial and sanitation piping, water and sewerage conduits, automatic fire extinguishing.



VIESSMANN

Fuel economy — begins with the choice of boiler. The Viessmann (Germany) cast iron heating boilers are solar oil/gas operated, with a high efficiency ratio and clean burning, low resistance and low emission temperature.

The boilers contain a stainless steel burn cell with a high flareup rate.

Suppliers of 15,500-60, 200 Kcal/h (for above model).

Available with internal/external container for hot water consumption.

VIESSMANN — the solution for heating, industry, solar oil furnaces, heating pumps and heat converters.

TWO ANNOUNCEMENTS FOR ENGLISH TEACHERS NEWS FOR YOUR STUDENTS

The November issues of ENGLISH NEWS and JUNIOR ENGLISH NEWS are now being sent to junior high and high schools all over the country. If you haven't yet ordered these news magazines for your English classes, call Berthe Badehi at 02-528181, extension 218.

A year's subscription (eight issues) beginning with the November issue, costs IS 30 per student, when ordered for groups of ten or more. Single subscriptions cost IS 55 each.

S.I.R. ENGLISH BOOK

The S.I.R. ENGLISH BOOK, a moderately priced textbook for beginning English students, is available now in its third printing. Price: IS 35 per copy. To order S.I.R. ENGLISH BOOK for your classes, call Berthe Badehi at 02-528181, extension 218.

ENGLISH NEWS, JUNIOR ENGLISH NEWS and S.I.R. ENGLISH BOOK are published by THE JERUSALEM POST.

איגל שיפינג אייג'נסיס לימיטד
Eagle Shipping Agencies Limited

EAGLE

FREIGHT - CONTAINERS
GENERAL AGENTS FOR: E.L.M.A. ARGENTINIAN MARITIME LINES
BUENOS AIRES

SOUTH AMERICA / MED. PORTS / ISRAEL / SOUTH AMERICA

Vessel/Voy	B. Aires	Montevideo	Santos	Barcl.	Valencia	Sete	Mars.	Genoa	Livorno
Al. Stwrt/64	24/9	25/9	29/9	—	15/10	—	17/10	18/10	20/10
Rio Olivia/18	15/10	—	20/10	4/11	—	6/11	7/11	9/11	14/11
Al. Stwrt/65	2/12	3/12	5/12	—	19/12	—	21/12	23/12	28/12

Nuples	Trieste	Venice	Amir	Ashdod	B. Aires
—	—	—	25/10	1-5/11	25/11
17/11	22/11	26/11	—	30/11-3/12	26/12
—	—	—	—	3-6/1	25/1

Subject to change without notice.

Vessels also call at Montevideo, Santos and Rio de Janeiro.
Loading at Mediterranean ports for Israel subject to inducement.

Office: America House, 35 Sderot Shaul Hamelech, P.O.B. 33737, 64 927 Tel Aviv, Tel. 03-210281/4, Telex 342286 Eagle IL.

Haifa: I. Binia (Borin) Shipping Agencies, 84 Rehov Ha'atzma'ut, Tel. 04-674286, Telex 46686

Ashdod: 6a Rear of Ashdod Port, Room 12, Tel. 055-22640

هكذا من الأصل

Today Interiors/Exteriors





Relaxing at the Sheraton, Tel Aviv — manager Harold Richman, Dan Accadia manager Rudolfo Cohen with his wife, Riki Manor.

At home in a hotel

Zilla Shani concludes her series on hotel managers who live-in.

HAROLD RICHMAN, general manager of the Tel Aviv Sheraton Hotel and chairman of the board of the Sheraton chain in Tel Aviv and Jerusalem was born in Boston and has been married three times. Four of his children — Seth (11), Joshua (9), Jeremy (8) and Shana (7) — live with him in the Tel Aviv Sheraton; two others — Gregory (19) and John (16) — are in the U.S.

The children — three sons and a daughter — attend the American school in Kfar Shmaryahu. At three each afternoon, they walk in unison back to the hotel, each toting a lunchbag.

Harold insists that their agenda be organized. They must eat at predetermined hours, and see to cleaning their rooms. Indeed, both their closets and toys are tidy enough for a barracks.

On the other hand, he grants them the run of the hotel, provided they remain within range of the hotel's security officer or a telephone. Nonetheless, one of the boys has already got lost.

His daughter, Shana, too, once inadvertently strayed into a photograph with Moshe Dayan. "He was staying with us and was photographed with his guests; when I saw the picture, I discerned Shana's little head, poking into the scene."

Shana, he tells me, is a story unto herself. "One day she showed up at our apartment with an enormous frying pan. She had wanted to play 'mother and father' with a friend, had gone down to request a frying pan, and was given one of hotel-sized dimensions. We found her playing with it in her room."

Those who claim that children do not develop properly in a hotel environment, says Richman, do not know whereof they speak. "All in all, I think the opposite is the case."

His sons complain, however, that they are unable to use their bicycles, as the hotel is surrounded by busy thoroughfares.

"My own life," says Harold, "is sort of an open book. A person who craves privacy shouldn't be in hotel management."

Harold Richman prefers simple brown bamboo furniture. His living room is strewn with upholstered sitting pillows.

All were purchased in Israel. So were all the handsome sculptures around the room.

The dining room features huge cane chairs and a matching table.

"I love an atmosphere of informality, and am especially proud of my large record collection, which I started at the age of 10. Today, I've got some rare recordings. My greatest love, though is my work. I don't think I'll ever leave the hotel business. I love Israel very much, and I don't think they'll transfer me elsewhere quickly."

RUDOLFO COHEN (36), general manager of the Dan Accadia Hotel in Herzliya, is not yet regarded as at the summit of the hotel industry, but is rapidly ascending there. Rudolfo, Argentina-born, was inspired to immigrate to Israel by reading the book *Exodus*, leaving behind a wealthy family and two semesters of medical school.

He began his career as a kibbutz dish-drier, then transferred to the *Queen of Sheba Hotel in* Beersheba, where his duties consisted of drying glasses.

At the Dan Accadia, Rudolfo likes simple styles of furniture.

Rudoffo recently married jazz singer Riki Manor. They met at the hotel four years ago.

"Rudolfo goes out to the swimming pool buttoned up as if headed for a concert," says Riki, "while I always go out dressed any old way. But as the general manager's wife — I also have to keep up appearances, and thus I've got a 'Bagir' wardrobe now."

Rudolfo and Riki want three or four children. When they arrive, says Riki, they will move out of the *hotel. "That will bring about a* change in our lives: we'll stop wandering. Today, we've got the biggest luggage collection in the *country." They currently live in* hotel quarters furnished in a style similar to the rest of the hotel's rooms.

"As of now, we haven't a thing of our own at the hotel, apart from a 16-inch colour TV, a superb stereo system, and a large collection of old jazz recordings."

But despite the lack of privacy, constant exposure, and the need to dress up most hours of day and night, Riki enjoys returning to a room which is always clean and tidy. She comments: "I am among *those few who've got a sterilized* bathroom every morning."



The Richman children in their hotel home. (Pictures, Israel Sun)

Going it alone



Josefa Bat-Orin talks to the daughter of the Superpharm house.

ONE OF the Superpharm chain's top executives is a 28-year-old woman, Theo Koffler. There are those who will say she got the job because she's *the daughter of the* boss, which of course is partially true. But the fact is also that Theo is one of a new breed, the western businesswoman, capable and dynamic, able to hold her own.

Theo grew up in the world of business. Her father Murray founded the popular Shopper's Drug Mart years ago to upgrade the concept of retail pharmacy in Canada. He did so by giving each franchise (there are today 400 stores) to a young pharmacist just starting out professionally. And *then in the mid-1970s he brought* the Shopper's Drug Mart concept to Israel.

As Theo remembers it, her father was in Israel with a group of other Weizmann Institute fundraisers. In a Petah Tikva drugstore he asked the woman behind the counter if she knew of an Israeli who wanted to run a pharmacy. By chance the woman's son was then in the U.S. studying pharmacy. Murray Koffler wrote to Eli Holtzman, a correspondence developed, and Holtzman is today head of the *Superpharm chain in Israel.*

"My father wanted to change the shtetl-like type of pharmacies which are common in this country," explained Theo, who arrived here after graduating from the University of Toronto in social sciences and working four years for the firm in marketing and operations. "And I think we are doing that by providing a *modern, comfortable environment* for shoppers whether they need medication or makeup, by setting very competitive prices and offering top notch service, as well as a wide range of products.

Theo arrived here in August 1980. She had worked in Canada, specializing in special cosmetic promotions, and then in Florida doing marketing analysis for the chain's American stores.

"It had been a great learning experience, but I wanted to do something on my own," she recalls. "Also, *I didn't feel the same loyalty* to the chain after my father sold out his interest in 1978. He suggested I come to Israel and look at Superpharm, the only part of his business he hadn't given up. He said I should spend a few months helping the staff here, contributing what possible, and then come home. But I got excited about what I was doing and put my heart into it and stayed.

The Superpharm chain, which won praise from TV's *Kolbotek*, is still operating according to Murray Koffler's original plans. Graduate *pharmacists, who invest nothing,* run each store, having been trained first by the chain's executives. There are five new locations under consideration — in Haifa, Petah Tikva, Eilat and Ramat Aviv.

Safety first

Galina Vromen learns how to secure one's future.

IN THE past three months, Milkud security systems has been marketing a new intercom based on a very simple principle: seeing and hearing is *better than hearing alone.*

The intercom uses video cameras to allow a person within an apartment or house to see as well as hear visitors before opening the door.

The one-way camera installed above the push button panel is triggered when a visitor buzzes a resident. Only the resident requested can see who is at the entrance, and the camera does not use film to record each person entering the building, thus insuring privacy and minimizing costs.

But, who really needs such a *sophisticated system? That question* has been put frequently to Leor Zouker, assistant general manager of Milkud, since the company began selling the equipment.

"It's a matter of the level of security you want. Once people didn't even lock their doors. Then they started using locks and peepholes. Now people are installing intercoms in buildings that were built without them. This is just one more step for better security," he said.

Milkud, which sells the equip*ment under licence agreement with* Bitron video of Italy, is installing the system in four small apartment buildings still under construction and in larger complexes in Bat Yam, Holon and Rishon Lezion.

In recent months, the company has also introduced a video surveillance system into its line of products. The system allows for up to five cameras at different locations to be linked with a single monitor. While the system is most often used in commercial enterprises where managers want to coordinate or survey activities going on in several locations, the video equipment can be used as part of a security system for large private properties.

For many, concern over safety and security in the home increases with age, and intensifies if an elderly person lives alone.

Milkud, which has specialized in installing and servicing wireless security systems since it was established in 1977, provides several methods of assuring home safety for the elderly.

The firm sells portable units that are linked to a control centre manned 24 hours a day. An elderly person can wear the light, cigarette-box size unit on a belt, or place it by a bedside.

These units are used as a part of Milkud's more sophisticated systems for industrial and commercial security, but are equally well suited for home use.

By simply pushing a button on the unit, the subscriber notifies the control centre that he is in trouble. The centre has on record what is to be done if the subscriber calls. Depending on the pre-arranged instructions, the operator knows if he should call an ambulance, alert the police, or contact the client's family. Units with more than one button allow the client to signal several different instructions to the centre.

The Milkud control centre services hundreds of factories, warehouses, stores and industrial buildings, as well as individuals, and has built close ties with the police, according to Zouker.

"Of course, the police always decide their priorities, whether to respond to a call from us or from an individual but we work closely with them, and have had excellent cooperation from them," he said.

Milkud maintains its own security protection squads that can rush to the site of a disturbance at any moment and provide immediate protection for its clients.

The portable wireless alarm system costs about $750 and the service of the control centre costs about $16-18 a month.

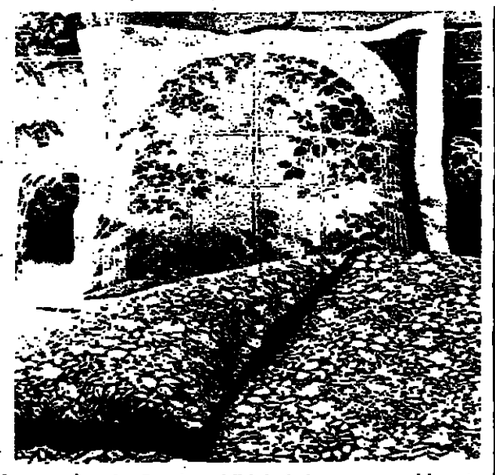
The portable alarm system, also available as a mounted wall unit, is among the simpler devices in Milkud's arsenal of home-safety protection equipment.

Home security is often a matter of how much one wants to invest and the precautions one is willing to undertake. Milkud also installs sensors on windows and doors that alert the control centre in case of break-ins or fires.

The company specializes in helping customers determine the kind of protection they need. "We don't represent any one firm's equipment. We try to come up with the right combination of sensors for each customer. We insist, first of all, on seeing the area that requires a *security system, checking out the* conditions there and deciding what kind of sensors will do the most effective job," Zouker explained.

While many of the sophisticated heat, infra-red, shock-detecting, glass-breaking detecting and magnetic sensors Milkud installs are beyond the needs and purse of the average homeowner, the company brings its wide experience to bare on servicing more modest customers.





Wissenblume

On the market

DELICATE hand-painted porcelain table articles made in Germany are now being offered for sale at branches of Danish plus. Items include a set of six candleholders with matching candles with rainbow and star design. The price for the whole set is IS89.

There are also small candlesticks with a wick for lighting, at IS49. When lit, the porcelain becomes transparent and the light is seen through it.

Decorative egg cups cost IS45 each, and personal serviette rings also of porcelain, are IS49.

KETER Plastics recently started producing and marketing several new household products. They include a versatile trolley with drawers suitable for general storage, available in various colours; a bread-cutting tray with easy to clean crumb container; 1.2 litre box which seals completely by pushing a button; and a net-covered box to wash, turn upside-down to dry and store fruits and vegetables.

FRENCH-bedlinen manufacturers Descamps have now come into the Israeli market, where they are being represented by Israpan. Unashamedly expensive, the line includes complete sets of sheets, bedspreads and quilt covers, towels and bath linen, all in matching colours and prints. Tablecloths with matching accessories are also for sale. The items can be seen at Noel, 25 Keren Kayemet St., Jerusalem, or at Israpan's exhibition rooms on 18 Ben Yehuda St., Tel Aviv.

"I'VE GOT *something wonderful* for your head," Ben Rosenberg says to a bikini-clad woman soaking up the sun on Herzliya's beach. He is not peddling aspirin or psychedelic drugs but a head-rest that makes an unconventional gift for the confirmed beach addict.

Rosenberg and partner Eli Schlessinger, new immigrants from *the U.S., have patented a collapsi*ble head-rest of wood and fabric that unfolds to elevate the head several inches from the ground. "We were lying on the beach one day and decided that selling headrests might make good business," Rosenberg explains. The two sought an Israeli patent for a head-rest based on a U.S. model and started building them in their free time.

So far, the two have sold the rest on the beach on weekends for about IS50, but they plan to sell through stores and hotels by next season.

Today is edited by Joanna Yehiel.

SPECIAL REDUCTIONS
at the
lodzia Shop
On grade B and export surplus
Undershirts, Vests, underpants, pyjamas, nightdresses, and socks for men, women and children.
The shop is at the plant, in the Holon Industrial Zone, 2 Rehov Manor.
Opening hours: Sunday — Thursday, 10:00 a.m.-1.00 p.m., 1.30-5.30 p.m.
Friday, 8.00 a.m.-12.30 p.m.
CASH SALES ONLY!

Smile your way through Israel with the
Dry Bones
Cartoon Book
Available wherever
THE JERUSALEM POST
is sold

How to save 20% on Your Home Heating Costs

The cost of home heating rises continuously. Efficient sealing of windows and doors can reduce the cost of heating your home by up to 20%

Where and how do you seal?

In outside walls, entry of cold air through cracks between the frame and the door or window, or between the frame and the wall —

Seal cracks with tape or sealing strips. Seal frame/wall cracks with non-hardening sealant from a tube.

Entry of cold air through shutter box over window

1. Open cover of box. 2. Seal with sponge tape. 3. Close the box. 4. Fill cracks between box and outside wall with non-hardening sealant from a tube.

Entry of outside air under doors

Fit a footplate.

In many cases you can "do it yourself," and seal the surrounds of doors and windows with a non-hardening crack filler, tape, sealing strip or other means.

Advice and Guidance

IN TEL AVIV:

Advice Bureau for Saving Energy in Buildings, run in cooperation with the Israel Building Centre, 40 Rehov Ha'universita, Ramat Aviv, Tel Aviv. Tel. 03-425221. Sunday — Thursday, 3-7 p.m.

IN JERUSALEM:

Advice Bureau for Saving Energy in Buildings, run in cooperation with the Association of Engineers and Architects, 35 Rehov Hillel, Jerusalem. Tel. 02-226356, Sunday and Thursday, 3-7 p.m.

and at branches of the Association for Cultured Living (Tarbut Hadiur) at local authority offices throughout the country.



Ministry of Energy and Infrastructure

Ten-year plan to increase industrial exports more than two-fold

Expand success of exports: Patt

By DAVID KRIVINE
Jerusalem Post Correspondent

Israel's visible exports will increase two-and-a-half-fold by the end of the decade, according to a ten-year plan due to be released shortly. Gideon Patt, minister of industry and trade, informed *The Jerusalem Post* at the end of last week.

The focus is on exports, which have been the biggest success in the present government's economic policy. They rose from $2.4b. in 1976 to $5.5b. last year — of which 85 per cent were industrial exports.

"These came to $4.75b. Our plan deals with industry only. Its foreign sales are due to go up by an average of 9 per cent annually, to reach $11.5b. by 1990," the minister said.

"Chief accent is on the high-technology branches, and that means pushing the creation of new products based on local research and development. The trend is reflected in the figures. The growth-rate for electrical and electronic equipment will be 12 per cent a year.

"If we take the entire sector of metals, electrical and electronic products, the rise will be from $1,250m. to $3,466m. This sophisticated and science-intensive branch will account by then for 40 per cent of Israel's industrial exports excluding diamonds."

Diamonds are to expand more slowly by 7.5 per cent, and textiles at a lower rate still of 5 per cent. But clothing should rise by 8 per cent a year, thanks to big strides made by the fashion industry.



Gideon Patt

This high pace of industrialization will not happen by itself. "Needed is $900m. of investment per annum in the production sector. At present one-third of our industrial exports are original Israeli developments, based on an outlay of $80m. a year on R&D — half of it grants from the government.

"We intend that the proportion of original Israeli commodities should climb from one-third to 40 per cent. That can be done if R&D is stepped up from $80m. to $275m. by the end of the decade."

All this represents considerable effort, since industry must expand faster than other branches. Productivity will rise and so will employment. The 9 per cent yearly expansion of exports will necessitate a 2.5 per cent increase in manpower. The number of industrial workers should augment from 300,000 in 1980 to 350,000 in 1983, attaining 420,000 by the start of the nineties, according to Patt.

He has just introduced a new levy on textile imports; also import licences are necessary henceforth for textile products purchased in countries with which Israel has no trade agreement.

His explanation: "*I see no reason* why we should buy from places that do not buy from us." Moreover, the inflow of goods at cut-throat prices is making life difficult for the local textile industry. Says Gideon Patt: "Rather than have Israel a paradise for importers and a hell for exporters, I propose to make it the other way round."

His priorities are clear, he wants industry to grow. He believes in free competition, but not to the point of absurdity. "We don't have to put up with dumping," he says. "If cotton yarn is imported at less than the price of raw cotton charged by the farmers, something has to be done. I won't allow textiles to be marketed in Israel at less than the price for which they are sold in their country of origin.

He believes that industry needs some assistance even in these budget-cutting times. "We can't use industry as the sole weapon against inflation. Making credit expensive is alright, provided it doesn't hit the manufacturer or the exporter.

"Let's make credit dear for the importer, by all means. If the marketing of Gucci or Shmucci products becomes more costly, I'm not bothered. In general I'm not a favoured son of the importers.

"People accuse me of being non-liberal, of being a socialist like Sapir. Do they expect me because of three or four importers of yarn, to close down the jobs of 1,200 workers?"

Industrialists are pleased with the new policy, importers not. Economists in the Treasury and the Bank of Israel express dismay at this return to overt protectionism, which they condemn as inflationary.

Patt's reaction: "Should the local industry abuse our support by slowing down the drive for greater productivity, I'll open the door to foreign imports again." He ended with a touch of humour: "They must have learned to put up with my peculiarities by now."

Relative drop in tax revenue this year

Post Economic Reporter

The rate of increase in tax revenue is slower this year than last year, starting from the second quarter, according to figures released by the State Revenue Administration.

From April to October, IS48.4 billion in taxes were collected, compared to IS20.6b. during the same period last year, a rise in real terms of 8 per cent.

The Bank of Israel reported that tax revenue for April-June was 18 per cent higher in real terms than during the same period last year, but only 7 per cent higher for the July-September period. October's tax revenues came to IS8.5b., the same in real terms as last year.

Income tax revenue last month was IS5b., the same as last year in real terms. Since April income tax revenues have risen by 5 per cent in real terms relative to last year.

VAT revenues in October were IS2.1b., 6 per cent more than last year, but VAT revenues rose by 17 per cent from April to October to IS9.9b.

Import duties last month came to IS980m., compared to IS424m. last year, a slight rise in real terms.



President Gisele Rutman of the International Institute for Promotion and Prestige, flanked (left) by Elron president Uzia Galil and Leo Hamon of the institute's executive, before the prize awarding ceremony yesterday. (Camera 2)

Reward for penetrating int'l markets

By JOSEPH MORGENSTERN
Post Finance Reporter

HAIFA. — Last night in the presence of government officials and heads of industry, Elron Electronic Industries was awarded the coveted prize of the International Institute for Promotion and Prestige at the Haifa Auditorium. The award was tended by the International Institute for Promotion and Prestige, a non-governmental organization affiliated to UNESCO, which is based in Geneva.

The president of the institute's executive, Giséle Rutman pointed out that the prize is intended to encourage young companies which have shown rapid expansion and have been successful in penetrating international markets. A maximum of ten prizes are awarded each year.

"This is the third time in the history of our organization that an Israeli concern is being honoured, and it would not be incorrect to state that the honour bestowed on your country is truly out of proportion to your small size," stated Michel Malachowski, of the institute leadership. He said that one of the reasons why Elron was chosen was that it had ventured into an area which had been in the exclusive domain "of the giants of industry."

Elron president Uzia Galil said: "We are very proud to be the recipient of this prize. Actually, it could just as easily have been awarded to Elscint or to Elbit Computers.

Elron is currently celebrating the 20th anniversary of its founding. It holds more than one third of the outstanding shares of Elscint and some 70 per cent of the Elbit shares. It acts as a venture capital investment company and its holdings include investments in such diverse fields as fibreoptics, bio-genetic technology, optics, computerized numerical controls, and transfer of technology.

CAL starts flights on export season

Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — The CAL cargo airline yesterday started its export season with a shipment of flowers to Cologne, West Germany. CAL will be flying the route daily with a Jumbo 747 Boeing. During the peak months of March and April it will put on two flights a day.

All in all it is expected that CAL will have about 170 flights to Europe till the end of the season, about the middle of next May.

TERMINALS — Dual language computer terminals, either English-Hebrew or English-Arabic, are being offered by "Triple D," an Israeli firm which is the local representative of the American Televideo firm. The English-Hebrew terminal is offered for $695 F.O.B.

Customers cause congestion, Dagon silo officials claim

By YA'ACOV FRIEDLER
Jerusalem Post Reporter

HAIFA. — The Dagon company was unable to resume unloading grain ships in the port yesterday for the third day running, because customers are keeping the silo congested.

"We are able to discharge grain from the silo into trucks and railcars at a considerably faster rate than we can unload the ships. There is therefore no reason for the silo (which has a capacity of 100,000 tons) ever to be congested," Dr. Reuben Hecht, the Dagon chairman told *The Jerusalem Post*. "But we have no control over the customers who buy the grains and must take delivery," he added.

He hoped that by this morning enough grain would have been taken out of the silo to make it possible to resume unloading the ships.

Meanwhile, five ships, together carrying about 90,000 tons of grain and rice, imported by the trade ministry, are waiting their turn, costing the economy tens of thousands of dollars in demurrage charges.

The grain is imported by the industry and trade ministry, which also schedules the arrival of the ships to prevent several ships arriving at the same time and being forced to wait their turn for unloading. However, during the past two months, the ministry's computer-controlled programme seems to have gone haywire, and has brought ships here in clusters.

Grain customers must pay the ministry when they take delivery at the silo. Apparently, in order to save on interest charges on their funds, they take delivery at the last moment before they actually need the merchandise — and this is what causes congestion in the silo.

Experts do not believe that customers are staying away for lack of storage space at their plants. They point out that whenever a price rise is in the offing, there are queues at the silo to beat the rise.

$279m. Nigeria contract to Solel Boneh

By WOLF BLITZER
Jerusalem Post Correspondent

WASHINGTON. — Nigeria has signed a $279m. contract with Solel Boneh International, a subsidiary of the Histadrut-owned construction company, according to the American Jewish Congress.

The Jewish organization, in its monthly *Boycott Report*, said the contract calls for the construction of three hotels, a flour mill, a cement factory, an aluminium plant and two waterworks in Nigeria.

"A consortium of 50 banks is providing an eight-year, $190m. loan to cover 68 per cent of the construction costs," it said. "The remaining 32 per cent will be put up by the Nigerian government."

The publication said that only two years ago Nigeria had refused to allow oil tankers that had called at Israel to enter its ports. "It had also forbidden the resale of Nigerian oil to Israel," it added.

New charges on early mortgage repayment

Post Economic Reporter

The Treasury intends to issue an order regulating charges on early repayment of mortgages.

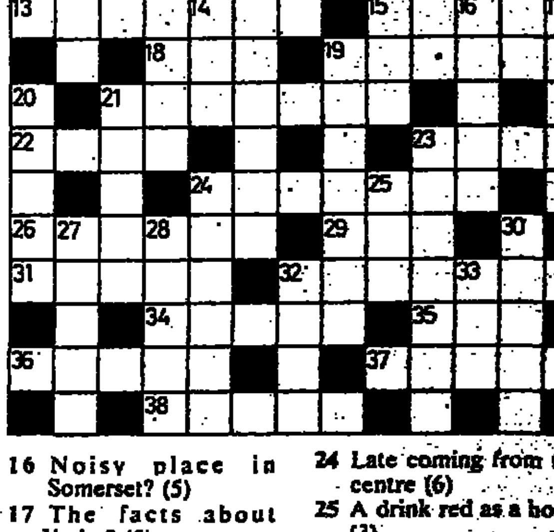
According to the proposal put forward in the Knesset Finance Committee, early repayment of government-directed loans will carry no charges. On unlinked loans, no charge will be levied if the debtor gives a month's notice of his early repayment. If he does not give early notice, he will be charged a month's interest.

Early repayment of linked loans, two or more years after the loan was taken, will be liable for charges of three months' interest, if the debtor gives two months' notice, and a six-month interest charge if he does not.



TWO-IN-ONE CROSSWORD

Use the same diagram for either the Cryptic or the Easy puzzle.



CRYPTIC PUZZLE

ACROSS

3 Maybe Sam is wrong (5)
8 Cheerless but novel house (5)
10 *Denial* of a stain? (5)
11 In varnish, is it out of place? (3)
12 Jonas as hero (5)
13 Calculate the effort in training? (4, 3)
15 A referee takes it to be a shipping job (5)
18 What dogs do during a race? (3)
19 Fear of getting a letter by mistake? (6)
21 Sugary in a genteel way? (7)
22 Great *times* (4)
23 Must shift that black spot! (4)
24 He may not raise a hand till the fighting's all over (7)
26 Twist, possibly (6)
29 Manage a ladder? (3)
31 Wine spilt by some comedians (5)
32 Do they give a scream when there's shooting? (7)
34 Fruit a little monkey holds (5)
35 Main burner? (3)
37 Angry when infested? (5)
38 Partial new allotment of land (5)

DOWN

1 Let a chap down! (5)
2 Nail the chap one sets about! (7)
4 Enough for 1000 to consume? (4)
5 Kept to reds, possibly (6)
6 More reasonable form of snare (5)
7 Where a New Zealand lionheart fought? (5)
9 Earnest attention (3)
12 Rip jute to shreds for a deity (7)
14 Loutish letter from Olaf (3)
16 Noisy place in Somerset? (5)
17 The facts about Verity? (5)
19 Earthen, possibly, but not Ware! (7)
20 It's poisonous and of proven ominousness (5)
21 Quick treatment for a drip (5)
23 Where to be seen wandering with a girl? (7)
24 Late coming from the centre (6)
25 A drink red as a horse (3)
27 Left a woman right in the bar (5)
28 Figure a name for a river (5)
30 Try a variety of eats, mainly (5)
32 It's black in the cellar! (4)
33 One of the disloyal fraternity (3)

EASY PUZZLE

ACROSS

3 Haired (5)
8 Marvellous (5)
10 Darkness (5)
11 Rule (3)
12 Plant secretion (5)
13 Tricky situations (7)
15 Seabirds (5)
18 Deserter (3)
19 Signal receiver (6)
21 Where one lives (7)
22 Lubricates (4)
23 S-shaped curve (4)
24 Have misgivings (7)
26 Dark-red gem (6)
29 Free (3)
31 Ant (5)
32 Firedamp (7)
34 Requested (5)
35 Exist (3)
36 Black (5)
37 Leg joint (5)
38 Sneeringly malicious (5)

DOWN

1 Deep narrow ravine (5)
2 Recompenses (7)
4 Performs (4)
5 Joins (6)
6 Pitman (5)
7 Crockery (5)
9 Standard (3)
12 Withdraw (7)
14 Apartment (3)
16 Mountain crest (5)
17 Snow and rain (5)
19 Guaranteed (7)
20 Counterfeit (5)
21 Sudden fear (5)
23 Veteran worker (3, 4)
24 Attacks (4, 2)
25 Cavity (3)
27 Traffic light colour (5)
28 Approaches (5)
30 Bell's tolling (5)
32 Fix (4)
33 Noah's vessel (3)

Yesterday's Cryptic Solution

ACROSS. — 1, Swear (box). 6, Patch. 9, Bashful. 10, Sit up. 11, Poppy. 12, Snipe. 13, S-even-ty. 15, Bed. 17, A-rid(e). 18, Senora, 19, Seals. 20, Caller. 22, Adze. 24, Yen. 25, Six-ties. 26, Dig in. 27, Ba-be-l. 28, Sight. 29, Almoner. 30, Be-LL-e. 31, W-ea-ry.

DOWN. — 2, Waiter. 3, Abused. 4, Ran. 5, Shiny. 6, Puppies. 7, Al-O-e. 8, Copper. 12, Steer. 13, Saucey. 14, Vi-lla. 15, Bond-l. 16, D-ate-s. 18. Slain. 19, Sevil-le. 21, Aerate. 22, Attire. 23, Zephyr. 25, Simon. 26, Deal. 28, S-E-W.

Yesterday's Easy Solution.

ACROSS — 1. Gruff. 6, Horse. 9. Artisan. 10, Tubby. 11, Rummy. 12, Atoms. 13. Algebra.15, Cat. 17. Lees. 18, Lupins. 19, Peril. 20, Absurd. 22, Dear. 24, Rye. 25, Decides. 26, Ruler. 27, Honed. 28, Vivid. 29, Slashed, 30, Jetty. 31, Tells.

DOWN. — 2, Rouble. 3, Fables. 4, Fry. 5, Vista. 6, Harmful. 7. Onus. 8, Sampan. 12, Armed. 13, Altar. 14, Geese. 15, Cited. 16, Tsars. 18, Liner. 19, Proudly. 21, Bygone. 22, Divide. 23, Aerial. 25, Dense. 26, Rest. 28, Vet.

Solutions to today's puzzle tomorrow

WHAT'S ON

Notices in this feature are charged at IS44.80 per line including VAT; insertion every day costs IS851.20 including VAT per month. Copy accepted at offices of The Jerusalem Post and all recognized advertising agents.

Jerusalem
MUSEUMS

Israel Museum. Exhibitions: Permanent Collections of Judaica, Art and Archaeology. Jews of Kurdistan, Daily Life, Customs, Arts and Crafts. Dada Collages by Erwin Blumenfeld, autobiographical photographic collages. Tribute to Zaritsky, to mark the 90th birthday of Joseph Zaritsky. "A Glimpse into the Past," the Ternbach collection. Trends in Art after 1945, non-geometric abstraction and Pop Art. Special Exhibit: "Tikunei Shabbat," special Shabbat prayerbook, Germany 1717. Opening Exhibition: Reality-Illusion (Youth Wing). Tribute to Sasha Schneider Opening Exhibition: Design from the Netherlands.
Visiting Hours: Main Museum 10-5. At 11: Guided tour in English. 3.30: "Sleeping Beauty", children's film.
Guided Tour in English at Israel Museum: Sun., Mon., Wed., Thur. 11 a.m. Tues. 4.30 p.m.
Shrine of the Book: Sun., Mon., Wed., Thur. 10 a.m.-5 p.m. Tues. 10 a.m.-10 p.m. Fri., Sat. 10 a.m.-2 p.m.
Rockefeller Museum Sun.-Thur. 10 a.m.-5 p.m. Fri., Sat. 10 a.m.-2 p.m.

CONDUCTED TOURS
HADASSAH — Guided tour of all installations. ★ Hourly tours of Chagall Windows at Kiryat Hadassah. Nominal charge. ★ Hourly tours at Hadassah Mt. Scopus.★ Information, reservations: 02-416333, 02-426271.
Hebrew University:
1. Tours in English at 9 and 11 a.m. from Administration Building, Givat Ram Campus. Buses 9 and 28.
2. Mount Scopus tours 11.00 a.m. from the Bronfman Reception Centre, Sherman Building. Buses 9 and 28 to last stop. Further details: Tel. 02-882819.

Emunah — World Rel. Zionist Women, 26 Ben Maimon. Visit our projects: Call 02-662468, 630620; 03-788942, 708440.
American Mizrachi Women. Free Morning Tours — 8 Alkalai Street, Jerusalem. Tel. 632334.

MISCELLANEOUS
Plant a Tree with Your Own Hands! For details and/or tour reservations, call Jewish National Fund, 02-635261, ext. 13.

Tel Aviv
MUSEUMS
Tel Aviv Museum. Exhibition: James Ensor (1860-1949). Israeli Art: A Decade of Acquisition. Archipenko: Early Works 1910-1921. European and American Art Collections.
Visiting Hours: Sun-Thurs, 10 a.m.-10 p.m. (collections 10 a.m.-5 p.m.). Sat. 10 a.m.-2 p.m., 7-11 p.m. Friday closed.

CONDUCTED TOURS
American Mizrachi Women. Free Morning Tours — Tel Aviv, Tel. 220187, 243106.
WIZO: To visit our projects call Tel Aviv, 232939; Jerusalem, 226060; Haifa, 89537.

Haifa
What's On in Haifa, dial 04-640840.

Rehovot
The Weizmann Institute. Open to public from 8.00 a.m. to 3.30 p.m. Visitors invited to see audio-visual programme on Institute's research activities, shown regularly at 11.00 a.m. and 3.15 p.m. Friday 11.00 a.m. only.
Tours of the Weizmann House every half hour from 10.00 a.m. to 3.30 p.m., Sunday to Thursday. Nominal fee for admission to Weizmann House.
No visits on Saturday and holidays.

GENERAL ASSISTANCE

EMERGENCY PHARMACIES

Jerusalem: Kupat Holim Clalit, 28 Hamag, Romema, 523191. Balsam, Salah Eddin, 272315. Shu'afat, Shua'afat Road, 810108. Dar Eldawa, Herod's Gate, 282058.
Tel Aviv: Briuth, 28 King George, 283731. Kupat Holim Clalit, 7 Amsterdam, 289221.
Haifa: Yavne, 7 Ibn Sina, 666153. Kupat Holim Harmon, K. Motzkin, 715136.

DUTY HOSPITALS

Jerusalem: Bikur Holim (pediatrics), Hadassah E.K. (internal, obstetrics, ophthalmology, E.N.T.), Hadassah M.S. (surgery, orthopedics).
Tel Aviv: Rokah (pediatrics), Ichilov (internal, surgery).
Misgav Ladach: Open line 4-6 p.m. every Monday answers to obstetrics, gynecological, sterility and family planning problems. Tel. 02-633356.

FLIGHTS

24-HOUR FLIGHT INFORMATION SERVICE
Call 03-972484
(multi-line)
ARRIVALS ONLY
(TAPED MESSAGE)
03-295555 (20 lines)

FIRST AID

Magen DAvid Adom first aid centres are open from 8 p.m. to 7 a.m. Emergency home calls by doctors at fixed rates. Sick Fund members should enquire about rebate.

Phone numbers: Jerusalem, Tel Aviv, Haifa — 101. Dan Region (Ramat Gan, Bnei Brak, Givatayim, Kiryat Ono) — 781111

Ashdod 2222	Nazareth 54333
Ashkelon 23333	Netanya 23333
Bat Yam 885555	Petah Tikva 912333
Beersheba 78333	Rehovot 054-51333
Eilat 2333	Rishon LeZion 942333
Hadera 22333	Safed 30333
Holon 803133	Tiberias 20111
Nahariya 923333	

"Eran" — Mental Health First Aid, Tel.: Jerusalem 669911, Tel Aviv 253311, Haifa 538-888, Beersheba 32111, Netanya 35316.

Rape Crisis Centre (24 hours), for help call 03-441341, Tel Aviv, 04-88791 Haifa.

POLICE

Dial 100 in most parts of the country. In Tiberias dial 924444, Kiryat Shmona 40444.

ENTERTAINMENT

TELEVISION

EDUCATIONAL
8.15 Maths/Geometry 6 8.30 English 8 8.55 Advice and Guidance 7-9 9.20 English 7 9.40 Programme for kindergarteners 10.10 English 6 10.25 Literature 10.45 Science 5-6 11.05 Maths/Geometry 5 11.20 English 6 11.40 Literature 7-8 12.00 Geography 5-6 12.30 English 9 15.00 Programme for kindergarteners: English 7, French (repeats). 16.00 Ma Pitom 16.30 Everyman's University: Judea and Rome; Art in the Age of Technology
CHILDREN'S PROGRAMMES:
17.30 The 11th Children's Song Festival with Mike Burstyn, Shlomo Nitzan, Yardena Arazi and Nira Rabinowitz (repeat)
18.15 Star Blazers
ARABIC-LANGUAGE programmes:
18.30 News roundup
18.32 Joe's World
19.00 Agriculture Magazine
19.30 News
HEBREW PROGRAMMES resume at 20.00 with a news roundup
20.00 Rhoda — New comedy series about Rhoda Gerard and her husband, Joe
20.30 Art in Israel: New Horizons (part 4)
21.00 Mabat Newsreel
21.30 Moked
22.05 Fantastic Voyage Richard Fleischer's 1966 film starring Stephen Boyd, Raquel Welch and Donald Pleasance is a tremendously entertaining science fiction story
23.45 Almost Midnight
JORDAN TV (unofficial):
17.30 Cartoons 18.00 French Hour 19.00 News in French 19.30 News in Hebrew 20.00 News in Arabic 20.30 Fawlty Towers 21.10 Cosmos 22.00 News in English 22.15 Trapper John M.D.

ON THE AIR

First Programme
6.11 Musical Clock
7.07 (stereo) Mendelssohn: Allegro brillante, Op.92; Cimarosa: Symphony in D Major; Mozart: Aria from The Abduction from the Seraglio (Maurice André); Rachmaninov: Musical Moment (Lazar Berman); Dukas: La Peri, dance-poem
8.05 (stereo) Haydn: String Quartet in C Major, Op.50, No.2 (Lenox); Schubert: Piano Sonata in A Major, Op.120 (Alicia de Larrocha); S. Tcherepnin: 6 Pieces for 4 Horns; Mozart: Excerpts from Le nozze di Figaro (BBC, Colin Davis)
10.05 (stereo) Bach: Organ Concerto in E-flat Major; Vivaldi: Violin Concerto in E Major, Op.2, No.12; Bach-Vivaldi: Harpsichord Concerto in D Major; Bach: Concerto for Oboe d'amore; Bach: Harpsichord Concerto in A Major; Bach: Johann Ernst: Organ Concert Pieces
11.00 Sephardi songs
11.15 Elementary School Broadcasts
11.30 Education for All
12.05 (stereo) The Jerusalem Symphony Orchestra: Schubert: Symphony No.6 (Kolitchinska); Tchaikovsky: 2 Arias from Eugen Onegin and Pique Dame (Natania Davrat, Hubert Soudant)
13.00 (stereo) Pinchas Zukerman, violin and viola: Vivaldi: Autumn Concerto from The Four Seasons; Telemann: Viola Concerto; Weber: Andante and Rondo Hungarese; Schubert: Rondo brillant; Kreisler: Siciliana and Rigaudon
14.30 Children's programmes
15.55 Notes on a New Book
16.05 Beethoven: Rasumovsky Quartet
17.00 Talmud lesson
17.20 Introduction to the Oral Law
17.45 Programmes for Olim
20.05 Everyman's University
20.35 (stereo) I Puritani by Bellini (with Montserrat Caballe, Alfredo Kraus, conductor Riccardo Muti)
23.00 (stereo) Vera Lengyel, piano: Liszt: Sonnet No.123 of Petrarca; Bartok: 10 Pieces for Children; Castelnuovo-Tedesco: 4 of 6 pieces for Candide
00.10 (stereo) Jazz

Second Programme
6.12 Gymnastics
6.22 Agricultural broadcasts
6.54 Green Light
7.00 This Morning — news magazine
8.10 All Shades of the Network — morning magazine
12.04 Midday Break — with Moshe Timor
12.30 Hebrew songs
13.00 Midday — music, news commentary
14.10 In a Minor Tone
16.10 Press Conference — introduced by Yitzhak Golan
17.10 Till 120 — radio game
18.07 Of Men and Figures — economics magazine
18.45 Bible Reading — Amos 1, 9-15
19.00 Today — people and events in the news
20.10 Sephardi songs — recordings of a live performance
21.05 Jazz Corner
22.05 *Im Yisrael Hai* — Jewish communities in Israel and abroad
23.05 Good Evening Jerusalem

6.10 Morning Sounds
6.30 University on the Air — Western Europe in the 18th century with Prof. Michael Har Sgur
7.07 "707" — with Alex Ansky
8.05 IDF Morning Newsreel
9.05 Right Now — with Yitzhak Ben-Ner
11.05 Golden Oldies
12.05 Israeli Summer — with Eli Yisrach
14.05 Two Hours — music, art, cinema and theatre reviews, anecdotes
16.05 Four in the Afternoon
17.05 IDF Evening Newsreel
18.05 Have a Good Time — Culture and entertainment magazine
19.05 Music Magazine
20.05 Foreign Language Hit Parade
21.00 Mabat Newsreel
21.35 University on the Air (repeat)
22.05 Classical Night Birds
23.05 Army and Defence Magazine
00.05 Night Birds — songs, chat with Roni Toren

VOICE OF PEACE
Continuous music 24 hours a day.
News broadcasts: Weekdays — hourly 7.00 a.m.-18.00 p.m.; 22.00-24.00, Saturdays 9 a.m.-18.00 p.m.; 22.00-24.00.

CINEMAS

JERUSALEM 4, 7, 9
Eden: Needlepoint 4, 6.45, 9; **Edison:** Night Chase; **Kfir:** Raiders of the Lost Ark 4, 6.45, 9; **Mitchell:** Lili Marlene 6.45, 9; **Orgil:** Les sous doues; **Orion:** Eye Witness; **Oron:** History of the World; **Ron:** Montenegro; **Semadar:** Angi Vera 7, 9.15; **Binyanei Ha'uma:** Coal Miner's Daughter 6.45, 9; **Cinema 1** Kagemusha 6.30; Rocky Horror Picture Show 9.30; **Israel Museum:** Sleeping Beauty 3.30

TEL AVIV 4.30, 7.15, 9.30
Allenby: Stripes; **Ben-Yehuda:** Montenegro; **Cinema 1:** Les sous doues 4.30, 7.30, 9.30; **Cinema 2:** Sunday Lovers; **Dekel:** History of the World 7.15, 9.30; **Drive-In:** A Change of Seasons 7.30, 9.30; Passionate Body, midnight (sex film); Escape from the Planet of the Apes 5.45; **Esther:** Falling in Love Again; **Gat:** The Night the Lights Went Out in Georgia; **Gordon:** City of Women 4.30, 7.30, 9.30 (not Sun.); Sun. at 7, 9.30; **Hod:** Green Ice; **Limor:** Mirror Crack'd; **Maxim:** Towering Inferno 6.30, 9.15; **Mograbi:** Eye of the Needle; **Orly:** Breaker Morant; **Paris:** Divine Madness 10, 12, 2, 4, 7.15, 9.30; **Peer:** The Postman Always Rings Twice; **Parisienne:** Delphine/Seyrig Dual 7.45, 9.30; **Shahaff:** Moscow Does Not Believe in Tears 6.30, 9.30; **Studio:** Chariots of Fire; **Tchelet:** Coal Miner's Daughter; **Tel Aviv:** Raiders of the Lost Ark; **Tel Aviv Museum:** cinema closed **Zafon:** La vie continue; **Tamar:** Flash Gordon 7.15; Tin Drum 9.30.

HAIFA 4, 6.45, 9
Amphitheatre: Murder by Decree; **Armon:** Raiders of the Lost Ark 4, 6.30, 9; **Atzmon:** Les sous doues 5, 6.45, 9; **Chen:** Splendor in the Grass; **Galor:** Dogs of War 10, 2, 7; **Baltimore Bullet** 12, 4, 9; **Kassem:** Ori Kourban 5.45, 8.30; **Moriah:** The Postman Always Rings Twice 6.45, 9; **Orah:** Green Ice; **Orion:** Erotic Women, continuous, adults only; **Orly:** Nine to Five 6.45, 9; **Peer:** Coal Miner's Daughter 4, 6.30, 9; **Ron:** Montenegro at the Top, adults only; **Shavit:** Lili Marlene 6.45, 9

RAMAT GAN
Armon: Charlotte's Web 4; Shogun 6.45, 9.30; **Lily:** Different Story 7.30, 9.30; **Oasis:** Ten Commandments 4, 8; **Ordea:** This Is America 7.15, 9.30; **Ramat Gan:** Coal Miner's Daughter 7.15, 9.30; **Ramat Gan:** Everything You Always Wanted to Know About Sex 7.15, 9.30.

HERZLIYA
David: Ben-Hur Wed., Thur. 4, 8; **Tiferet:** Stir Crazy 7.15, 9.15.

PETAH TIKVA
Shalom: The Shining 7, 9.30

NETANYA
Esther: Monster at the Top 4.30, 7, 9.15

RAMAT HASHARON
Kochav: Smokey and the Bandit 2; Elephant Man 9.15.

هكذا من الأحل

STOCK MARKET BRIEFS

By JOSEPH MORGENSTERN
Post Finance Reporter

TAYA Israel Perfumery Ltd. has announced that sales for the first half of 1981 advanced by 143 per cent, to IS17.1m. On a fully diluted basis the net earnings per share came to IS0.34. For the whole of 1980, the company came through with net *earnings of IS2.8m. while in the first* half of 1981 it earned IS2.2m.

ISRAS Israel-Rassco Investment Co. last week announced its intention to float a public issue made up of IS1.5m. shares each of IS10 nominal value and 750,000 options. The board of directors also announced a rights issue in the ratio of 1:10. The company also announced a 300 per cent bonus share payment.

ARARAT Insurance confirmed that it is trying to obtain official approval for the purchase of a small inactive Dutch insurance company. Company officials said that if the approval is granted the purchase *will not have any meaningful effect* on the company's balance sheet or earnings.

HLB REAL ESTATE, whose shares were not long ago registered for trading on the Tel Aviv Stock Exchange, announced a IS20m. new issue, which will be carried out by way of a rights floatation to existing shareholders. The issue will include ordinary shares and options.

SCHOELLERINA Textile Enterprises has announced its results for the first half of 1981. Sales advanced by 84 per cent and stood at IS52.5m. In the period under review the company's exports dipped somewhat, from $5.3m. to $4.6m. Net profits came to IS15m. as compared with IS10m. a year earlier.

UNICO Investment Company has announced plans for the payment of bonus shares in the order of 150 per cent. This payment along with the 100 per cent bonus share payment made earlier in the year is to be considered as final for the fiscal year. The shares will trade ex-dividend on November 25.

PROPERTY & BUILDING Company has announced details of its financing issue. The ex-rights date was November 2, while the rights will be traded on November 24 and *the last day for the use of the rights* will be two days later.

The pricing for the issue is as follows: IS10 for each new IS1.0 share and IS7 for each new option. The option will be convertible into ordinary shares upon the addition of IS6. The package is being offered in units of four ordinary shares and one option at a price of IS47.

T.A.T. AVIATION Parts has announced its intention to go public. The company intends to raise IS60m. by way of an issue to be registered on the Tel Aviv Stock Exchange. The company has been in business for a dozen years and supplies aviation parts, primarily for defence purposes. Some 40 per cent of the company's output is exported, directly or indirectly.

AFRICA-ISRAEL Investments has announced it will raise new capital in the order of IS70m. by way of a *rights issue to shareholders*. More details will be made available with the publication of the prospectus.

KOOR INDUSTRIES in its semi-annual report indicates that turnover showed a real gain of 13 per cent in spite of a real loss of nearly 30 per cent in the group's commercial activities. Exports continued to impress and were up by 37 per cent. The group reported a IS254m. profit.

ENTERPRISES of Assis & Bejerano Bros. have published their annual results for the year ending March 31, 1981. Sales increased by a real 12 per cent, to IS148.2m. In spite of the gain the company reported a loss of IS1.0m. In February of this year it distributed a 60 per cent bonus share payment, but no cash dividends.

Some profit-taking in evidence

Tel Aviv Stock Exchange

TEL AVIV. — The share market generally moved lower yesterday as profit-taking began in the wake of the recent sharp runup of prices. Insurance, land development and industrial securities absorbed the brunt of the selling.

Generally speaking there was a good underpinning to the market as offers were easily absorbed, though sometimes at considerably lower levels. There were also enough sharp gainers to indicate that the market has not lost its steam. Hassneh (b) was particularly impressive, as it chalked up a gain of nearly 25 per cent.

The index-linked bond market in fairly active trading reflected rising demand, and prices moved up by margins of as much as 1.5 per cent.

The shekel was revalued by one agora in trading against the dollar. The American currency, however, had an excellent session on European currency markets.

Union Bank continued to shine among commercial bank shares, as it rose by 3.3 per cent. Israel General chipped in with an upward move of 2.8 per cent.

Mortgage bank issues were a good feature, with Carmel (b) zooming ahead by 15.4 per cent.

Losses of up to 6 per cent were visible throughout the insurance group.

Solel Boneh was a big loser, with an 8 per cent drop, in a moderately lower land development group. At the same time, the company announced the formation of a new concern, called Atikim, whose purpose it will be to initiate projects in underdeveloped countries. Clal Development and Koor Industries are partners in the new company.

Industrials were generally lower by as much as 7 per cent. A number of options moved in the opposite direction. Alaska options were up by 12.6 per cent, while the Galil option soared by nearly 23 per cent.

	Closing price	Volume IS1,000	Change	Change in %
Commercial Banks & Bankholding				
IDB prf	15550.0	.4	n.c.	—
IDB r	2294.0	238.8	+3.0	+.1
IDB B r	2294.0	5.3	+3.0	+.1
IDB prf A	4020.0	4.8	n.c.	—
IDB op 5	—	—	—	—
IDB op 6	3110.0	10.0	n.c.	—
IDB op 7	3185.0	5.7	+10.0	+.3
IDB op 8	3090.0	17.2	+10.0	+.3
IDB op 9	1955.0	14.6	n.c.	—
IDB op 10	1842.0	11.5	n.c.	—
Union r	1699.0	1199.1	+54.0	+3.3
Union op r	6700.0	8.6	+200.0	+3.1
Union op 3 r	3410.0	15.9	+100.0	+3.0
Union op 4 r	1640.0	2.5	n.c.	—
Union op 6	2580.0	36.9	+50.0	+2.0
Union op 7	1310.0	33.0	n.c.	—
Union sc5 r	1000.0	3.8	+45.0	+4.7
Discount r	3000.0	823.0	n.c.	—
Discount A r	3000.0	176.0	n.c.	—
Discount A sc r	1606.0	9.1	+2.0	+.1
Mizrahi r	1099.0	3116.7	+5.0	+.5
Mizrahi b	1099.0	82.9	+2.0	+.2
Mizrahi op 2 r	8500.0	.2	+40.0	+.5
Mizrahi op 3	3395.0	2.9	n.c.	—
Mizrahi op 8	1696.0	130.8	+26.0	+1.6
Mizrahi sc 4 r	2480.0	1.0	+30.0	+1.2
Mizrahi sc 5 r	2095.0	.2	+10.0	+.5
Mizrahi sc 6 r	1710.0	4.0	+15.0	+.9
Mizrahi sc 7 r	1465.0	50.0	n.c.	—
Maritime 0.1 r	1100.0	966.3	—16.0	—1.4
Maritime 0.5 r	975.0	357.7	n.c.	—
Hapoalim prf b	2320.0	1.1	+60.0	+2.7
Hapoalim r	2179.0	2541.2	+5.0	+.2
Hapoalim 50% div	2173.0	377.6	+5.0	+.2
Hapoalim b	2179.0	28.2	+5.0	+.2
Hapoalim op 4 r	7570.0	.2	n.c.	—
Hapoalim op 5 r	6290.0	3.7	n.c.	—
Hapoalim op 7 r	3600.0	12.1	+20.0	+.6
Hapoalim op 11	1630.0	13.1	+30.0	+1.9
Hapoalim op 12	1465.0	292	+15.0	+1.0
Hapoalim sc 6 r	2420.0	5.1	+18.0	+.8
Hapoalim sc 8 r	1664.0	28.1	+18.0	+1.1
General A	2550.0	112.9	+69.0	+2.8
General op 6	2430.0	5.4	+32.0	+1.3
General sc 4 r	1800.0	5.6	n.c.	—
General sc 5 r	418.0	26.4	+5.0	+1.2
Leumi	1617.0	482.4	+6.0	+.4
Leumi op 2 r	6510.0	30.8	+40.0	+.6
Leumi op 4 r	3010.0	4.1	+20.0	+.7
Leumi op 10	1275.0	423.3	+10.0	+.8
Leumi op 12	1042.0	114.9	n.c.	—
Leumi sc 8 r	1850.0	18.7	+12.0	+.7
Leumi sc 9 r	384.0	266.4	+5.0	+1.3
Leumi sc 11	113.0	1277.1	n.c.	—
OHH r	1820.0	3.4	n.c.	—
OHH b	1870.0	5.0	+30.0	+1.6
Danot 1.0	429.0	318.0	—3.0	—.7
Danot 5.0	280.0	600.8	n.c.	—
Danot op 1	223.0	634.8	n.c.	—
Danot op 2	116.0	542.0	n.c.	—
FIBI sc 1 r	3395.0	46.5	+90.0	+2.7
FIBI r	1225.0	597.6	+5.0	+.4
Mortgage Banks				
Gen Mtge r	1000.0	396.8	+20.0	+2.0
Gen Mtge b	1000.0	92.4	+20.0	+2.0
Gen Mtge op 114	5300.0	10.0	+150.0	+2.9
Gen Mtge op 117	1400.0	13.2	+40.0	+2.9
Gen Mtge 129	1520.0	11.2	+50.0	+3.4
Gen Mtge db 116	740.0	—	—	—
Carmel r	790.0	52.0	+10.0	+1.3
Carmel b	920.0	7.3	+128.0	+15.4
Carmel op A	885.0	7.1	+20.0	+2.3
Carmel op B	580.0	12.4	+10.0	+1.8
Carmel db 10	490.0	5.0	+5.0	+1.0
Binyan r	644.0	211.4	n.c.	—
Dev & Mtge r	600.0	101.6	+2.0	+.3
Dev & Mtge b	600.0	12.0	+2.0	+.3
Dev & Mtge op 88	760.0	4.3	+10.0	+1.3
Dev & Mtge op 95	—	—	—	—
Dev & Mtge op 94	—	—	—	—
Mishkan r	1403.0	123.4	+9.0	+.7
Mishkan b	1403.0	3.7	+9.0	+.7
Mishkan op 2	—	—	—	—
Mishkan op 3	—	—	—	—
Independence	1918.0	13.9	+38.0	+2.0
Tefahot prf r	1250.0	10.42	+60.0	+5.0
Tefahot prf b	1250.0	2.4	n.c.	—
Tefahot r	1158.0	30.3	+48.0	+4.3
Tefahot b	1170.0	43.5	n.c.	—
Merav r	700.0	498.6	+30.0	+4.5
Merav op	3150.0	3.2	n.c.	—
Merav op 2	1570.0	2.6	n.c.	—

	Closing price	Volume IS1,000	Change	Change in %
Financing Institutions				
Shilton r	132.0	553.5	—3.5	—2.6
Shilton b	265.0	1.6	n.c.	—
Shilton op A r	200.0	10.1	n.c.	—
Shilton op B	320.0	17.0	—25.0	—7.3
Shilton op 5	103.5	68.0	+2.5	+2.5
Shilton op 6	88.0	62.9	n.c.	—
Shilton sc 1	164.0	8.8	n.c.	—
Shilton sc 2	176.0	17.1	+1.0	+.6
Otz. Lataasiya r	d845.0	151.7	+5.0	+.6
Otz. Lataasiya d	d845.0	114.0	+5.0	+.6
Otz. Lataasiya op 1	1361.0	.5	+1.0	+.1
Ampal r	1485.0	15.7	—35.0	—2.3
Agriculture prf A	1995.0	2.9	n.c.	—
Ind Dev prf r	860.0	7.1	+10.0	+1.2
Clal lease 0.1 r	375.0	56.9	n.c.	—
Clal Lease 0.5 r	352.0	15.4	n.c.	—
Clal Lease op	603.0	9.5	+20.0	+3.4
Insurance				
Aryeh r	629.0	256.6	—2.0	—.3
Aryeh op r	5750.0	.2	+31.0	+.5
Aryeh sc	476.0	7.5	—1.0	—.2
Ararat 0.1 r	5320.0	s.o.	—280.0	—5.0
Ararat 0.5 r	2680.0	75.8	n.c.	—
Reinsurance 0.1 r	1580.0	26.1	n.c.	—
Reinsurance 0.5 r	618.0	—	—32.0	—4.9
Hassneh r	703.0	1,458.8	+30.0	+4.5
Hasseneh nd 80	—	—	—	—
Hassneh b	785.0	169.3	+155.0	+24.6
Hassneh op	—	—	—	—
Hassneh op 2	1240.0	91.4	+92.0	+8.0
Phoenix 0.1 r	d803.0	59.7	—42.0	—5.0
Phoenix 0.5 r	d795.0	16.4	—5.0	—.6
Yardenia 0.1 r	498.0	37.0	—1.0	—.2
Yardenia 0.5 r	360.0	79.3	—	—
Sahar r	767.0	24.9	+1.0	+.1
Sahar b	890.0	3.1	—60.0	—6.3
Sahar op 1	322.0	s.o.	—17.0	—5.0
Securitas r	790.0	31.3	n.c.	—
Securitas op 2	920.0	15.6	n.c.	—
Zur r	846.0	153.1	n.c.	—
Zur b	1085.0	5.0	+45.0	+4.3
Commercial Services & Utilities				
Delek r	804.0	484.1	+34.0	+4.4
Delek b	782.0	19.7	n.c.	—
Delek db 2	1920.0	5.0	+46.0	+2.5
Harel	418.0	96.1	—21.0	—4.8
Harel op 1	285.0	133.4	—25.0	—8.1
Cold Store 0.1 r	4500.0	—	—	—
Cold Store 1.0 r	2650.0	.3	+40.0	+1.5
Cold Store db 2 r	4050.0	.1	+150.0	+3.9
Isr Electric r	1845.0	36.0	+35.0	+1.9
Lighterage 0.1 r	17002.0	.2	n.c.	—
Lighterage 0.5 r	6000.0	1.0	—175.0	—2.8
Lighterage op 2	9840.0	s.o.	—460.0	—4.5
Lighterage db 1	3200.0	.7	—200.0	—5.9
Magor	825.0	23.0	+25.0	+3.1
Rapac 0.1 r	719.0	b.o.	+5 0	+5.0
Rapac 0.5 r	451.0	92.2	+30.0	+7.1
Supersol A	1185.0	101.5	+70.0	+6.3
Supersol B	1171.0	70.0	n.c.	—
Supersol op 1	1280.0	35.8	n.c.	—
Land Development Building, Citrus				
Azorim r	d700.0	137.2	n.c.	—
Azorim op A	2435.0	1.1	—50.0	—2.0
Azorim op B r	—	—	—	—
Azorim op C	532.0	77.1	n.c.	—
Azorim db 1	653.0	6.5	—13.0	—2.0
Africa Isr 0.1 r	4445.0	1.8	n.c.	—
Africa Isr 1.0 r	2398.0	10.1	n.c.	—
Africa op 1	2820.0	1.3	—150.0	—5.1
Arledan 0.1	630.0	32.8	n.c.	—
Arledan 0.5	258.0	136.4	—5.0	—1.9
Arledan op. A	178.0	106.6	—18.0	—9.2
Darad	371.0	s.o.	—19.0	—4.9
Darad op. 1	444.0	11.4	—54.0	—10.8
ILDC r	1970.0	28.7	n.c.	—
ILDC b	1960.0	3.8	—10.0	—.5
ILDC op A r	8600.0	.1	n.c.	—
ILDC op B r	3590.0	4.2	n.c.	—
ILDC op 5	1680.0	2.2	—20.0	—1.2
ILDC db 3 r	2200.0	—	—	—
ILDC db 4 r	c2410.0	6.2	n.c.	—
HLB Realty 0.1 r	265.0	188.3	n.c.	—
HLB Realty 0.5 r	168.5	444.7	+1.0	+.6
HLB Realty op	234.0	210.5	—20.0	—7.9
Solel Boneh prf A	23000.0	2.6	—2000.0	—8.0
Solel Boneh prf A	23000.0	3.3	—1700.0	—6.9
Model Beton	945.0	34.9	—10.0	—1.1
Model Beton op 1	780.0	2.3	n.c.	—
Prop & Bldg r	z1430.0	13.0	n.c.	—
Prop & Bldg op A	z4768.0	.2	n.c.	—
Prop & Bldg op B	z2592.0	.1	n.c.	—
Prop & Bldg db 5	z2165.0	—	—	—
Bayside 0.1 r	1050.0	9.4	—45.0	—4.1

	Closing price	Volume IS1,000	Change	Change in %
Bayside 0.5 r	920.0	4.4	—50.0	—5.2
Bayside op	985.0	3.6	n.c.	—
Ispro r	492.0	50.3	+2.0	+.4
Isras r	6721.0	s.o.	—354.0	—5.0
Mehadrin r	2695.0	4.0	—60.0	—2.2
ICP r	2200 0	2.9	+100.0	+4.8
Neot Aviv 4	1350.0	6.1	n.c.	—
Pri Or r	2300.0	3.6	n.c.	—
Caesarea r	681.0	64.2	+20.0	+3.0
Caesarea 0.5	384.0	81.0	—1.0	—.3
Caesarea op 1	250.0	48.7	—15.0	—5.7
Rassco prf r	3460.0	12.7	—140.0	—3.9
Rassco r	3325.0	9.2	—220.0	—6.2
Industrials				
Ordan 0.1 r	432.0	51.4	n.c.	—
Ordan 0.5 r	403.0	74.0	—2.	—.5
Ordan op 2 r	367.0	24.5	—3.0	—.8
Elbit 0.3 r	1641.0	32.9	—110.0	—6.3
Alliance r	5030.0	.2	n.c.	—
Elco 0.1 r	—	—	—	—
Elco 0.25 r	—	—	—	—
Elco 0.25 b	—	—	—	—
Elco op A	—	—	—	—
Elco db 1	—	—	—	—
Electra 0.1 r	2560.0	8.7	—30.0	—1.2
Electra 0.5 r	1400.0	25.7	+40.0	+2.9
Electra db 2	1165.0	7.3	n.c.	—
Elron 3	4002.0	24.8	+24.0	+.6
Elron op A	5700.0	6.6	—320.0	—5.3
Argaman prf r	x350.0	34.0	+10.0	+2.9
Argaman prf b	x359.0	b.o.	+17.0	+5.0
Argaman r	x345.0	82.6	+5.0	+1.5
Argaman b	x370.0	16.6	+8.0	+2.2
Ata B r	405.0	78.3	—5.0	—1.2
Ata C r	160.0	1,242.9	n.c.	—
Ata op 3 r	310.0	59.7	n.c.	—
Ata db 2 r	225.0	11.9	—2.0	—.9
Tadir Beton 1	558.0	53.2	—12.0	—2.1
Tadir Beton 5	598.0	49.9	n.c.	—
Tadir op 1	379.0	57.5	—30.0	—7.3
Dubek prf r	1477.0	21.6	—80.0	—5.1
Dubek prf b	1421.0	18.8	—120.0	—7.8
Fertilizers r 0.1	230.0	43.8	—15.0	—6.1
Fertilizers 0.5	170.0	15.6	n.c.	—
Cables r	740.0	33.7	—58.0	—7.3
Cables b	780.0	34.9	—41.0	—5.1
Hatehof 1	701.0	68.8	—11.0	—1.5
Hatehof 5	480.0	158.3	—1.0	—.2
Hatehof op	614.0	275.2	—1.0	—.2
HaifaChem r	595.0	29.5	n.c.	—
HaifaChem db 1	915.0	—	—	—
Teva	1457.0	69.8	—34.0	—2.3
Teva b	1600.0	1.6	—65.0	—3.9
Teva db 3	6750.0	.1	—70.0	—1.0
Yomar 1.0	440.0	61.3	n.c.	—
Yomar 5.0	435.0	34.6	n.c.	—
Zion Cables 1.0	654.0	38.8	+31.0	+5.0
Zion Cables 5.0	443.0	92.7	+20.0	+4.7
Zion Cables op.1	585.0	49.4	n.c.	—
Lodzia 0.1 r	492.0	21.5	—20.0	—3.9
Lodzia 0.4 r	298.0	454.7	n.c.	—
Molett B r	1875.0	2.4	+30.0	+1.6
Galil Ind 1.0	280.0	130.9	+5.0	+1.8
Galil Ind. 3.0	410.0	2.0	n.c.	—
Galil Ind. op.	135.0	258.0	+25.0	+22.7
Man 1.0	333.0	31.4	n.c.	—
Man 5.0	194.3	15.9	n.c.	—
Phoenicia prf r	423.0	1.0	n.c.	—
Dead Sea r	1730.0	162.3	—120.0	—6.5
AIPM r	1218.0	69.4	+23.0	+1.9
AIPM db 1 r	—	—	—	—
Maquette 0.1	525.0	20.1	—10.0	—1.9
Maquette 0.5	295.0	119.7	n.c.	—
Maquette op A	215.0	45.0	—7.0	—3.2
Asis r	790.0	15.5	—60.0	—7.1
Assis db 1	997.0	—	—	—
Petrochem db 1 r	125.5	441.2	—4.0	—3.1
Nechushtan b	3900.0	10.7	n.c.	—
Elite r	1400.0	39.0	n.c.	—
Elite 2	—	—	—	—
Elite op 3 r	—	—	—	—
Elite sc 2 r	—	—	—	—
Arad r	2970.0	8.4	n.c.	—
Polgat 0.1 r	3300.0	1.9	n.c.	—
Polgat 0.4 r	1430.0	14.7	+20.0	+1.4
Polygon r	320.0	74.3	n.c.	—
Polygon op 1	353.0	33.0	+16.0	+4.8
Kalil 1.0	379.0	56.7	—40.0	—9.6
Kalil 5.0	385.0	24.6	n.c.	—
Rim 0.1 r	355.0	65.7	—25.0	—6.6
Rim 0.4 r	211.0	214.4	—9.0	—4.1
Schoellerina	689.0	125.8	n.c.	—
Schoellerina op 1	692.0	88.4	+3.0	+.4
Shemen prf r	2559.0	2.9	+49.0	+2.0
Taya	432.0	676.5	—1.0	—.2
Taya op 1	309.0	22.7	+33.0	+12.0
Taal B r	347.0	85.1	n.c.	—

	Closing price	Volume IS1,000	Change	Change in %
Taal B b	444.0	4.8	+2.0	+.5
Frutarom r	256.0	36.2	n.c.	—
Taro Pharm.	2080.0	29.6	+71.0	+3.5
Investment & Holding Companies				
Unico r	—	—	—	—
Unico b	—	—	—	—
IDB devel.	1280.0	1,209.2	+10.0	+.8
IDB 2.0 r	317.0	58.4	+5.0	+.6
Elgar r	1480.0	2.2	n.c.	—
Elgar b	1550.0	4.2	—30.0	—1.9
Ellern r	977.0	30.2	—90.0	—8.4
Ellern b	1100.0	28.8	—40.0	—3.5
Amissar pref	1130.0	4.2	n.c.	—
Amissar opt	1325.0	9.5	n.c.	—
Afik 1.0	427.0	125.9	n.c.	—
Afik 5.0	300.0	86.4	n.c.	—
Central Trade r	d880.0	18.1	—56.0	—6.0
Inv Paz r	1260.0	11.4	—10.0	—.8
Inv Paz b	1260.0	3.5	n.c.	—
Wolfson 0.1	6550.0	2.8	+530.0	+8.8
Wolfson 1.0 r	1600.0	21.9	+1.0	+.1
Wolfson 1.0 b	1640.0	11.9	n.c.	—
Ampa r	x1389.0	18.4	—28.0	—2.0
Disc Inv r	1213.0	162.1	n.c.	—
Disc Inv b	1210.0	16.5	—25.0	—2.0
Disc Inv opt b	1720.0	2.3	—128.0	—6.9
Disc Inv opt c	1500.0	2.2	—20.0	—1.3
Disc Inv opt d.	958.0	3.0	—25.0	—2.5
Disc Inv deb 1354	823.0	1.2	—26.0	—3.1
Hapoalim Inv r	1570.0	141.0	+8.0	+.5
Hapoalim Inv b	1570.0	82.0	+8.0	+.5
Hapoalim Inv opt 1	—	—	—	
Leumi Inv	d732.0	122.8	n.c.	—
Jordan Explo a r	3135.0	s.o.	—165.0	—5.0
Jordan Explo opt	12009.0	.4	n.c.	—
Jordan Explo opt 2	3350.0	6.1	n.c.	—
Mizrahi Inv r	2735.0	7.1	+5.0	+.2
Mizrahi Inv b	2730.0	.8	+5.0	+.2
Mizrahi Inv 122	100.0	91.6	n.c.	—
Clal Trade	d478.0	220.8	+36.0	+8.1
Clal Trade opt A	1492.0	35.2	+162.0	+12.2
Clal Trade op B	393.0	110.4	+21.0	+5.7
Clal Trade deb 1	469.0	10.6	+21.0	+4.7
Export Inv r	2605.0	.3	+25.0	+1.0
Export Inv b	2700.0	.2	+100.0	+3.9
Koor prf	26200.0	.1	n.c.	—
Clal Re r	860.0	121.1	n.c.	—
Clal Re opt a	300.0	50.9	n.c.	—
Clal Re deb 1	779.0	s.o.	—41.0	—5.0
Clal Israel	d765.0	455.0	n.c.	—
Clal Inds opt a	1300.0	26.4	n.c.	—
Clal Inds deb 5	—	—	—	—
Landeco 0.5	429.0	153.5	—1.0	—.2
Sahar Hold 1.0	412.0	97.4	—42.0	—9.3
Sahar Hold 5.0	308.0	56.8	—32.0	—9.4
Sahar Hold opt 1	195.0	118.5	—20.0	—9.3
Oz Inv b r	2077.0	44.9	—100.0	—4.6
Oz Inv deb	494.0	109.9	—45.0	—8.4
Pama	829.0	42.0	+10.0	+1.2
Piryon b	300.0	263.2	n.c.	—
Piryon opt b	235.0	32.4	+5.0	+2.2
Fuel & Exploration				
Oil Explo Paz r	494.0	1100.9	n.c.	—
Oil Explo op r	—	—	—	—
Fedoil r	632.0	4.9	n.c.	—
Naphta r	4000.0	2.5	+249.0	+6.6
Lapidot r	3231.0	.5	+154.0	+5.0
Lapidot b	4999.0	—	—135.0	[illegible]
New listings				
Teva op z	880.0	16.9	—50.0	—5.4
Teva db 1	—	—	—	—
Teva db 3	129.0	292.3	—2.0	—1.5
Clal Re ri	d945.0	126.3	—45.0	—4.6
Clal Ind op B	560.0	123.2	—20.0	—3.5
Oz op 1	1486.0	22.3	n.c.	—
Oz op 2	398.0	74.8	n.c.	—
Oz db	13700.0	1.6	+1787.0	+15.0
Pecker Steel 1	422.0	203.8	+8.0	+1.9
Pecker Steel op 1	357.0	102.0	n.c.	—
Alaska Sport 1	405.0	101.4	n.c.	—
Alaska Sport 5	300.0	79.3	—7.0	—2.3
Alaska Sport op	250.0	318.1	+28.0	+12.6
Zur op 1	630.0	40.4	n.c.	—
Landeco 0.5	300.0	82.0	—6.0	—2.0

Abbreviations:
s.o. sellers only — n.c. no change
b.o. buyers only — r registered

Most active stocks

Mizrahi R	1099	3116.7	+5
Hapoalim R	2179	2541.2	+5
Union	1699	1199.1	+54

Shares traded: IS329.7m.
Convertibles: IS8.2m.
Bonds: IS83.6m.

CLASSIFIEDS

WEEKDAY RATES: Minimum charge of IS107.20 for eight words: IS13.40 for each additional word. FRIDAY AND HOLIDAY EVE RATES: Minimum charge of IS125.60 for eight words: IS15.70 for each additional word. All rates include VAT.
DEADLINES Jerusalem: Weekdays. 10 a.m. of day prior to publication. For Friday's paper: 5 p.m. on Wednesday. For Sunday's paper: 3 p.m. on Thursday. Tel Aviv and Haifa: Wednesdays and Fridays: 12 noon two days prior to publication. For Sunday's paper: 12 noon Thursday. Ads are accepted at all offices of *The Jerusalem Post* (for addresses see masthead on back page) and at all recognized agencies.

REALTY

ABEL REALTY — flats, houses, offices, 6 King George Street, Jerusalem. Tel. 02-222679, 02-810577.

FINANCIAL CHAINS Properties & Investments Ltd. is the first Israeli company which operates with computerized systems, educated real estate brokers and juridicial department for free legal advice to its customers, now with 10 branches at your service. Tel. 03-612189, 03-624726.

DWELLINGS

JERUSALEM

PALMACH, 2½, heat, cupboards, parking, quiet, $55,000. Tel. 02-811616.

FREIGHT/STORAGE

EMBALAJES ELOAT LTD. Expert packing, worldwide moving, forwarding, 25 years experience in America, door-to-door service ONLY. Tel Aviv, 96 Hayarkon St., Tel. 03-229480, 03-426939.

OCEAN COMPANY LTD. Expert reliable movers with 35 years' experience. Professional packing and shipping world wide. Special rates to U.S.A., South Africa, U.K. Operating all over Israel. Best insurance rates on the market. Tel. Haifa 04-523227 (3 lines). Tel Aviv 03-296125, 03-299582 (evenings 03-260938).

INSURANCE

CHEAPEST MOST comprehensive motor insurance, green card for motoring abroad, special diplomatic UN cover. Brammer Levine. Tel. 03-286646.

SERVICES

CURTAINS AND UPHOLSTERY, new, repairs, cleaning by professionals. Danziger. Tel. 03-224935.

BUSINESS or personal correspondence, translations — typing. Office temporaries. "B'HATZLACHA". Tel. 02-226966.

SITUATIONS VACANT

FOR RAM TELEX, intelligent girl, perfect knowledge of English, typing, additional languges advantage. Tel. 03-240213.

STAMPS

COLLECTOR BUYS West European stamps — collections and Israel. Ilan, 32B Rupin, Tel Aviv.

Bank of Israel Exchange Rates

November 3	IS
U.S. dollar	14.1601
British sterling	26.3519
German mark	6.3456
French franc	2.5280
Dutch guilder	5.7573
Swiss franc	7.7856
Swedish krona	2.5694
Norwegian krone	2.4061
Danish krone	1.9714
Finnish mark	3.2362
Canadian dollar	11.7720
Australian dollar	16.1744
South African rand	14.6982
Belgian franc (10)	3.7922
Austrian schilling (10)	9.0509
Italian lire (100)	1.1900
Japanese yen (100)	—
Jordanian dinar	41.63
Lebanese lira	2.98

Call Tel Aviv 222231 and get the New York Stock Exchange.
through the open telex line to our New York broker
The Telex is open from 4.00 to 10.00 p.m. (10.00 a.m. to 4.00 p.m. New York time stock exchange hours)
A complete brokerage service is available.
Phone 03-222231
or visit us at Tel Aviv, 105 Ben-Yehuda St.
bank leumi בנק לאומי

Rafa Laboratories have a vacancy for
Enterprise Quality Controller
(m/f)
The suitable applicant must be a university graduate in the natural sciences or chemical engineering. We prefer (though this is not essential) candidates with similar experience in quality controlling and processing organisation. Knowledge of English and Hebrew preferred.
For appointment please contact Mr. Liesersohn, Tel. 02-526106.

בנק אמריקאי ישראלי בע"מ
AMERICAN ISRAEL BANK LTD.

FOREIGN CURRENCY
3.11.81
Yesterday's foreign exchange rates against the Israel Shekel, for U.S. dollar transactions under $3,000 and transactions of other currencies under the equivalent of $500.

	Selling	Buying
US$	14.2294	14.0906
DM	6.3788	6.3165
Swiss Fr.	7.8269	7.7506
Sterling	26.5058	26.2473
French Fr.	2.5405	2.5157
Dutch Fl.	5.7878	5.7314
Austrian Sh. (10)	9.1010	9.0122
Swedish Kr.	2.5848	2.5596
Danish Kr.	1.9810	1.9617
Norwegian Kr.	2.4187	2.3951
Finnish Mark	3.2521	3.2203
Canadian $	11.8307	11.7055
Rand	14.8092	14.6648
Australian $	16.2660	16.1006
Belgian Fr. (10)	3.8138	3.7766
Yen (100)	6.2110	6.1504
Italian Lire (1000)	11.9675	11.8508

INTERBANK LONDON SPOT RATES:

US$	1.8650/60	per £
DM	2.2300/15	per $
Swiss Fr.	1.8210/25	per $
French Fr.	5.6000/25	per $
Italian Lire	1190.00/50	per $
Dutch Fl.	2.4600/20	per $
Norwegian Kr.	5.8820/40	per $
Danish Kr.	7.1815/40	per $
Yen	229.10/30	per $
Swedish Kr.	5.6000/00	per $

FORWARD RATES:

	1 mon.	3 mos.	6 mos.
S/£	1.8630/648	1.8630.648	1.8630/650
DM/$	2.2221/240	2.2074/094	2.1828/853
Sw.Fr./$	1.8130/155	1.7985/020	1.7740/780

ISRAEL GENERAL BANK
28 Achad Haam St. P.O.Box 677
Tel. 653061 Tel Aviv

GOLD QUOTATION
London second fixing
3.11.81
$428.25

GIVE SOLDIERS LIFTS

UNITED MIZRAHI BANK LTD

Foreign Currency Rates (in IS) for 3.11.81

Country	Currency		Buying (Cheques and transactions)	Selling (Cheques and transactions)	Buying (Banknotes)	Selling (Banknotes)
U.S.A.	Dollar	1	14.0892	14.2308	13.9500	14.3700
Great Britain	Sterling	1	26.1636	26.4265	25.9100	26.6900
Germany	Mark	1	6.3293	6.3929	6.2700	6.4600
France	Franc	1	2.5069	2.5321	2.4000	2.5600
Holland	Gulden	1	5.7308	5.7884	5.6700	5.8500
Switzerland	Franc	1	7.7669	7.8449	7.6900	7.9200
Sweden	Krona	1	2.5579	2.5836	2.5000	2.6100
Norway	Krone	1	2.3936	2.4177	2.3400	2.4400
Denmark	Krone	1	1.9622	1.9820	1.9200	2.0000
Finland	Mark	1	3.2192	3.2516	3.1500	3.2800
Canada	Dollar	1	11.7081	11.8257	11.5000	11.9400
Australia	Dollar	1	16.0898	16.2515	15.3600	16.5600
South Africa	Rand	1	14.6245	14.7715	11.4800	15.5400
Belgium	Franc	10	3.7772	3.8152	3.8100	3.8500
Austria	Schilling	10	9.0142	9.1047	8.9300	9.1900
Italy	Lire	1000	11.8396	11.9586	11.2000	12.0800
Japan	Yen	1000	61.5248	62.1432	60.9200	62.7500

"Dollar Paz" and "Euro Paz" Buying and Selling rates (in IS) for 3.11.81

		Buying	Selling
"Dollar Paz"	1 unit	47.1664	47.6404
"Euro Paz"	1 unit	60.6783	61.2882
SDR		16.3237	16.4878

Interest rates (%) for non-resident deposit accounts (Patach) and Israeli resident deposit accounts (Patam) up to $25,000 for 3.11.81

period — no. of months

		Patach 3	Patach 6	Patach 12	Patam 3	Patam 6	Patam 12
U.S.A.	Dollar	14⅝	14⅞	15	13⅛	13⅝	13⅞
Great Britain	Sterling	15½	15⅝	15¼	14	14⅛	13⅞
Germany	Mark	10⅝	10⅝	10⅝	9¼	9⅛	9¼
Holland	Gulden	11⅞	11⅞	11⅞	10¼	10¼	10¼
Canada	Dollar	17⅞	18	18	16¼	16⅝	16⅛
France	Franc	16⅝	17½	17⅞	14⅞	16⅛	16⅝
Switzerland	Franc	10	9⅝	9	8⅝	8¼	7⅝
"Dollar Paz"		13¼	13⅛	13⅛	11⅞	12⅛	12⅞
"Euro Paz"		13⅝	13⅝	13⅝	12⅛	12⅛	12⅞
SDR		11⅞	11⅞	12	10⅞	10⅞	11

UNITED MIZRAHI BANK LTD

Tel Aviv selected bond prices

	Price	Change
100% Linked		
3602	236.2	+2.1
3604	197.5	+1.7
3606	169.9	+1.3
4% Gov't develop.		
Group 1. Yield: 3001	—0.88	
3001	4568.0	+33.0
3007	4176.0	n.c.
Group 7. Yield:	—0.60	
3020	3112.0	+54.0
3025	3028.0	+37.0
Defence loan 69.		
210 (Reish Yod)	—	—
4% Gov't (90% C-o-L)	2484.0	+72.0
Group 22. Yield:	+0.25	
3101	2404.0	+9.0
3106	2098.0	+33.0
Group 24. Yield:	+0.30	
3110	1918.0	+30.0
3115	1813.0	+30.0
4% Gov't (80% C-o-L)		
Group 42. Yield:	+0.80	
3210	1506.0	+8.0
3206	1462.0	+7.0
6% Gov't (80% C-o-L)		
Group 52. Yield:	+0.88	
3501	1303.0	+1.0
3504	1142.0	+1.0
7% Gov't (80% C-o-L)		
Group 62. Yield:	+0.94	
3522	1130.0	n.c.
3526	1049.0	n.c.
Group 66. Yield:	+1.43	
3534	871.3	+.1
3541	791.2	n.c.
Group 68. Yield:	+1.43	
3546	762.0	+.1
3551	720.5	n.c.
Group 70. Yield:	+1.45	
3554	661.5	n.c.
3557	631.1	n.c.
Gov't dble-optn linked		
2001	1055.0	+1.0
2015	900.0	n.c.
2033	664.4	n.c.
Dollar denom bonds 8		
Hollis 15	93.0	n.c.
Hollis 20	79.5	+.6
Bonds 10% linked to foreign currency		
5.5% Gov't 6026	—	—
6% Isr. Electric Corp. B	—	—
5% Dead Sea Works	—	—
Bonds 7% linked to foreign currency		
6003	701.0	—

New York Stock Exchange

NEW YORK. — The stock market was lower yesterday morning on profit taking from the advance of the previous two days but closed on the plus side with the Dow Jones Industrial Average up 1.90 to 868.71.

Volume was lower than yesterday, but still a respectable 54,700,000 shares, with 893 issues up and 604 down.

The most active issue was Marathon Oil, which closed at 85⅝ (—4⅜) on profit taking from the advance following an offer by Mobil. Exxon was active at 31¾ (+¾).

Among the large percentage gainers were Sun Electric 12¾ (+2) and Horizon 11⅝ (+1⅛).

Bond futures were up almost a point on continued confidence that interest rates are headed still lower.

Commentary courtesy Albert Kaplan
Mideast representative.
Wise Friedman Inc. Tel. 03-652651
Members New York Stock Exchange

	Price	Change
D.J. Avg.	863.43	+1.62
Transport	381.50	+2.72
Utilities	108.16	+0.08
Volume	53,475,400	
D.J. LIST		
Alcoa	24	—½
Allied Chem.	47½	n.c.
Amer Brand	39⅞	+⅞
Amer Can	36⅝	+⅛
Amer T & T	59⅝	n.c.
Beth Steel	21⅜	+¼
Chrysler	4⅜	+⅛
Du Pont	39⅝	—¼
East Kodak	66¾	—⅜
Esmark	53⅞	+⅝
Exxon	33	+⅜
Gen Elect.	55⅛	+⅛
Gen Food	31½	+⅛
Gen Motors	38⅞	+⅝
Goodyear	18⅛	—⅛
Intl Bus	53	+⅛
Intl Harv.	8⅜	—⅛
Intl Paper	40¼	+⅝
Intl Nickel	14⅝	+⅜
John Manv	—	—
Owens	29¼	—⅛
Procter Gam.	78¾	—⅜
Sears	17¼	+¼
Std Oil Ca.	43⅜	—⅜
Texaco	32½	—⅛
Union Carb.	48⅞/4	+⅜
United Tech.	46⅝	—⅜
US Steel	29	+⅛
Westinghouse	25⅞	+⅛
Woolworth	17⅞	n.c.
Gold Fix	428.25	—1.75
Asa Ltd.	50⅞	n.c.
Homestake M.	43⅜	+¼
ISRAEL SHARES IN NY		
Amer Is Paper	7⅞	+⅛
Alliance	13½	n.c.
Interpharm	4⅜	5⅛
Etz Lavud	5⅛	n.c.
Elscint	17½	17⅜
Elron Pfd.	8½	8⅞
IDB Ord.	2⅞	3⅛
IDB Pfd.	21	21⅛
Laser Ind.	13⅛	14
Scitex	18	18⅛

ISRAEL DISCOUNT BANK LTD

Ari Rath
Editor and
Managing Director

THE JERUSALEM POST

Erwin Frenkel
Editor

Founded in 1932 by GERSHON AGRON, who was Editor until 1955. Editor 1955-1974 TED LURIE. Editor 1974-1975 LEA BEN DOR. EDITORIAL OFFICES AND ADMINISTRATION The Jerusalem Post Building, Romema, Jerusalem P.O.Box 81 (91000) Telephone 528181. Telex 26121. TEL AVIV 11 Rehov Carlebach, P.O.Box 20126 (61201) Telephone 294222. HAIFA 33 Rehov Herzl, Hadar Hacarmel, P.O.Box 4810 (31047) Telephone 645444. Published daily, except Saturday, in Jerusalem, Israel by The Palestine Post Ltd. Printed at The Jerusalem Post in Jerusalem. Registered at the G.P.O. Copyright of all material reserved, reproduction permitted only by arrangement.

Heshvan 7, 5742 • Muharram 7, 1402

Guarding the guards

WHO WILL GUARD the guards? The ancient question keeps reverberating through the corridors of time, still awaiting an answer.

Almost exactly two years ago the then commander of the military police, Tat-Aluf Baruch Arbel, speaking to the press, painted a pretty gloomy picture of the state of delinquency within the armed forces. Desertions, he said, had been on the rise since 1973; the number of women prisoners was increasing too; the number of arrests for drug offences was on the upswing, and several cases had been discovered of soldiers stealing weapons and selling them to Arabs.

"The army is like the society from which it is drawn," the top military policeman ruefully, but stoically, observed.

The same, alas, is apparently true of the military police as well. Yesterday T/A Arbel himself was convicted of a large number of the 35 charges brought against him for bribery, fraud, divulging state secrets and exceeding his authority. That the court did not find the defendant guilty of all the charges, is itself almost a relief; and an appeal, following the sentencing later this week, is likely. But the unanimous decision is nevertheless bound to induce some melancholy thoughts.

Whatever else he was at the time of his appointment as commander of the military police in 1977, T/A Arbel was not a newcomer. He was a thorough professional, having started his army career as a military policeman in 1949, and having advanced through the ranks to become deputy chief just before he reached the top. It would be comforting to assume that the illegal practices of which he was convicted were a latter-day aberration. But it seems more likely that they had developed over a long period of service on the force.

The fact is that an area commander of the military police "went on leave" after suspicions of wrongdoing had been raised against him exactly one day after T/A Arbel was released from the IDF "at his own request" last October. The conviction of T/A Arbel, then, is in a large sense an indictment of a whole system of illegal favouritism in the defence forces. Indeed, the court did suggest very cautiously, that there are defence forces personnel who act improperly in this regard.

T/A Arbel was removed from his post, even before his final release, in August of last year, soon after charges regarding his conduct had been made. Chief of Staff Rafael Eitan voiced the hope at the time that the prompt and intensive army inquiry into the charges would be reassuring to the public.

This was indeed so, but it would have been even more so had the officer in question been almost anyone but the chief military policeman — the one army officer who could be expected to be above suspicion, and clean as a hound's tooth, at all times. Instead it turns out that T/A Arbel used his post as guardian of other soldiers' behaviour to dispense favours in a manner which, even when not strictly illegal, and self-serving, amounted to conduct unbecoming an officer.

The problem, it is true, is not confined to the army police. The civilian police, for its part, has lately been hit by a rash of apparent scandals involving some very senior officers in Galilee and in Tel Aviv. But this can hardly be counted a consolation. The army may be just like the society from which it is drawn, but nevertheless it is obliged to uphold a higher standard.

Bezalel gets a home

ISRAEL'S oldest academic institution, the Bezalel Academy of Arts and Design, is finally to have a true home of its own again. Through the good offices of the Council for Higher Education, an agreement has been reached between the Hebrew University in Jerusalem and the arts academy, leasing to Bezalel one of the university's buildings on Mount Scopus.

The Ferkauf Building, earmarked for Bezalel's use, will only accommodate two of the academy's six departments. Some 7,500 square metres of additional floor space will be needed so that Bezalel, now spread over 11 mostly ramshackle buildings all over the capital, can be housed in a single unified campus. This will require a fresh fund-raising campaign focussing on both public and private donors. But when the expansion programme is completed, the world-renowned Bezalel will finally have a home worthy of the noble ambitions of its founder, the legendary Prof. Boris Schatz. The original stately Bezalel building in Rehavia, long a Jerusalem landmark but which proved inadequate decades ago, is to be preserved as exhibition rooms.

That new home should allow a ready commerce of ideas and influences among the academy's various departments — and between them and the Hebrew University. It should also help reduce running costs, and the time now wasted shuttling among the departments.

It is now only to be hoped that no last-minute hitch prevents the signing of the agreement, whose outline has already been agreed upon by the parties concerned.

POSTSCRIPTS

P.S. THE FILM of the Eichmann trial of 20 years ago is being copied on videotape for preservation by the State Archives. The transfer is being made possible by the Revson Foundation in New York. One of the tapes will be kept for research at the Jewish Museum in New York.

In addition, the archives in Jerusalem purchased last May the old films of Natan Axelrod, one of the pioneers of the movie business in Israel. The films cover the period from 1935 to 1956. According to the Government Information Centre, the archival material deposited in the State Archives now totals over 22 kilometres of shelves. *U.S.*

P.S. JEWISH leaders from 11 West European countries have called for a world petition to be underwritten by millions of private citizens and as many governments as possible on behalf of Soviet Jewry. Over 150 West European Jewish leaders, who held a two-day special meeting in Paris recently to examine new developments in the Soviet Union, concluded that "never has (Soviet Jewry's situation) been as tragic as today. Exit visas are granted by the dozens while hundreds of thousands of Soviet Jews are asking for the right to leave."

Simone Veil, president of the European Parliament, said that what is happening to Russia's Jews "is part and parcel of a world process, of a degradation of liberty and human rights and an increase of terrorism."

Among Jewish leaders who attended the conference were Jewish Agency chairman Arye Dulzin, the president of the American Conference of Presidents of Major Jewish Organizations Ted Mann, British Labour MP Greville Janner, and the chief rabbis of Holland, Italy and France.

P.S. SOON on our screens? — British director Tony Palmer plans to produce an eight-hour television film about the life of composer Richard Wagner, a spokesman for the Bayreuth Opera House has announced. Work on the production is to start in March.

Richard Burton is to play the composer, Lesli-Ann Down is to take the part of Cosima, Wagner's wife, and Claire Bloom is to play Wagner's first wife.

RENT-A-CAR
FROM $8 PER DAY
All cars new
Pick up and delivery free
TAMIR, Rent-a-Car
8 Kikar Ha'atzma'ut,
Netanya.
Tel. 053-31831 (day)
053-25763 (night)

NOW ON SALE
OMNI
November 81 Issue
sole distributor
Steimatzky's

Knee-jerk rejection

Post Diplomatic Correspondent DAVID LANDAU argues for very careful consideration of the Saudi peace plan.

IT IS entirely likely that Prime Minister Begin is right: that the "so-called Saudi Peace Plan" (as he so calls it) is merely "a plan for Israel's liquidation in stages." There is a "high probability," to use a chilling term from our all-too-recent history, that Begin is right, and that therefore his flat rejection of the plan is justified.

But what if he isn't? Even in some cases of "high probability," as we have come to learn, there is just that element of "low probability": *(Svirut nemucha)* that should also exercise the minds of policy-makers.

I use the emotionally loaded language of "probability" advisedly. I deliberately seek to bring back to mind the terrible memories of October 1973 because there is some probability — high, low, medium, future historians will determine — that the war would not have happened if Israel had responded positively to Sadat's first peace-signal in 1971.

At that time, in 1971, when the new and universally despised Egyptian president first referred to the notion of a "peace agreement" with Israel, the "probability" that he was sincere was perceived as no higher than the "probability" today that Prince Fahd means peace.

Indeed, even in 1977, after the secret Dayan-Tohami meetings, when Sadat announced that he was ready to go "to the Knesset in Jerusalem," there was only a "probability" — certainly no certainty — that he sincerely meant peace. The then chief-of-staff Mordechai Gur was by no means alone when he warned that this might be a ploy to liquidate Israel, in stages or otherwise.

MOST ISRAELIS, and no doubt Begin among them were troubled by the same fears. Nevertheless, the prime minister, in a stroke of historic statesmanship, resolved that Israel must give it a try.

Sadat's speech from the Knesset podium was not very different in its content from the Saudi plan today. Of course, though, his very presence there — and his unequivocal talk of peace and normalization and acceptance in the region — made all the difference, and "broke through the psychological barrier" of suspicion and distrust.

There has been no such dramatic, barrier-breaking move on the part of Prince Fahd or King Khaled.

Nevertheless, Menachem Begin (and the rest of the political establishment, including the Labour opposition) will not be exonerated before the court of Jewish history if they fail to give due consideration to the Fahd plan, however cautiously. Perhaps, just perhaps, this is another of those rare cases where the "low probability" scenario supersedes the "high probability assessment — the assessment that the Saudi plan is purely "a dagger to be driven into our heart" (Foreign Minister Yitzhak Shamir).

Perhaps. But we will never know unless we attempt to find out. Instead of a blanket rejection, our response to the Fahd proposals should have been — and still should be — a searching challenge. We should announce our agreement with one or two of the eight points (for example, freedom of worship), our reasoned rejection of the others, our own counter-proposals — and our invitation for negotiations with the Saudis at Geneva next Monday morning.

The purpose would be tactical: to put them on the spot, and to try, thereby, to ascertain their true intent.

Such an Israeli response need not prejudice the Camp David process. The Saudis are not parties to Camp David; they are not required to participate in any negotiations under Camp David; and offering to hold a separate, parallel dialogue with them need in no way imply a weakening of our commitment to Camp David.

ISRAEL'S REACTION has been precisely the opposite. It has not only dismissed the Fahd proposals out of hand, it has ominously hinted that if the U.S. adopts them, the Camp David process could come grinding to a halt.

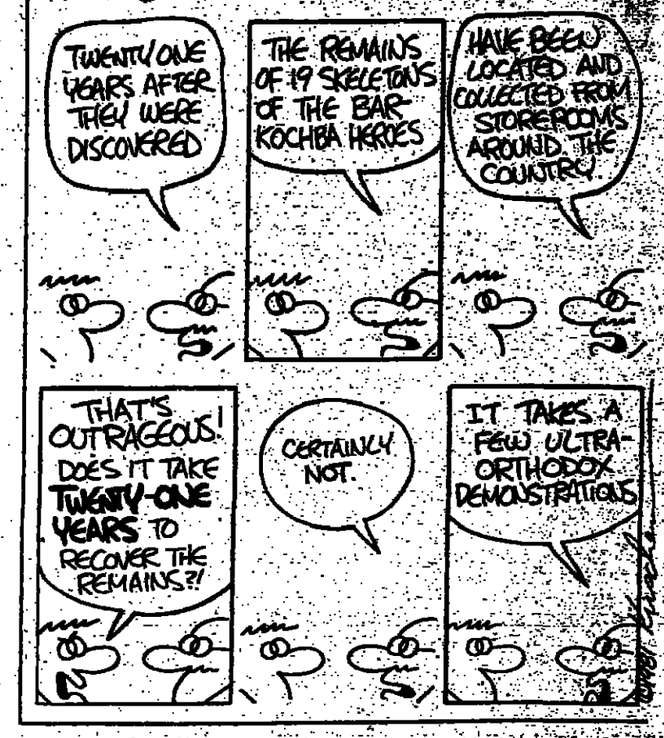
Dissecting the Saudi plan in a letter to President Reagan, Begin contended that Fahd does not even mention the fundamental concepts of "peace" and "negotiations." And Israeli officials cite a Saudi newspaper which stated that the plan does not imply "recognition" of Israel.

This is textual exegesis, and as such is quite convincing — though not indisputable. When the leading statesmen of the Western world, after meeting with Fahd, publicly praise the proposal as a "peace plan" and as a basis for negotiations with the State of Israel, the crown prince does not contradict them. Moreover, Fahd's plan does, in fact, refer to "peace" and to "Israel" and does seem backhandedly to imply recognition.

And the fact that the Arab Rejectionists have assailed the plan ought itself to give us in Israel cause to pause before joining them in their knee-jerk rejectionism.

But all this is too superficial. The government's concern with the "low probability" scenario should be much more basic: perhaps the Riyadh family firm, for its own entirely self-centred interests, has come to the conclusion — as Sadat did in the '70s — that the Arabs must reluctantly reconcile themselves to Israel's existence. Perhaps the Saudis have decided that they cannot, in the long term, count on American protection against the Soviets, and against the Arab radicals, and against the Moslem fundamentalists — while at the same time continuing to preach and practise *jihad* against the Jewish state.

Dry Bones



Neither idle nor rich

By BERNARD JOSEPHS

KIBBUTZNIKS ARE the new aristocracy. They have taken to the high life like ducks to water. Once they were hard-nosed pioneers battling the swamps and deserts and living frugal, simple lives. Today they disport themselves like millionaires, lounge around their luxury swimming pools and ignore the harsh realities of life outside their settlements — or so the prime minister said recently.

It is hard to believe that he was serious, but if he was, he should visit my kibbutz. Here he will find a world as far removed from that of the idle rich as it is possible to be.

Yes, we do have our luxuries. There is a "swimming pool," unfiltered and much too small for the 200 or so members, children, volunteers and *ulpan* students it is supposed to serve. Mind you, it is not used that much. After one of our long work days the only place most people want to float to is off to sleep. We have a smart new dining room, completed just a year ago, after 30 years of eating in a wood and corrugated iron structure that let in rain in the winter, dust in the summer and birds and insects all year round. We are also in the process of enlarging our tiny one-bedroom apartments so that our children can sleep at home instead of in children's houses.

It's a fairly comfortable life, but not one that even people of modest tastes could describe as "millionaire style."

For those few luxuries we do enjoy we pay a considerable price, particularly now, at fruit picking time. The currency is hard labour. We work very hard all year round, but right now we are going through what people and the kibbutz describe as "autumn madness." It's a crazy four-and-a-half-month period in which family, friends and all the other good things in life are pushed aside in a frenzied effort to bring in the fruit harvest.

A visit to our dining room at breakfast time during this season might give some indication of the state of frenzy. Looking at the faces of the members as they bolt down their breakfast before heading back to the fields, a visitor might be excused for thinking that they had just come back from a night on the tiles. Eyes are bleary, faces pale and drawn. But it's overwork and lack of sleep rather than champagne sipped at the poolside which has caused the hangover.

ON OUR KIBBUTZ, there are 400 dunam of fruit trees and, in a good year, they yield around 1,000 tons of apples, plums and peaches. With the help of dozens of foreign volunteers, we pick it all by hand, working from sun-up to sun-down six days a week.

With such a rigorous work schedule it sometimes seems we have just got home from work when the alarm clock rings and it's time to go back to work again. Everyone is heartily sick of apples. We pick them all day and dream about them all night. In mid-season we can hardly look straight at a Golden Delicious, let alone eat one.

In the late summer, even the volunteers — fit, fresh-limbed young things — have a tough time climbing up and down ladders with bucket after bucket of fruit. But for them the day ends at noon. For the members, who are generally older and less fit, work continues until dusk.

The grinding effort affects every aspect of kibbutz life. Tempers are frayed by exhaustion and social life is at a minimum, with most people putting their children to bed and then themselves collapsing into bed soon after.

SOME LIGHT RELIEF is afforded by the volunteers. Recently, the volunteers have included a sex therapist from Spain, an American lawyer whose clients once included the Beatles (and who, until the kibbutz objected, drove to work in a hired car direct from his suite at the King David Hotel) and the production manager of the English National Opera. Plenty of scope there for good conversation — if only one had the energy.

Most people don't have the energy. For work does not end with the harvest. Other branches of the kibbutz have to carry on, whether fruit is in season or not. So it is not unusual for members to work 13 hours a day from Sunday to Friday and then take their turn in the cow shed or chicken coops on Shabbat.

The committees that run the community also have to continue meeting, which gives those involved a few hours to see their children and eat before rushing off to a meeting that can end just three or four hours before they have to get up again. No wonder many members say, when receiving their army reserve call-up, "At last I can have a rest."

True, we may not be draining the swamps or moving boulders with our bare hands like our predecessors, but kibbutz life is still a very demanding business. It certainly leaves little time for gracious living.

And if our efforts do yield slightly better than average economic conditions, then we kibbutzniks make no apology for that.

In any case, if the prime minister has any doubts, he is welcome to come to my kibbutz and see how we live. It would be best, though, if he came at fruit-picking time. We need all the hands we can get.

The author is a member of Kibbutz Palmach Zova.

READERS' LETTERS

BANK CHARGES

To the Editor of The Jerusalem Post

Sir, — My son — 18 months out of the army — has just received his special loan for demobilized soldiers. The sum of IS1200 is unlinked and low-interest, repayable over four years. In order to obtain the loan, he was required to produce (a) guarantees from my wife and myself, and (b) an irrevocable payment order from his bank for IS33 per month.

For executing this order, the bank charges IS6 per month, payable in advance over four years. This means that my son was debited with the amount of IS288 (almost a quarter of the loan) as a condition for receiving the loan.

Is there anyone in the State of Israel who can offer a reasonable explanation for this state of affairs?

Motza. *DANIEL GAVRON*

HERSCHEL GRYNSZPAN

To the Editor of The Jerusalem Post

Sir, — Gerald Schwab and I are collecting material for a book on Herschel Grynszpan, who shot Ernst vom Rath of the Nazi German Embassy in Paris on November 7, 1938. We would appreciate recollections, correspondence, reactions, and especially accounts of efforts to aid in Grynszpan's defense.

RON ROIZEN
2011 Francisco Street
Berkeley, California 94709

TIME
November 9, 1981

*** AWACS:
Reagan does it again

* AFTER:
Interview with Reagan... "We will do our best to reassure the Israelis..."

* INTERVIEW WITH SAUDI PRINCE ABDULLAH

** MIDDLE EAST:
A faint flicker of hope

BRONFMAN AGENCY LTD.

To the Editor of The Jerusalem Post

Sir, — Zubin Mehta tried to separate Wagner's racial concepts from his musical concepts. However, there were not two, but one Wagner. Those of our generation, who witnessed the Wagner ecstasy in the Third Reich, cannot be expected to remain calm when Wagner is played in Tel Aviv, the first Jewish city, for he preached and practiced racism and deadly hatred of Jews all his life.

Genuine democracy does not always protect the majority, certainly not when human conscience or human dignity, even of a small minority, is involved. Those snatched from the burning flames of the Holocaust cannot be submitted to sounds which remind them of their horrible experiences under the Third Reich, even if these sounds appeal to the majority.

Introducing Wagner in Israel, which was born from the ashes of the victims of Wagner's "Aryan race" will add neither to the glory of the Philharmonic nor to that of its outstanding director. This by musicians, as great and admired as they may be.

AVRAHAM TORY

Tel Aviv.

Sir, — Zubin Mehta and the IPO are to be congratulated for finally playing Wagner and the reaction of part of the audience betrays a cultural level remindful of that of the Nazis destroying statues of Mendelssohn and stating that *Heine's* "Lorelei" were verses by an unknown poet.

The boycott of Wagner in Israel evinces both historical ignorance and double standards. Wagner, who was somewhat unprincipled, made anti-Semitic statements when they suited him and cultivated Jews (Meyerbeer) when in need of their help. If we are to accept composers and authors according to their attitude to Jews, why do we play Mussorgsky and Borodin or publish Dostoevski and Gogol?

The purported cultural link between Wagner and Hitler is somewhat of a legend. Wagner died generations before Hitler appeared on the political scene. Hitler's favourite composer was Lehar, who became an active Nazi during the last year of his life, a fact that does not prevent his music from being played in Israel.

DR. M. STEIN

Tel Aviv.

THE WAGNER CONTROVERSY

Sir, — In this Jewish State, over 60,000 people drive a Volkswagen, Hitler's own brainchild, over 80 per cent of all taxicabs are made by Mercedes-Benz, every second home owns a German-made TV set and even the army uses German-made trucks, thousands go on vacation to Germany and thousands of German tourists are allowed to visit. Yet there is such a hue and cry about the Israel Philharmonic playing the works of Wagner, an artist, who died before Hitler was born. Is this not the height of hypocrisy?

There are few in Israel who can compete with me in my hatred for Germans and Germany, but art is art and sport is sport, and these should have nothing to do with politics.

M.B. DESSAUR

Rishon Lezion.

Sir, — I would not wish to hurt the feelings of any Holocaust survivor, nor would I like anybody to gain the impression that I wish to promote German culture. However, I think the Wagner opponents should consider these points:

Richard Wagner died almost to the day 50 years before Hitler's *Machtuebernahme* on January 30, 1933.

In a short autobiography Theodor Herzl wrote "... I worked daily on the *Judenstaat*, until I was quite exhausted. My only relaxation was listening to Wagner music in the evenings, in particular to "Tannhäuser." I heard this opera as often as it was presented..."

Some 13 years ago, a certain Dr. Hermann Abs, chairman of the board of directors of the German Central Bank, visited our country. According to Lord Russell of Liverpool, Dr. Abs is a convicted war criminal. He received the full red carpet treatment on his visit here. There was no noticeable protest.

I think the Wagner activists might find more suitable topics than a music boycott, by which to demonstrate their remembrance. I would readily join them.

Haifa. *ZEEV RAPHAEL*

NOW ON SALE
INTERNATIONAL BESTSELLERS IN PAPERBACKS
* DYNASTY OF SPIES — Dan Sherman (Ballantine)
* THREE RIVERS — Roberta Latow (Ballantine)
* CATHEDRAL — Nelson de Mille (Granada)
* THE OTHER SIDE OF SILENCE — Ted Allbeury (Granada)
sole distributor
Steimatzky's

Prayer and Fasting Conference
Jerusalem
with Dr. Ja Shil Choi
World Renowned Evangelist from Seoul, Korea
Pray for the Peace of Jerusalem
Binyanei Ha'uma Conference Centre
November 2-5, 1981
Today 10 a.m. & 8 p.m.
Thursday 10 a.m. & 8 p.m.
Everyone Welcome
Admission Free
For further information, contact Ruth Heflin, Tel. 283964.

THE ISRAEL LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
Registered Office: 14 Hillel Street, Jerusalem
Holder of Founders' Shares and of Ordinary Stock in the Company are hereby informed that at The Ordinary Annual General Meeting held on November 3, 1981, approval was given for the distribution of Bonus Shares at the rate of 50%.
The Bonus Shares will be distributed to holders of Bearer Stock against Coupon No. 49 which should be surrendered at the Company's Head Office, 14 Hillel Street, Jerusalem or through members of The Tel Aviv Stock Exchange Ltd.
The Bonus Shares will be distributed to the holders whose names are recorded in the Company's Register on November 3, 1981.
The distribution of the Bonus Shares will commence on November 11, 1981.
By Order of the Board of Directors
D.L. Sheaber, Advocate
Company Secretary
Jerusalem, November 4, 1981